工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

中華民國僑委會登記證台敎新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一四五八八號（外埠版銷紙一大張）
中華民國五十七年十月六日 星期日
農曆戊申年八月十五日
第一頁

墨西哥警察當局指出 學生示威暴動 係受外國支持
外記者接獲神秘警告書

【墨西哥市五日路透社電】本市警察局長雷米瑞茲說：墨西哥的游擊隊分子和外國人員均在支持此間的暴亂學生。此間出現的暴亂行動，已使本屆世運會的舉行面臨危險。墨西哥的一個秘密組織曾經發出警告，聲言計劃對墨西哥政府發動游擊戰，因而要求外賓不要前來墨西哥。昨晚，雷米瑞茲則發表談話如上。上述秘密組織自稱：「擁護解放軍」，曾以警告書分送外國記者，而且曾以一份送交國際奧林匹克委員會的主席布倫德治。墨西哥的政府官員說：這種無人署名的警告書，使他們極感詫異。警告書中說：該「解放軍」由學生、農民和工人組成，其成立的目的在於城市和鄉間對「雙手沾滿血污的專制政府進行游擊戰」。墨西哥市北區「三文化廣場」四週在今天仍有墨國政府軍的坦克車和裝甲車監視。

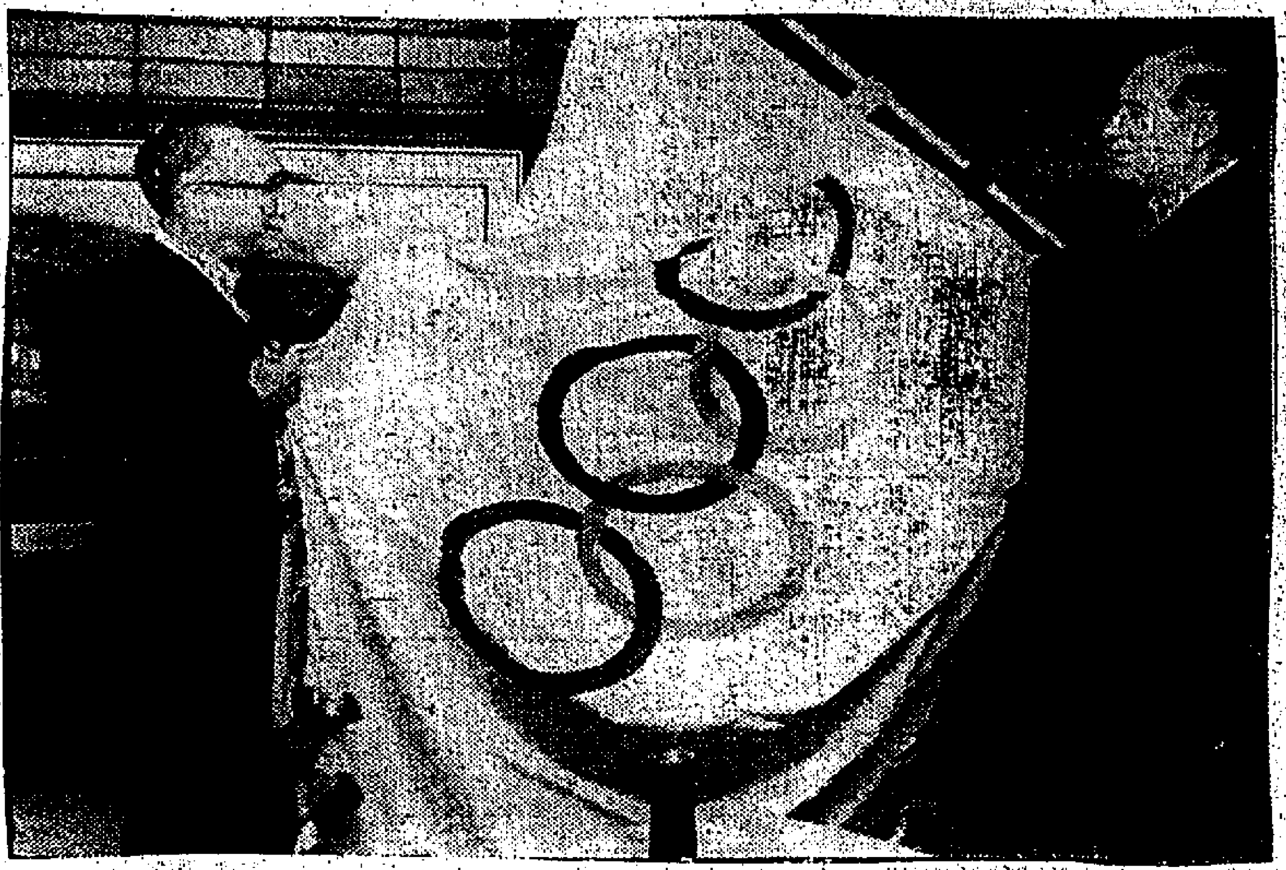
【墨西哥城五日法新社電】三文化廣場的居民，開始在他們的樓宇上用粉筆寫上「出售」字樣，並於本星期三墨國政府軍包圍在該廣場聚集示威的學生時，曾經發生流血衝突。……忙於撤出他們屋內的財物，這使自從星期三晚的射擊事件導致最少三十人死亡，五十三人重傷後，籠罩整個墨西哥城的不安全感覺，達到最高峯。軍隊、裝甲車輛和防暴警察，滿佈該廣場，檢查行人的身份證，同時防止搬屋的車輛向公寓建築物逼進。散佈城內各地的奧運建築物，正在悄悄增加警察部隊予以嚴密保護，因爲有若干國家的代表團，要求保證他們運動員在奧運舉行期間的安全。儘管大量警察和軍隊在三文化廣場佈防，星期五日仍有兩名行人被槍傷，一名傷勢嚴重。星期五日下午，學生在墨西哥城的報社區，舉行閃電集會，公開指摘「三文化廣場的屠殺」。

在西貢附近沼澤區 美軍突襲越共得手
美機昨炸北越百十七次

【西貢五日美聯社電】此間軍事發言人於星期六日說：超過一千名美軍步兵和數十架美軍戰鬥機，聯合對位於西貢西南沼澤地帶內的一處共黨基地營，進行攻擊，至少擊斃共軍一百一十一人，而美軍方面祗有一人陣亡。隸屬第九師的一連步兵，於星期五日，在首都西南五十八哩處人口稀少的沼澤地區，似乎出乎越共意外地突然出現，使越共措手不及。

【西貢五日法新社電】美軍司令部今天在此間宣佈：美軍飛機昨天在北越上空，共進行了一百一十七次的猛烈轟炸。一位美軍司令部發言人說：上述美機遭遇「輕微至中等」程度的高射砲火射擊。據飛行員報告：總共炸毀或炸壞了北越二十一輛卡車，十四艘小船，十四處貯藏地區和八座橋樑，同時有多過二十處的道路，亦被炸斷了。

【西貢五日合衆國際社電】此間軍事發言人說：美軍和南越步兵，於星期六日一次激烈戰鬥中，粉碎了在湄公河三角洲內的一項新共軍威脅。據報至少擊斃共軍一百一十七人。這次戰鬥發生在西貢西南偏西五十八哩處，是由越共對沿海南部十五哩至十八哩一帶的三角洲泥濘地區，發動一連串新攻擊中的一次所引起的。據報：共軍在南越……



日本以世運會旗移交墨西哥 本月五日上午，墨西哥駐日本大使羅德里古茲（右）從東京都知事美濃部亮吉（左）處接過世運會旗。圖示兩人在東京市府之內分執世運會旗上下邊，合拍一照留念。本屆世運會於本月十二日在墨西哥市揭幕儀式時，這面旗幟將交國際奧林匹克委員會主席布倫德治。（美聯社無線電傳真）

南非拒絕售金 自由市場漲價

【華盛頓五日合衆國際社電】各國中央銀行今天宣佈他們發覺關於購買新開採的黃金無法與南非達成協議。該有關十國銀行的總裁，在星期五晚發表一項公報說：他們對於「以三月十七日華盛頓宣言爲基礎的一項共同立場」經已獲致協議，在該宣言並曾宣告成立黃金兩價或者兩個市場的制度。該公報說：比利時、加拿大、德國、義大利、荷蘭、瑞士、英國和美國的中央銀行總裁，曾與國際貨幣基金與國際結算銀行代表們，舉行會議，俾考慮該項問題。據那項簡短聲明說：那些總裁，經已「一致同意以華盛頓三月十七日公報爲基礎的一項共同立場」。該三月十七日宣言，申明各國中央銀行將對於在倫敦市場的交易上維持卅五美元一安士黃金官價的決定。該宣言並曾宣佈那些中央銀行經已互相合作，俾依照在國際貨幣基金協定各項條款下的義務維持現存的官價。該宣言並說：「那些總裁認爲官方所持有的黃金祇供應作在貨幣當局之間，進行各項交易之用。」他們因此決定不另外以黃金供應倫敦黃金市場或向市場購買黃金。

【巴黎四日路透社電】外傳南非拒絕國際貨幣基金會的出售黃金計劃之後，今日下午此間金價暴漲，金條報價每安士三十九元二角六分，今晨則爲三十九元。商人報導，因市場預期金價將於下週升至每安士四十元，人們遂有莫大的購入興趣。蘇黎世方面商人們對來自華盛頓的消息，反應冷淡。

一名銀行人士稱，若現下來審斷南非何故拒絕建議，尚屬爲時過早，且目前同時現尚未明瞭美國及歐洲中央銀行總裁們，除黃金定作爲每安士三十五元之外，還獻議些什麼。」

【華盛頓五日路透社電】西方十個重要工業國家的中央銀行總裁，於未能與南非達成有關其售黃金政策的協議後，已於今日分別啓程回國。這是在昨日結束的一百一十一國國際貨幣基金會和世界銀行的第廿三屆會議中，廣泛所討論的重要問題。這項黃金問題，影響到國際貿易和支付的整個結構，而且間接影響各會員國人民的經濟前途。但目前看來，南非仍不會在自由市場內售賣黃金，而與美國同一陣綫的中央銀行家，亦將會延運向該市場或南非購買黃金。

國旗年年賣 今年特別平
文華書局
九龍旺角奶路臣街十七號A 電話：八四五七九七
國旗紙布……小尺碼均有備貨……由祖國運到……社團各界……歡迎訂購

毛派誇言文革勝利 蘇電台指爲不知恥

【台北五日中央社電】蘇俄莫斯科電台，今日以「假勝利與破產」爲題，嘲笑中共毛林集團將當所謂「偉大勝利」是恬不知恥。莫斯科電台說，北平「人民日報」在僞慶前夕，以頭版地位宣佈「驚天動地的喜訊」和「無產階級文化大革命的又一重大勝利」，原來所謂「喜訊」和「勝利」是指出版了毛澤東的文選和講話輯選集的袖珍本。廣播說，「人民日報」和「新華社」同時又宣佈「文化大革命的另一偉大成果」，即毛妻江青親自創造，用鋼琴伴唱的平劇「紅燈記」紀錄影片拍成一事。此一蘇俄官方電台又說，林彪在僞慶羣衆大會上，大言不慚地宣佈所謂「現在無產階級文化大革命已取得了偉大勝利」，不知道是指的那一點。」

【台北四日法新社電】此間情報人士今天說，中國大陸福建省內兩個對立的「紅衛兵」組織「紅九二」和「八二九」，爲了控制該省會的「革命委員會」，曾經發生猛烈衝突。此間情報人士引述來自中國大陸情報的說法：「福建革命委員會」於今年八月十九日成立之後，上述兩個「紅衛兵」組織，即開始衝突。八月廿一日，雙方分別糾集「紅衛兵」二千多人，在省府的「人民廣場」擺開陣勢，鏖鬥一天，使用的武器爲軍刀、長矛、步槍等。結果死傷數字未見透露。

北部飽受戰禍地區，對「通德」特種部隊營地，進行爭奪戰，已進入第八日，並無終止的徵象。但盟軍在對抗共軍向故都順化邊緣發動另一次新軍事行動時，共俘擄了越共一百五十二人，並另擊斃八十人。

詹森探視艾克 據說情況很好

【華盛頓五日合衆國際社電】詹森總統於星期五在華特里德醫院探問前艾森豪總統，並說：「那個將軍的情況良好得很」。詹森總統和艾森豪會談約十分鐘。艾氏正由他的第七次心臟病獲得復元。詹森總統離開醫院後告知各報記者說：「他看來很好。如同我以前看見他一樣……和你們所預期的，適得其反。」

三印籍華人 逃往星港澳
印尼商業大騙案嫌疑者

【耶加達五日法新社電】印尼總檢察長辦事處於星期六宣佈：涉嫌與一宗數百萬元的商業騙案有關，而被此間當局通緝的五名印尼籍入口商人，業已逃過警方的天羅地網，分別逃往星加坡、香港和澳門。一名發言人指稱：在這三個亞洲貿易中心城市，與該騙案有關的同謀者，協助他們逃亡。他們說：印尼警方經要求國際刑警組織追捕被通緝的男子，他們全部是中國人。

墨國議員打架 討論暴動事件

【墨西哥城五日法新社電】當墨西哥衆議院昨晚討論此間目前的學生暴動事件時，會場內爆發了一宗全武行。其他議員花了數分鐘時間才把那些動武者分開。他們是年青的右翼國民行動黨員法蘭第斯和執政的革命組織黨黨員勒加刺杜。該名右派的黨員被逐離議場，但數分鐘後，他即被准復席。

堤岸政府機構 昨遭越共炸毀

【西貢五日路透社電】警方報道，越共游擊隊所置的塑膠炸彈今日炸毀堤岸華人區的政府建築物。爆炸於拂曉後發生，且在工人及文員抵達此政府大廈前約一小時半。警方宣稱，無人受傷，但大廈則受全毀。卷宗櫃及椅桌均炸碎，屋瓦亦飛，炸彈大約係置於大廈的大門。上月越共炸毀了堤岸政府新聞處。

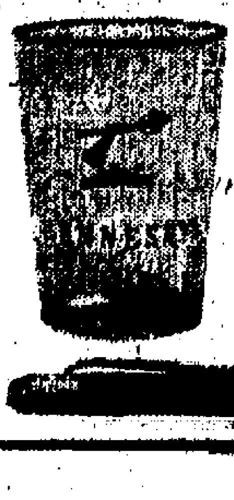
港九電視雪櫃總匯
中秋節開幕誌喜
驚人大特價批發分期
電視首期只收五元
利時牌 凱旋牌
發達牌 菲利浦
怡和牌 日立牌
高福牌 飛達牌
金冠牌 奇異牌
琳琅牌 美斯牌
開利牌 樂滿第
東映牌 星牌
三洋牌 三菱牌
快意牌 樂聲牌
雪白牌 西門子
NEC GEC
太平洋 大西洋
雪櫃免費試用卅天
同敬賀
九龍彌敦道501號 電話K301131

廿載服務移民經驗，義務爲港澳僑胞辦理出國手續。
美加移民旅遊 免費代填寫移民表格及指導全部手續，本社辦理成行凡數十人
英荷比勞工移民 辦理勞工一切出國手續，代訂機位
台日遊覽團 每月舉辦個人或團體旅遊觀光
學生移民廉價機票船位
香港環球旅行社
總經理劉俊才敬啓
分公司 新界上水 元朗 電話：九〇九五五 七六〇七五
台灣分社：台北市衡陽街

黃漢忠 江綺華 敬啓
小兒 榮賁（DR. GEORGE WONG） 小女 漢瑤（MISS EMILY KONG） 經於一九六八年十月五日在加拿大溫哥華天主教聖若瑟聖堂舉行結婚典禮 謹此奉告
各親友

周翔宇 賴約翰 謹啓
次子 源泰 長女 坤維 於中華民國五十七年（主曆一九六八年）十月六日在加拿大愛特蒙頓基督教協和堂舉行結婚典禮 謹此敬告
諸親友

金源鮮翅慶祝成立四週年
奉贈酹賓優待證（憑券換品）
秋節送禮，賞月加料，請用
金源鮑翅鮮翅鮮鮑
產銷統一管理，品質最佳，價格最廉，歡迎比較
六寶海味盒 內有：鮑魚，冬菇，瑤柱，蠔豉，蝦米，蠔油， 只售十五元 式十元
另有各種名貴海味，巨型鮮帶子，特別割價傾銷
金源貿易公司門市部：旺角豉油街廿號地下
送貨電話：K八五八六八六・H四四三六二六 港九遠近送到



軒尼詩"利爾富"V.S.O.P.白蘭地
中秋節大贈送
凡購大號"利爾富"V.S.O.P.一瓶，送美國"寶來牌"原子筆一枝。
凡購大號斧頭三星或V.O.一瓶，送精美酒杯一個。
JARDINES 總代理：怡和有限公司

龍子行 22週年紀念 大減價
香港皇后大道中
創業廿二週年紀念
空前大減削
秋冬新貨・夏季存貨・貨品逾千種・一律減削
蒐羅歐美名貴貨品・徹底減削・酬謝惠顧諸君

品名	原價	減售
樓下商場		
美國男睡衣褲	$ 35.00	$ 27.50
美國男睡衣褲	47.50	29.50
美國男西裝乙套	345.00	255.00
美國西裝衫	255.00	185.00
紅番牌西褲	22.50	14.50
美國西褲	38.50	29.50
美國西拿男鞋	150.00	110.00
英國式臣男鞋	95.00	65.00
意國寶多年男鞋	65.00	48.00
德國魔力女鞋	68.00	39.50
美國威廉絲女鞋	29.00	19.50
舖面（男裝部）		
美國男夏恤	49.00	39.00
美國男夏恤	33.00	25.00
美國恤	42.00	29.50
美國T恤	22.00	16.50
美國恤	25.00	15.00
美國恤	45.00	22.50
美國男泳褲	22.00	14.50
美國男泳褲	35.75	17.50
美國男沙灘裝	55.00	29.50
一樓（女裝部）		
美國柯綸衫裙套裝	85.00	59.50
美國柯綸棉衫裙套裝	129.50	79.50
美國柯綸裝形裝	55.00	39.50
美國尼龍女西褲	55.00	29.50
美國手袋	9.00	4.90
意國手帕	五條	10.00
德國手袋	85.00	49.50
美國T恤	25.00	14.50
美國海灘裝	28.50	18.50
二樓		
美國印花綫布45吋濶	8.50	6.50碼
美國印花綫布54吋濶	9.50	4.50
美國絨綿 45吋濶	9.50	4.50
美國玻璃纖維窗紗45吋濶	8.50	6.00
德國條子絨綿48吋濶	12.50	8.50
丹麥毛氈網布52吋濶	45.00	18.50
美國傢俬布 48吋濶	12.50	8.50

舶來傢俬・新型燈飾・特價發售

堂堂男子漢何必作龜縮？
補腎極品 童貞九主治
……氣血兩虧 四肢冰冷 頭痛眩暈 腰痛脚軟 失眠 氣促夜尿頻密 腸胃虛弱 大便失常 腹脹腸鳴
各藥行均售

恭頌 梁漢衡 醫師
九龍……街八十號……
……
上環普慶坊十號四層石屋樓宇四面單邊佔地三千餘方呎全座招租僱合作校舍或其他用途電二二四七一九接洽

秘魯軍人領袖甫執政 即撤消美秘石油合約

傳兩省會騷動利馬市謠言四起 警方加强警戒並嚴密控制機場

【秘魯、利馬五日美聯社電】推翻了秘魯政府的軍方領袖，已於星期五晚撤消一項與美國石油公司所訂的引起爭端合約。並說，負責此事的政府官員，將會「受到公正的裁判」。美國的外交代表團現仍留在秘魯境內，但國務院發言人說，這次政府所導致的不穩定，經引致美國與秘魯邦交暫停。據他說，這次邦交暫停並不是正式的邦交決裂。軍方領袖尚未公佈它所認爲應對該合約負責的官員姓名，該石油合約，是與美國新澤西州石油公司的附屬機構國際石油公司簽訂的。

【秘魯，利馬五日法新社電】當利馬市內謠言四起，兩有兩個省會已爆發騷動時，警方於今日晨在利馬市中心，執行警戒，並把首都的機場置於控制之下。發動政變的軍事執政團的官員，形容警方這一行動爲一項「預防性」措施。於午夜後不久，保安部隊開入利馬市內商業區和政府大樓所在的市中心區，並禁止一切車輛駛入。市民祇有在經過仔細檢查和「特別」情形下，才獲准進入該區域。據未經證實的消息說，位於北部沿海，距利馬約四百哩的龐大空軍基地要卡拉約市，曾發生暴動，但此消息於不久後即被否認。空軍在星期四日的政變中，沒有什麼動作。據其他消息說，位於要市南側的真理港，亦曾發生騷動。該市向爲反對派亞普利斯塔黨的大本營所在。該黨與大部份其他政黨一樣，都是反對這次政變的。同時，在拿拉斯將軍領導下的新軍政府，已於驅逐貝隆德總統後，開始充實自己的權力。於政變後馬上發生的示威行動過後，目前秘魯的形勢已趨平靜。

【智利，聖地牙哥四日路透社電】爲抗議軍事政變，智利學生今天與警察進行肉搏戰，美國領事館與秘魯航空公司均遭破壞。據初步報導，許多學生以及最少有五個警員受傷。五百名示威分子同時又抗議巴西哥與烏拉圭警察對學生的行動。警察以催淚彈和水喉將他們驅散，最少有廿五個學生被捕。在拉斯將軍昨天發動的不流血政變後，曾發生學生示威。昨天下午，一名警員在利馬街上被一羣示威分子挾持時，另一警員爲保護同伴即開槍掃射，一個十八歲示威分子當場被擊斃。示威者燒了九部汽車。警方拘捕三百人。今天的寧靜局勢仍遭受威脅，因爲農民聯會已號召立即進行罷工，以抗議政變和保護憲法及工聯會的權利。秘魯工聯會不但譴責政變，且號稱支持農民發動的罷工，並要求恢復憲法政府。

紐約一醫院拒施墮胎手術 一孕婦產殘廢嬰兒 醫院被控告判賠償十一萬美元

【紐約五日合衆國際社電】本市長島專校的附屬醫院，不肯依史迪華太太(廿四歲)家庭醫生的建議替她施以墮胎手術，結果，她在分娩時產下一個天生的跛嬰，而且心智有欠正常。史迪華太太和其丈夫控告該醫院，要求賠償。此間法庭率於本星期五宣判，使史迪華夫婦獲賠十一萬美元，是美國法庭作此裁定的第一次。

陪審員都是男性，內有五名天主教徒。他們辯論將近十一小時之後，本市布魯克林高等法庭率判決史迪華夫婦獲賠十一萬美元。

據悉：史迪華太太懷孕至第五週時，突然患上風疹。

史迪華夫婦代表兒子洛沙林控告上述醫院。洛沙林在一九六五年一月一日出世，生而全聾，半盲，患接缺症，心智失常。

史迪華夫婦的律師格[illegible]認爲美國的現行墮胎法例，祇對白人的中等階級有利。格氏說：「有關墮胎的統計數字顯示：黑人是無從正式墮胎的」。

英六胞胎的生存五嬰 體力上已有進步

【英國伯明罕五日路透社電】英國六胞胎的五個生存嬰兒，今日在體力上已有進步，雖然醫生表示它們在哺食方面有些問題。據伯明罕留產院說，這些嬰兒的三十歲母親的情況，仍可令人滿意。該產婦於星期三日產下的三女二男，現由一所人乳庫供應人乳餵養。

大馬總理拉曼稱 如不談沙巴問題 願與菲總統會談

【吉隆坡五日美聯社電】拉曼總理於星期六日說，如果菲律賓正式通知它願意不提及沙巴主權的要求的話，他便樂意於會見菲律賓總統馬可斯，來討論目前已趨惡化的兩國邦交。

拉曼在此間雪蘭莪皇家高爾夫球會作一周高爾夫球賽後，對新聞記者說：「報紙和電台的報導，都不能作準的。」

他補充說：「這事關係政府的重大問題，菲律賓總統馬可斯願採取正確的步驟，來邀請我們。」

拉曼說，他一定要接到馬尼剌方面的正式通知，才決定是否出席該項高峯會議。

關於馬可斯提議在高峯會議之前舉行部長級會議這事，拉曼總理說，直至我們知道會議的詳情之前，副總理拉曾將不會前往紐約出席該會議。

然而，他建議菲律賓外交部長羅慕斯去會見大馬駐美大使兼內閣部長翁毓麟，進行任何初步的會談。

外交部發言人指出，大馬堅持在高峯會議中不願討論沙巴問題這事，暗示菲律賓須放棄對沙巴主權的要求，而致力於修好。

【吉隆坡五日美聯社電】馬來西亞副總理拉曾星期五晚說，他歡迎菲律賓總統馬可斯願與大馬舉行不談沙巴問題的會談。

拉曾告記者說，這似乎顯示馬可斯總統的立場已有了改變，那是一個好現象。

他說，總之不談沙巴，大馬就願意參與會談。拉曾表示，希望他在亞洲一個國家首都舉行會談。

【馬尼剌五日法新社電】馬可斯總統昨晚在接見出席結束不久的東南亞國家協會經濟會議各國代表時，重新請求與大馬總理拉曼舉行高峯會議。

當他與各代表團道別的時候，他對大馬的首席代表拜魯尼說：「我極之希望你能轉達我對貴國元首的致敬和我的希望，有一天我們能再在更愉快的環境之下會面。」

中共駐北越人員 傳已撤回數千名

【巴黎四日美聯社電】西方國家外交官員星期五晚報導，中共近日間已靜悄悄地撤回數千名派駐北越的技術人員和非軍事人員。

該消息說，這項情報是根據接獲的資料，以及西方政府所累積的資料而來的。以往西方國家估計中共派駐北越的人員，爲四萬至十萬之間，有謂數字可能約五萬五千人，其中也包括兩個鐵路工程隊、兩個高射砲師以及一些建造橋樑和防空洞的顧問。

據該消息人士說，本年夏間，中共約撤回百分之四十人員。現時尚未獲得中共與北越當局對這項情報之証實，事實上這種情報乃屬秘密性的，他們當然是不會將之公開。但可從兩個原理來加以推斷：

㈠詹森總統自三月卅一日宣佈有限度轟炸後，無形中已解除了北越公路、鐵路與橋樑遭受轟炸的壓力，中共的修理人員自然也無所派其用場了。

㈡毛澤東既然已公開表示蔑視與懷疑河內政權與美國在巴黎舉行和談之決定，則削減其對河內之援助，以示不滿，也是順理成章之事。

杜貝克自蘇返布拉格

圖示：捷克主席團委員之一史巴沙克，於迎接杜貝克返回布拉格時，互相交談時情形。杜氏曾率領一個三人代表團，前往莫斯科談判，其結果是捷克簽署一項條約，准許華沙公約軍「暫時留駐」捷克境內。（美聯社無綫電傳真）

洛克斐勒談大選 料共和黨獲全勝 暗示尼克遜當選後任國務卿或長國防

【肯薩斯市五日美聯社電】紐約州長洛克斐勒於星期五晚在餐會中說：共和黨在下月的大選中，將獲得壓倒性的勝利。

他說：民主黨爲着問題和個人成分，已分裂不堪；第三黨則到處散播不睦和煽動人民情緒，使人不能不認爲共和黨是今日美國團結的象徵。

他談到第三黨總統候選人華萊士，謂他是種族主義者，予美國人最惡劣的情緒。又謂第三黨的副總統候選人李梅將軍是個歷史第一個投原子彈的人，第二次大戰時，他率領飛機隊向日本投下原子彈。

【肯薩斯市五日法新社電】共和黨籍的紐約州長洛克斐勒於星期五日說，他已準備在尼克遜政府內任職，並暗示他或會願意出任國務卿或國防部長。

洛氏說，假如共和黨總統候選人尼克遜當選的話，他不擬求取職位，但表示他願意效勞。

他是在飛來肯薩斯市旅程上，發表他的聲明。他此行到來肯市，是爲了支持共和黨候選人而進行競選活動。

曾於八月間的共和黨大會中與尼克遜競爭總統提名的洛克斐勒，將於一九七零結束其州長任期。

蘇卡諾夫婦 受嚴密盤訊

【耶加達五日美聯社電】一名高級政府人士於星期六日說：對已被革職的總統蘇卡諾和他的第二位妻子哈蒂妮的盤問，可能引致一次政府最高階層的改組。

他說：兩人仍被耕明的訊問人員盤問，到目前爲止他們已供出四名高級政府官員的名字，他們爲蘇卡諾的支持者，並與他們的秘密政治活動有關。

他拒絕透露蘇卡諾所供出的官員的名字。他們已於上星期因從事政治活動而被拘禁。印尼人民議會曾禁止官員們從事政治活動。

該人士透露：蘇卡諾經承認，自從去年他被正式革職後，他曾與他的一個組織接觸。但他未有再加闡釋。他說：蘇哈圖總統正十分關懷「盤問的結果」，並在不久，可能需要採取行動，來對付在他的行政機關內的「顛覆分子」。

他証實蘇卡諾和他的妻子已於上星期四日被捕。他說：在蘇氏被拘後的第二日，即與其妻分別監禁於首都內一個受到嚴密保護的秘密地點。

他們每日均受保安官員的盤問，兩人所供出的消息，都經過審慎核對。

葡左派學生 向政府示威

【里斯本五日美聯社電】揮舞警棍的警察，於星期六日驅散了一羣向葡萄牙政府示威的左翼學生。

這宗事件，是自前任總理薩拉柴病重和退位後，在葡萄牙發生的第一宗羣衆示威和暴動。

約有一百名里斯本大學學生，未經許可，即列隊操到前任總理薩拉柴的石像前面，並高喊「自由，民主和社會主義」的口號。據目擊者報告，警察阻止他們前進，這些學生隨即採取另一條經過一個陌鎖的路綫，警察追趕他們，並用警棍和拳頭來毆打約十多名落伍者。

這些學生向警察投擲石塊，但似未擊中任何人。目擊者說，尚不能決定擲石的行動是在警察向他們攻擊之前或以後發生。

秘魯流亡總統 離阿根廷首都

【布宜諾斯艾利斯四日電】消息可靠人士稱，被推翻的秘魯總統貝隆德，將於今晚離此前往一個未經透露目的地。貝隆德昨天被國內政變分子推翻後不久，即飛抵布宜諾斯艾利斯，便一直停留在秘魯大使館。

菲軍人與國防官員 被禁談論軍事實力

【馬尼剌五日路透社電】所有菲律賓的武裝部隊和國防部官員，都接到命令，停止公開討論目前菲律賓的軍事實力。

該項命令是由菲律賓國防部長梅逖於昨日頒發的。

梅逖同時訓令菲律賓武裝部隊的司令官們，拒絕他們的屬下洩守保密規則，並對情報活動不得發表任何公開聲明。

同時，武裝部隊參謀總長文咨尼‧恩將軍，在一項記者招待會席上說，菲律賓自本月較早時，已由美國運來大批各種軍火。

文咨尼‧恩將軍說，駐馬尼剌的美國軍事聯合顧問團，根據菲律賓和美國的軍事援助協定，已供應菲律賓武裝部隊以空對空和地對空飛彈。

梅逖的命令和文咨尼‧恩將軍的聲明，是在最近若干國會議員提出指摘後而發出的。這些議員指摘謂，設若菲律賓和大馬因沙巴糾紛而發生一場射擊戰的話，菲律賓武裝部隊的軍火祇足夠維持六日之用。

美第三黨副總統候選人 李梅提出主張 越戰用核武器

【華盛頓四日法新社電】美國第三黨副總統候選人李梅將軍，主張越南可能使用核子武器一事，現已發展爲重大的政治爭論問題。

民主黨總統候選人韓福瑞和共和黨總統候選人尼克遜，均斥李梅的核子恫嚇。

韓氏謂，李梅這項主張是「不負責的，危險的」。尼克遜謂：「我完全不同意李梅的主張。我不相信核子武器會在越南使用。那是不必要的，應留供與另一核子國家對抗（我們希望永不會有的事）時應用。」

【華盛頓四日路透社電】美國副總統韓福瑞本日說：獨立黨（第三黨）選李梅將軍爲副總統候選人是「令人驚心的和危險的」，因爲李梅的核子戰政策的緣故。

他說：「李梅將軍視核子彈爲另一種武器，但誰都知道它是最後武器。」他並警告說：如果李梅當選爲副總統，他將躍躍欲試核子武器。

李梅曾任美空軍參謀長。

【紐約五日合衆國際社電】經已退休的美國將領前空軍參謀長李梅在「星期六晚郵報」上刊出的一篇文章內說，美國應該以核子武器供應盟國，把禁止核子武器擴散的協定忘個乾淨。

李氏筆下說：「在核子武器擴散問題上，有人曾經製出最大的謬論和錯誤觀念，以蒙騙美國人和西方國家。」

李氏發出警告說：「一定爭有幾種極大的危險，其一跟大多數非核子武器國家在簽署前要求獲致核子傘保護的問題有關。」

李氏說：「以核子傘保護非核子國家對付蘇俄威脅，實際將是十分危險的事。特別在遠東地區，越局的任何解決辦法如果不使東南亞的自由國家獲致保護，免受武裝的共黨國家的侵攻，結果，各小國定然會廣泛轉向，在亞洲的影響力，則會開始縮小。但是，日本、澳洲和印度又將怎麼辦呢？這三個國家可能起而抵抗共黨的攫奪，但將用什麼呢？自然該用我們的武器。盟友如果要自行製造核子武器，我們卻不願他們自行擁有的話，則將產生下述兩種結果中的一種。若非因而使盟友向中共的侵略行動投降，則是我們會動用核子武器直接捲入漩渦。」

黃永勝責蘇侵捷 圖加强控制東歐

【香港五日路透社電】中共的「總參謀長」黃永勝，在北平招待阿爾巴尼亞代表團（由其國防部長率領的）集會中演說，指責蘇聯爲最大的殖民統治者，剝削東歐。黃永勝說，蘇聯利用華沙公約及經濟互助理事會，維持其對東歐共黨國家的控制，政治方面，蘇聯干預東歐國家的內政和外交政策，經濟方面，則掠奪東歐國家的資源，軍事方面，則用武裝威脅和佔領，以維持其控制。

並謂，蘇聯侵犯捷克，已完全暴露蘇聯「社會帝國主義和社會法西斯主義的面目」。

他並讚阿爾巴尼亞退出華沙公約，謂此舉將予反對蘇聯的東歐國家以很大鼓勵。

他又謂，如果阿爾巴尼亞遭受侵略，中共定將予以支援。

民航公司墮機案 台地院調查終結

【台北五日中央社電】台北地方法院刑庭，今天上午開庭，調查今年二月十六日民航公司一零一八號波音七二七噴射客機空難案，由刑庭推事王惠主審。

庭上傳訊了一位來自美國的証人陸威廉，他是美國聯邦電氣公司的工程師。他在庭上作證時說，在今年五月間，他曾到台北松山機場看過儀降系統，上星期和本月二日又連續看過兩次，但松山機場始終不准他用儀器測量儀降系統的確度。他說，他根據書面資料審查之後，發現松山機場的儀降系統性能非常不好，電波越來越微弱。

陸威廉作證後，庭上又傳訊了被告鄒歐和郝克斯二人。他們都在庭上表示沒有意見，也沒有任何證據提出辯論。庭上宣佈，調查終結，另定期開庭辯論。

社論 透視河內、北平、莫斯科的矛盾

——對中共部份人員自北越撤退之說的觀察

北越在共從事侵略戰爭的過程中，長期以來就處於北平與莫斯科的夾縫內，尋求雙方的支援（包括物質的和精神的），既不敢過拘任何一方的意旨，也不能親媚一方而疏遠另一方，全力保持某一種平衡，使雙方對它的支援持續下去。這種情勢的發生，完全是因爲中共與蘇俄在共尖銳對立狀況下，各懷全部控制北越的野心。其情形宛似兩男爭一女，醋海興波，在所難免。過去發生過的中共阻止蘇俄軍援物資通過大陸運往北越，就是事實之一。胡志明雖奸黠陰險，但殊難長久維持雙方對它的歡心，或遲或早必然會發生被一方所厭棄的情事。這是北越最大的隱憂之一，也是它的南侵企圖永遠難遂的另一關鍵所在。

胡志明能夠一手抱住北平的腿而另一手抱住莫斯科的腿，此與他的過去流亡歷史頗有關係。從一九二三年到一九四零年這一段時期，胡大半時間居於蘇俄，中間數度潛入中國大陸，一九三六年曾利用漢越勾搭，建立越共的新總部。以共特有的「歷史淵源」，所以能使雙方對他呵護備至，迄無嚴重的勃谿發生過；但這種局面隨時可變，特別是中共與蘇俄衝突逐時趨於劇烈之際，可變性愈大。

今年三月詹森總統宣佈對北越的局部停炸，和後來巴黎初步會談的開始，首次產生了北平對河內的不滿。依照北平的路綫，北越必須不惜冒政權崩潰的危險，要把這一場侵略戰爭進行到底。換句話說，一定要併吞全部南越和驅走美國部隊而後已。觀於中共歷年以來所發表有關越戰的「文獻」，幾乎無一不強調這一主張。北越接受與美方會談，從北平的觀點而言，不啻是河內公開背叛中共，與敵人尋求妥協之計。猶憶美國與北越因會談地點問題爭持難決和兩後會談在巴黎開始之時，北平曾在甚久時間內，未出一聲。這種不發言的態度，即等於一種「沉默的憤慨」。在另一方面，蘇俄雖然極力避免拋頭露面的奔走越戰和談，但它希冀能在幕後「玉成」此事，則任何人俱可察及。河內與美方的會談，顯示北越聽從莫斯科的擺佈，而置北平的「忠言」於不顧。此可忍，孰不可忍，北平對河內政權的惱怒心理，可想而知。

一波未平，一波又起。巴黎會談觸發了北平與河內的勃谿於先，蘇軍悍然入侵捷克，又導致了另一磨擦。當八月廿一日蘇軍佔領捷克首都布拉格後，中共即大聲譴責蘇俄的侵略行爲，指它是一種帝國主義征服他國的翻版；但是，出人意料之外，河內卻對蘇俄的侵捷，全力「捧場」。此舉無異是河內公開倒向莫斯科而側辱北平，故意予中共難堪。當時就有不少人預料，北平一定會考慮採取某種形式的報復，以對付河內的「背叛」。

根據美聯社的巴黎電訊，謂西方有地位的外交官員報告稱，派入北越的中共一部份技術和非軍事人員，近來已撤回大陸。中共援助北越部隊的人數，有謂十萬人，有謂四萬人；但五萬五千人的估計被認爲可靠，中共撤回去的人數約估百分之四十。西方外交官員認爲，促使中共撤回部隊的理由，不外因爲美方局部停炸和對巴黎初步會談的不滿。此二理由自然言之成理，因爲根據美國務卿魯斯克四天前在聯大致詞時，他解釋詹森總統下令局部停炸越南十八度（後改十九度）以北地區，佔北越陸地面積達百分之七十八，人口佔百分之九十。言外之意，所謂局部停炸，事實上與全面停炸相差無幾。如此一來，顯然可使北越無需於交通網的遭受破壞，有了這種意外的「安全保障」之後，中共負責修路的工程部隊，已無事可爲。至於中共對巴黎初步會談的不滿，理由已見上述。

不過，第一項理由從表面上估計，似是正確，但值得懷疑的是局部停炸並無時限，在巴黎會談僵局難破之際，河內焉有不防備美方恢復轟炸的可能？因此，以軍事局勢來解釋中共撤回一部份部隊，殊難使人信服。這事仍須從中共與蘇俄角逐河內控制權的政治角度來解釋。原則上，對於這事，我們在未有進一步的證實以前，應該採取信疑參半的態度。如但其確有其事，則是中共對河內的一種復姿態，意存警告，絕非中共放棄北越之謂。這種伎倆也可稱之爲以退爲進，因爲北平政權存在一日，絕不會退出越南（包括北越從事政治控制）。另一項可能的理由，則是中共大陸內部形勢越來越危急，部隊先要「安內」，鞏固政權。總之，自由世界萬不能一聞中共自北越撤退部份部隊的消息，就認爲越戰擴大的危機大減，而巴黎會談也可以獲得進展。如果持此種想法，便很可能墮入中共圈套。最客觀的看法，應該是寧信其無，不信其有。

蘇艦開入地中海

裝有飛彈發射台和載有兩架直昇機的一艘重型蘇聯驅逐艦「一九六四」號，於四日駛過伊斯坦布爾海峽，正在開往地中海途中。一座浮塢，尾隨着該艦行駛。（美聯社無綫電傳真）

中環地王舖位

約二千七百餘方尺月租約一萬五千元包括差餉冷氣適宜任何行業有意者請於每日辦公時間電H-719271找吳君或H-244064找曾君接洽

交通事務處佈告

封閉部份中區新填地

茲通知各界人士由本月六日（星期日）上午九時正起，中區新填地中央部份將予以封閉，不准停泊車輛，以便進行建築工程。此項工程必須費時約一週始能完成。駕駛人士應遵照有關標誌而行，並須知彼等之車輛在此期間內停泊在此地區將可能[illegible]。

交通事務處處長[illegible]

海事處佈告 一九六八年第三十八號

茲請遠洋散裝運油船之船長、船東代理注意，危險物品（航運）規例（法例第二九五章）第八及第廿一節。

㈠規則第八條規定載有第一、二、及三等第五類危險物品之遠洋船只准停泊於一個已獲批准之石油碼頭或四個危險物品停泊區內；[illegible]

㈡依照此等規則第廿一條規則，船上載有第五類危險物品之任何船隻，直至一位獲准簽證書之人員已發出一張無氣體證書[illegible]被海事處之一名官員[illegible]過後爲止。

海事處處長 [illegible]

謝

先嚴 司徒文仰府君 之喪於昨（五）日在九龍殯儀館出殯辱承

世親友鄉姻宗族寅

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴謝

孤哀子 佐號 俊隆 媳 伍[illegible]

女 惠珍 愛珍 素珍 美全 婿 余崇一 余良和 譚俊[illegible]

孫男 翊强 孫媳 [illegible] 孫女 [illegible] 孫婿 [illegible]

翊華 翊良 翊朝

曾孫男 卓然 卓明 卓雅 卓[illegible] 曾孫女 如畫

外孫男 外孫女 外曾孫男 外曾孫女 [illegible]

泣叩

閨

家少主 志安 志焜（媳林氏） 志基（媳盧氏） 志煊 志雄 志强 少爺 志馨（適張） 志芳（適屈） 志芬（適謝） 小姐之

令尊翁 幼主 泰基 孫少爺 泰倫 姪孫小姐之

令祖父 鄭公輝寰（諱日東）老爺 痛於公曆一九六八年十月五日辰時在寓內壽終正寢 積閏享壽六十有一歲 奉移香港殯儀館治喪 謹擇本月八日（星期二）正午十二時大殮 一時在該館大禮堂辭靈 隨即出殯安葬柴灣華人永遠墳場 哀此報

鄭永興堂家人稟報

治喪處：北角英皇道六七九號香港殯儀館 電話：六二五三三六一八

建築工程招標承投

九龍樂善堂於九龍橫頭磡五一九八地段興建英文中學之建築工程，有意者，希於每日辦公時間內親到九龍城龍崗道六十一號三樓本堂秘書處領取圖則及有關工程細則，定十一月十一日截止投票。

九龍樂善堂啓

茂昌眼鏡公司

有不同凡响之優點

廉美準確 貨真保用

總店：大道中五十七號（利源西街口）

支店：銅鑼灣香港大廈（大丸對面）

支店：尖沙咀加拿芬道國賓酒店對面

支店：九龍旺角區彌敦道六一〇號

遺失啓事

茲遺失香港匯豐銀行旺角分行保管庫第三八六三（3863）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢。

一九六八年十月六日

香港政府公告

爲聘請公務員事 （海事處）

茲擬聘請：

驗船官（航海）

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙。

此告

耳聾機

港英美助聽器恢復聽覺 [illegible]

美國減肥機

減肥去脂 材身窈窕

[illegible]港德輔道中61號 [illegible]道16號何[illegible] 九龍[illegible]大廈二樓商場17號F

捷終向蘇聯屈服 允許無限期駐軍

【莫斯科五日合衆國際社電】捷克於星期五晚間同意一項條約，規定蘇軍無限期留駐捷境。「塔斯社」在克姆林宮歷時兩天的高峯會議結束時宣佈該項條約。「塔斯社」說：捷共領袖杜貝克和另兩名捷克最高級官員同意簽訂該約，准許蘇軍「暫時留駐」捷境。「塔斯社」的公報宣布：蘇軍最後將會「分階段」撤出，但是該項公報並無說明蘇軍撤退的時間表。該約將會給予八月二十至廿一日入侵捷克軍以合法的依據，該項進侵是由蘇俄、東德、波蘭、保加利亞和匈牙利等華沙公約五國軍隊開入捷克，以粉碎蘇俄所描述的「反社會主義勢力」。「暫時留駐」一語是蘇俄於十二年前對留駐在匈牙利境內的蘇軍所予以的描述相同，當年（一九五六年）蘇軍開入匈國粉碎「自由戰士」的起義。

【莫斯科五日法新社電】捷克領袖在同意幾乎是對蘇聯要求完全降服之後，於昨晚返國，他們同意下述各點：㈠使堅決站在馬列主義立場的新人，參加領導層。㈡簽訂一項有關華沙公約國軍隊「暫時」駐留在捷克的條約，關於其他佔領軍何時撤出，則未有提及。㈢對所有新聞機構，採取一切措施，使其完全爲社會主義服務。目前捷克的領導層必須加緊對新聞實施管制，並將權力分給合於克姆林宮口味的人物。如此蘇聯對捷克確保符合所要求的「正常化」，又獲得一項新的有利的條件。上述協定顯然是莫斯科決心拔除在捷克的「反社會主義」分子的證明。

【布拉格五日合衆國際社電】捷克領袖於星期六日從莫斯科返抵布拉格時，顯出黯然寡歡，而且面露倦容。他們在蘇京的談判，已使蘇聯爲首的六十萬佔領軍駐捷之舉，變成合法。這次談判亦象徵着捷克境內報紙的短期自由，已告完結。而一項結論性的公報，亦暗示該國的自由共黨領導階層，即將受到整肅。捷克共黨第一書記杜貝克、西尼克和斯洛伐克黨領袖胡薩克，在莫斯科與蘇俄領袖經過兩天討論後，於今夜時返回布拉格。西尼克在布拉格機場上所發表的臨時評論，表示將會就撤兵問題，舉行更多的談判。他說：「有關這項問題的進一步談判，將於很短期間內進行，以便這些軍隊的撤退能夠從速開始。」

【莫斯科四日美聯社電】蘇捷領袖星期五結束了莫斯科會談，達成一個協議，雙方將簽訂一個有關華沙公約國軍隊「暫時駐留」在捷克的條約。官方發表一個公報說，其他佔領軍將分若干階段撤出。公報由塔斯社發出，並未提及將有多少佔領軍留駐和其餘的五十萬大軍將撤出。據來自布拉格的消息說，蘇聯堅持在西德邊境附近保持軍隊十萬，始肯把其餘的五十萬大軍撤出。公報並稱，捷克共黨代表團同意採取進一步措施，來恢復蘇聯式的統治。公報說，捷克領袖同意八月二十六日所簽的莫斯科協定，將作爲達到捷克社會，政治生活正常化及與蘇聯和其他社會主義國家發展良好關係的基礎。有關在捷克的佔領軍問題，曾予討論，雙方同意改應簽訂一個盟軍暫時駐留在捷克的條約。按照八月二十三到二十六日的莫斯科協定，其他軍隊將分階段撤出，但日期不提。

【莫斯科四日法新社電】蘇聯塔斯社稱，捷克共黨第一書記杜貝克、總理西尼克和斯洛伐克共黨領袖胡薩克今晚飛返國。該社稱，在機場送行者有蘇共總書記布里茲湼夫、總理柯錫金、國家元首波德哥尼和蘇共中央委員會書記卡杜謝夫。

北約擬定軍政計劃 反擊蘇軍入侵捷克

西方軍事專家認爲蘇軍裝備達第一流

【布魯塞爾五日合衆國際社電】西方盟國於星期五日完成一項軍事和政治的行動計劃，來反擊蘇俄的入侵捷克。這項計劃仍然保持秘密，但是，該項計劃將於十月七日在紐約由西方外交部長和北大西洋公約組織，義大利籍秘書長布洛斯奧加以討論。

北約人士說：該項行動計劃促請會員國增加它們的軍力和防衛經費，來反擊蘇俄對北約心臟地區的推進。

一項北約部長級理事會會議，原定於十二月間在布魯塞爾舉行，但已決定，提前於十一月間舉行，確切日期將於稍後時間決定。

上述建議是在歷時四天的特別理事會會議，所草擬的一項冗長報告中的。

北約一位人士說：「這是一種並非挑釁性的，但屬現實的軍事和政治反應。」

【華盛頓四日法新社電】官方人士今天在此間說：北大西洋公約組織盟國，經已同意把該同盟原定於十二月八日所召開的部長會議，提早一個月舉行。

該方面人士說：對於提前召開該會議的理由，是由於華沙公約部隊入侵捷克所引起的局勢。

關於召開該會議的日期，仍待作出一項決定，該方面人士証實所傳在此間經已決定兩項決定俾增加在西德的美軍：㈠北大西洋公約盟國已獲告一中隊戰術性巡邏機，將於下週由美國飛往西德，俾參加爲期兩週的軍事演習。該中隊是由F一〇〇和F一〇四戰鬥機所組成的。㈡北大西洋公約盟國步兵師（一萬二千人）的兩旅軍隊派往西德，俾參加演習。

那兩旅軍隊，是今年因預算理由從德國撤退，但被保留以便擔任任何新任務的三萬五千名美軍之一部份。

【布魯塞爾五日合衆國際社電】西方軍事策劃者星期五承認，由蘇聯佔領捷克事件，証明西方防衛力很差，促請快採取行動來彌補這種缺憾。

蘇聯對捷克的行動，已顯示北約各國未能應付共軍非任務。所有北約的會員國均發現北約的軍隊，無論在訓練和武器上，均趕不上目前已達第一流水平的蘇聯軍隊。北約理事會已草擬一份關於這個問題的報告，俾提交於十一月七日在紐約召開的北約外長會議討論。

有一千五百年歷史 兩卷軸敦煌佛典 在南韓大邱發現

【漢城五日中央社專電】韓國慶尚北道大邱，三日發現兩卷一千五百年前左右稀有的中國佛教經典。大邱嶺南大學韓語教授趙潤濟，一週以前在大邱一家小舊書店，買得上述卷軸，并帶回此間展示給文化財產委員會主席金庠基看，經證實是敦煌佛典眞跡。

楊文明結束流亡生活 流亡國外多年的南越楊文明將軍，已於星期六日結束其流亡生活。回國出任阮文紹總統的特別顧問。圖爲他抵達西貢新山一機場時談話神情。（美聯社無綫電傳眞）

台北市的水患問題

本報駐台記者 謝維宏 溫念君

【本報台北通訊】颱風「伊蘭」掠過台灣，帶來大雨，首當其衝的台北市，又遭受了一個嚴重的水患，大半個城市成了澤國，滿光水影，彷彿是威尼斯。

自從五十二年「葛樂禮」颱風襲境，台北市首次遭水淹之困以來，在以後的數年中，幾乎每雨必淹，祇要有颱風警報發出，有豪雨來臨的預告，台北市民都惶惶然爲了一個水患問題耽憂。

這次「伊蘭」颱風帶給台北市的雨量是二百一十多公厘，遠不及五年前「葛樂禮」颱風所下的雨量三百四十多公厘那麼多；然而，以市區內郊淹水的情形看來，却和「葛樂禮」颱風襲雨所造成的災害一樣地嚴重，有些地區，甚至比五年前淹水得更厲害。

九月三十日那天，台北市整天在下雨，有時豪雨如注，連續數小時，從上午開始，有些低窪地區，即已開始積水盈尺，所幸風力不強，市民們倒沒有感覺到很大的恐懼。然而，入夜以後，大雨滂沱，直到午夜，市區內低窪地區大都水深過膝，嚴重的地方已經水深及胸，所有街道都被積水所淹，汽車都是激着水花駛過，在水深的地方，汽車一輛連一輛的熄火拋錨在水中。本報記者冒雨外出，探訪水淹情形，等到深夜回家時，走過南京東路五段，水深已淹至頸部，除了頭部及高舉的雙手，全身淹在洶湧的洪水中。水面上飄浮着垃圾和流失的木頭傢俱等。就這樣，在深水中一步一步的慢慢移動，走回家裏。

本報記者在風雨中涉水走過了許多低窪淹水的地區，看到積水不停的上漲，居民們都是全身濕淋淋的站在水中，搶救東西。但是，有一很奇特的現象，雖然是如此風雨水災之夜，台北市民却表現出一種稀有的鎮定。那些住在積水很深的低窪地區的人家，眼看着積水淹過了半個牆壁，仍然沒有半點慌張，連小孩的哭聲都很少聽見。這種奇特的現象，是不是因爲他們已習慣了水淹的災難？在繁華的大街上，積水情況雖較不嚴重；但是，許多商店都已進水。店員們無法回家，商店就徹夜燈火通明的開着，有的還在播放着音樂。

郊區士林地區被淹嚴重，美國學校附近水深到一人多高，後港里居民被水圍困達十多小時之久。兩名育英中學的女學生，就在企圖涉過這段水城時，慘遭滅頂。士林區這次因洪水帶來的災害，除了有人喪生，有人丟失了財物之外，最大的損失應該是那一落無際的農田。

好在大雨在午夜十二時以後已停止，天亮前後，積水也開始退了。據警務處發佈的災情報告：台北市死亡十二人，失踪四人，受傷十二人，房屋全倒二十五間，半倒不詳。另悉，大直地區某美軍眷區大服一村，有八戶房屋被水沖走，半倒的也有二十多間。最不幸的一個悲劇，乃是內湖的一戶人家，男主人及他的成年兒子在外工作謀生未歸，家中祇有一位主婦帶着四個小兒女，風雨之夜，這位懷孕的主婦臨盆了，嬰兒生下不到三小時，整棟房屋全倒坍下來，那位產婦和新生的嬰兒，以及另外幾個小兒女，統統被活埋了。

另據警方所發表的統計，這次颱風成災，全省傷亡四十七人（包括台北市死亡十二人），台北市死亡十二人，失踪二十人，倒屋五百間，山崩共有七處。其受傷十三人，失踪四人（台北市）。全部受災居民九千四百餘人（台北市估六千七百餘人）。顯然地，官方所發佈的數字不盡可靠，因爲有些損失尚未發現，水災損失估計較難。

據氣象局的解釋是：由於「伊蘭」颱風轉向後的高氣壓，風速增台灣上空，所以，使台灣各地普遍降下大雨。台北地區氣象局又說，更加有兩條河流，因河床過高，淡水河與基隆河──淡水河的河水倒灌，平時漲潮，一漲潮時，若連續下雨，洪水就會無法宣洩，到一滿潮時，自會造成水災。過去也有過這種情形，若沒有颱風，市區雖在大雨後有積水，但不嚴重，在颱風來臨，風雨甚大，又遇到漲潮，海水倒灌，台北市低窪地區自會淹水。政府近年來雖然修建了多處堤防，但仍阻擋不了洪水泛濫，就是這個原因。

另據一位專家指出，石門水庫的洩洪問題，也是因素。颱風暴雨，水庫水位一高，勢得放水洩洪，所洩洪水，注入台北市區內，而台北市區內的排水系統不良，整個北市區至今仍未有一個完善的排水系統，內湖房舍也同時面臨而起。

空地越來越少，在這情形下，台北市的水無處可去，而淡水河、基隆河的水又倒灌入市區，市區內即使有完善的排水系統，積水也無法排出。所以，台北市的水患問題，實在是一個全面性的問題，如果沒有一個通盤的解決計劃，這個問題永遠是沒法解決的。

主管台北市政建設的工務局長王章清，他在一項電視訪問中談到這次台北市被水淹的主要原因之一，是：台北市的下水道未完成，排水系統不良，積水不能流出去。他說，台北市建地下水道工程費用甚鉅，短時間內無法全部完成，但也有人批評說，台北市建設也有十八年了，大家都在注意地面上發展，認爲地下水道是不急之務，而不致力於這項工程的建設。

通盤的解決計劃，除了完成市區內的排水系統外，還得從疏洩淡水河和基隆河的水洩問題，石門水庫的放水洩洪問題，也得有一個完善的研究和改進。

兩名大胸脯女郎 招搖步過華爾街頭 觀衆警察大打出手

【紐約四日路透社電】在華爾街爭奪數以百計工人注意的一位大胸脯美人，今天被擁擠倒地，而其他過份熱心的觀衆與警察大打出手。三十六歲的史多茨太太從加州姍姍而來，華爾街觀衆的最新玩意第三個回合即告展開，她的三圍是四十七，二十九，三十九，但在觀衆能一睹芳姿之前，她已被警察拘捕。不久，二十二歲的密西西比大胸女郎貝侃（三圍五十，二十二，三十七）在街上佇佪，被擠來的觀衆推倒地上，觀衆隨之與干涉的警察打起來。

美軍方人士估計 侵捷蘇軍增兩倍

【華盛頓四日合衆國際社電】美國軍方人士在本星期五說：最近幾週末，原駐捷克的蘇俄侵略部隊的實力，可能已經增強兩倍。美國軍事官員估計：從今年八月廿日開始侵入捷克的蘇軍原爲十至十三師人，如今則已增爲二十至廿一師人。美軍方人士說：蘇軍是從上月五日起，第二次源源開入捷克的。美國軍方人士說：佔領捷克的蘇俄與東歐國家的現行部隊中，包括波蘭部隊四個師和保加利亞部隊若干個師。原先開入捷克的匈牙利部隊和東德部隊，據報已經撤退。

進駐捷克的蘇俄集團國家部隊的總人數共計多少？由於蘇軍一師的確實實力，難以斷定，美國軍方人士因而較難作確切估計，通常把蘇軍一師列爲八千至一萬人，若干人數不足的師，則可能祇有六千人。美國的一種估計說：華沙公約軍共爲廿二萬五千至廿三萬五千人，如今則爲卅三萬至卅四萬人。北大西洋公約組織成員國政府，就這所作的估計，大有差異，估計數從廿萬至六十萬不等，英國政府內部人員所作的估計也有差異。

大波女郎招搖過市 美國加利福尼亞州布克班市的大波太太「史多茨太太」，三圍尺碼是四十七──廿九──卅八，本月四日在紐約市華爾街現身時，正舉起右手，向觀衆揮動，她是穿着緊身毛衣到華爾街門身段的一刻。名女子，高五呎十吋，重一百五十磅。當五千名觀衆有把她圍得水泄不通之勢的時候，警察則把她抱上一輛巡邏車駛開。因此，她依照預定計劃在本月四日中午時分於華爾街頭踏蹬所展的時間前後共不及五分鐘。（美聯社無線電傳眞）

捷克要求聯大 勿討論蘇侵捷

【聯合國五日合衆國際社電】官稱自己「仍是一個社會主義國家」的捷克，於星期五日要求聯大會議，不要討論蘇俄侵略和佔領捷克的事。捷副外長皮斯葛，是繼杜貝克與其他兩名領袖，在莫斯科達成一項予以蘇俄不確定日期駐兵的協議後，發表上述要求。

皮斯葛在對聯大的一項政策演說中稱：「捷克的確是而且將仍然是一個社會主義國家。」

楊文明 流亡泰國三年 昨已返抵西貢

【西貢五日時事社電】推翻吳廷琰政府的領導人物，前南越總統楊文明在曼谷渡過三年的流亡生活後，五日搭乘越南航空公司飛機返回西貢。楊文明過去有兩次曾擬返國，但均未實現，此次由於阮文紹總統請其回國擔任「總統顧問」職務，終於達成回國的願望。楊文明在西貢機場對記者說：「重返祖國感到非常高興，出任阮文紹總統顧問一職，未附帶任何條件，何時會晤總統，現還未清楚。」

澳洲外長哈斯魯克 憂慮美大選後 改變對越政策

【紐約五日合衆國際社電】澳洲外交部長哈斯魯克於星期五暗示說：澳洲憂慮美國總統選舉後，美國的越南政策可能有所改變。他在澳（洲）美（國）協會的一次午宴中說：美國總統大選後有關越南的決定，將被露美國將要做那一類的國家。

哈斯魯克宣稱：「並非單是越戰結束就是重要，更重要的是越戰如何結束。」哈斯魯克對約五十名澳洲商業巨子集會的演說全文，似乎目的在於對詹森政府的越南政策，予以絕對的但是保留的支持，並向美國總統候選人表明立場。哈斯魯克說明的說話就是：「我想明白表示，澳洲對越南問題的立場，就是爲一種澳洲利益着想，而並非因純支持美國遊戲問題。我們在澳洲相信越南問題是一種沉下或浮游的事。」

哈斯魯克又說：他確不欲介入美國的政壇，但是確有一些從澳洲的一般性的觀察所得意見。他說：「無論誰人獲得美國總統選舉，亦無論在競選期中發表怎樣的聲明，有三項事情將是一樣的。這三項情就是：㈠蘇、美、中（共）三者的全球性衝突，將不會有所改變；㈡亞洲和越南局勢將仍然一樣；㈢美國將仍是一個大國。」

哈斯魯克繼說：「大選後的決定亦將不會改變這些事實，但是這些事實，將決定將被露美國將是何類國家。亞洲不能祇因美國大選就把它的存在「選」出來的。大選後所達成的決定，將會決定是否有數百萬人將會受奴役，或是能夠奉行一條眞正的民族主義路綫。」

旅遊業帶來繁榮景象 馬德里神遊帝制

雖然佛朗哥元帥承認西班牙在理論上是帝制的，但將來究竟誰人能登位，還是一個複雜問題。

·士達·

馬德里的皇池酒店不是每年到西班牙去的一千萬遊客所能下榻的地方，祇有那些花得起錢和地位符合標準的（電影明星不受招待）才能够作。

約在一年前被他的隨從稱爲「西班牙下屆國王」的年青的朱安王子，曾在皇池酒店的盛會出現。這個前呼後擁的儲君，據說獲得佛朗哥將軍支持，與希臘公主蘇菲亞結婚，雖未登位，但比祖父阿方索更獲大衆擁戴。

不過，朱安的王位繼承，不是沒有反對的。甚至認爲西班牙在理論上是帝制的佛朗哥，在不太遠的將來決他的繼位，也將有許多爭雜的問題。前奧地利大公爵約瑟，自稱是西班牙皇室的繼承人系統的後裔。約瑟來往奧地利與西班牙之間，以使西班牙人不忘記他是一位皇位繼承人（如果他登位爲皇，西班牙將有一個很源究的皇后──約瑟與一個最美麗的威尼斯女人結婚）。

西班牙皇朝繼承系統，迄中古時代已是紊亂的了，約有半打家族爭着繼承皇位。目前的第三位競爭者是波爾邦──帕瑪的休高卡洛斯王子，他甚至不是西班牙國籍的（曾在法國跳傘部隊服役），但他堅持的說，祇有他才是西班牙皇位的正確的繼承人。卡洛斯與荷蘭女皇的次女結婚，自稱是馬德里公爵，而約瑟也說他才是馬德里公爵。

阿爾方索十三世離開後，西班牙共和國逐漸走下坡，迄一九三九年內戰爆發了，俄人支持共和政府，德國支持佛朗哥。德國空軍試驗他們後來對付英國的轟炸方法，炸平了悲慘情形，無異於德國空軍後來轟炸英國的考文垂。

西班牙的最偉大的兒子之一，畢加索，在一幅大壁畫中描寫這可怖的事──無怪在馬德里的著名的普拉多博物館看不見這幅名畫。畢加索其後再不能立足於西班牙的領土。另一年老的西班牙人，又是細胞學專家的卡沙爾也隱居避世。

以馬德里來說，內戰帶來了苦難、破壞、饑餓、紊亂等。內戰並使馬德里及共和黨派生一些顯著人物，包括名作家高斯特勃及海明威。

沿着地下路綫從歐洲進入西班牙的人，有些是最技巧的革命分子，把練習他們的技巧，人及物資偷運至馬德里，自己化裝及使用假護照來往這條路綫。其中有一個時常進出馬德里的人，名叫布洛茲，共產黨地下活動的「領導人」，就是現在的南斯拉夫總統狄托元帥。第一次世界大戰後，曾經有過一個時期領導匈牙利共產黨政府的貝拉根，是另一個蘇俄供應馬德里物資的組織者。不祇德國人利用西班牙來作試驗場。

內戰期間，西班牙在納粹德國的旅館，而馬德里，像戰時多數中立國家首都，是種方交戰國的間諜及特務分子的活動中心。在馬德里，德國人與英國人鬥智對壘，互相監視，企圖刺探對方秘密。各交戰國的外交使節，由柏林及倫敦支持的，都設法爭取佛朗哥，或許佛朗哥雖曾藉德國人的力量以奪取政權，但他認爲經過三年戰禍後的西班牙，應該避免捲入戰爭漩渦。他表面仍對德人奉承，但抗拒了希特勒的壓力而嚴守中立。他表面對西方國家冷淡，但對於利用中立西班牙，轉運來自淪陷的法國或地中海的海空軍人員，却視而不見，馬德里成爲了間諜特務分子的活動中心。

表面上，德國似乎在馬德里搞威耀武。他們在馬德里的最豪華的瑞爾徹酒店，這酒店在柏林也有一間，戈林、戈培以及其他納粹頭子，時常於公餘在那裡吃餐或飲酒。馬德里的瑞爾徹酒店的餐廳現在仍是最佳的餐廳，但這以往納粹黨曾見稱。酒店現由瑞爾徹的後嗣經營。不過，馬德里仍然吸引着許多政治家，多數是右翼的。西德財長史特勞斯是一位常客。奧地利儲君奧圖哈布斯堡也常來，他與西班牙貴族有親屬關係。納粹的當尼爾王子及姬赫拉王妃，也曾旅遊問馬德里。他們於十一年前在馬德里度蜜月，其後由尼爾王子每年鬥牛節都到馬德里來。西班牙人那麼愛鬥牛，他們寧願更改政制，也不願制變鬥牛。

談到更改政制，佛朗哥久已受到民主勢力的壓力，他已屈服了許多的官員，他不會在他認爲不適宜的時間或年齡，迫使他退休之前放棄執政。當然，高壓手段仍然施行，但不斷的有農民叛抗，卡達蘭反對及學生示威的報告，並有關於政權逐漸解體的謠言。大學城出現了歐洲最早的學生示威。教師們與學生們參加一起。在馬德里郊區以及其他的西班牙市鎮，也醞釀着叛抗。佛朗哥或許貢布蘭陀問題以轉移視綫，但人民的不滿或許產生更多的叛抗。不過，促成叛抗的貧困生活已逐漸改善。西班牙旅遊事業所賺的外匯，使任何財政部長都能够應付問題。此外，還有外國資本對旅遊中心的土地發展，酒店及別墅的投資。外國商人代替了政治的和軍事的人員，目前在西班牙活動的是地產投機家，他們四出找尋土地及爭取顧客。

佛朗哥元帥的一幅家庭行樂圖，他的女孫在官邸中演奏，博得長輩讚賞。

英國社會的通病 驕縱兒女自苦

·西門·

新娘穿上她的鮮艷婚禮服，在招待賓客時，却有一個人顯得「光彩奪目」。他是新娘的爸爸，給女兒以他地位所能負擔的最佳東西。他負擔得太大嗎？換言之，他給女兒的排場過高嗎？這不單是「金錢」問題，使社會工作人員就要的，是各地的人，在子女身上花錢太多。專家們每每發問：家長們是否爲子女犧牲得過份呢？這答案常常是：「是的。」

對於富有人家，這是沒有甚麼困難，因爲他們有能力負擔。但是，那些較窮的人又如何？固定收入的人，也不惜作牛作馬，爲子女計，多賺幾個錢。例如：阿珍被送入私立學校，還學騎馬，並且準備廿一歲誕辰時鋪張一番。鄰居的阿華，在中學讀書，週末却去刈草地，賺幾個錢作零用，阿華在二十一歲時，爸爸可能給他一個好看的金色手錶。但阿珍的爸爸賺的錢却不比阿華的父親多。他却是社會病態的犧牲者，他給女兒阿珍的「揮霍」，是他力量所賺不到的錢。

可悲的，他這樣辛勞痛苦，對愛女阿珍無好處。那些中下家庭的少年，混在富有人家子女羣中，發生自卑感。

然則，父母爲甚麼如此？勢利行爲嗎？講究體面嗎？有時是會如此。但，眞正的原因，父母是想盡其最佳的所能，給「最佳」東西與子女。

縱容子女，在英國由十一歲開始，子女讀中學，放計。

過去幾年，「成人」節在家裡舉行，今日却要租賃大堂，歸鄰人親友參加。最近的子女生辰禮物，竟是買輛汽車，故示人以闊綽，但除非爸媽是有錢的，否則難免要挺幾年過時工作，去支付這筆開支。不少父母，把屋宇按揭了，是爲子女的修的「禮品」。文憑前，爲父母的每許以孝上，攻取優異成績，鼓勵他們向上等於行賄。但問題却是標準爲禮物，他家兒童有輛腳踏車爲效尤，鄰家兒童有輛腳踏車，他家的便不能沒有，甚而買不起也得想法子，到孩子長大了，倘若是女兒的婚禮，他父母不一定有錢，也要勉強籌措。

近來，也有些家長（但數目增）在鄉間覓氣清新，環境好的。因爲鄉間的，這是好的，但是，做父母的不免要吃苦，不要說明文上三兩個鐘頭。婚姻指導會的幸[illegible]，因做父親的不在家時間長，這會使家庭發生問題，即使孩子常常孤寂，生活不適，也會影響到女計的姻的美滿。

談子女教育，很多父母做得過份。公立學校通常是免費的，但私立學校收費多。學校制度好不好，父母以爲這樣子才是給子女好的教育。他們的動機是好的，但做法却是錯誤。一如窮人求醫，不往公立醫院而去私家醫院。這可能是勢利想法，但這不是合經濟的想法。

結果是孩子身上亂用錢，祇是成縱壞的青年。

明年登陸月球前奏 美太空船下週演習

三位太空人將作十一天的飛行，中途試行與火箭第二節會合，並將現場情形拍電視發回地球轉播。

本月十一日，美國太空人史勒、艾西思和肯寧漢進行飛月太空飛行的演習，「太陽神七號」火箭和太空船的組合情形的測試檢查工作，業已開始。

工程師和技師們，在卅四油角的三十四號複合發射場進行爲期三天的檢查，有一百六十萬磅衝力的「土星一B」火箭矗立在那裡，十六噸重的，由指揮部及服務部組成的太空船，安裝在它頂上。「太陽神」太空船的第三個組成部份──登月部──在這次飛行中沒有裝運。

這是美國準備在明年下半年使太空人登陸月球的「太陽神計劃」中第一次載人的飛行。

「太陽神七號」飛行的主持者史乃遜氏說，準備工作按預定計劃進行，預計在十月十一日格林威治標準時間一五零零時到一九零零時之間發射。

他說：在地球軌跡內進行十一天的飛行，主要是要練習指揮部如何和火箭燃燒後的第二節會合（在美國的登月計劃中，會合操作非常重要），幾次試行發動服務部推進系統。這推進系統是在服務部中的一個巨型火箭，太空人飛往月球以及從月球飛返時，飛進入月球軌跡時，和返回地球時脫出軌跡時，都要用它。

史乃遜氏說，飛行第二日，飛到美國東南部上空約二四零公里處時，會開始向燃盡的第二節接近，作會合練習。從發射起到會合時止，其間經歷二十九小時，使地上人員有充分時間來去探火箭中剩餘的燃料。

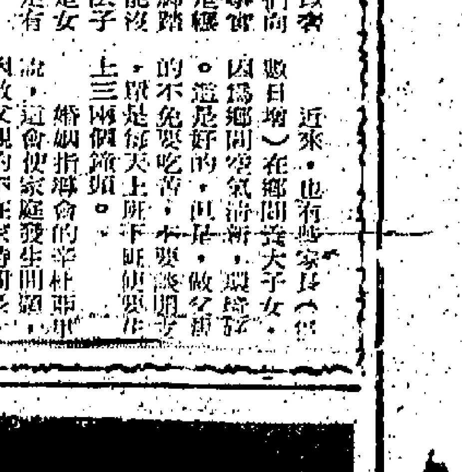
第一次「太陽神」載人飛行，原定於一九六七年二月舉行。但太空人杜里梭、懷特和查菲不幸於一九六七年一月因意外失火犧牲，後來改良設計，使「太陽神七號」太空船完全改造，防火性質提高，艙門易於打開。

史乃遜氏說，期限在史勒在「雙子星」飛行，經驗有限，在一九六五年十二月中，曾經把「雙子星六號」太空船移近月標「阿其那」，相距僅及數呎。

「太陽神七號」定於第十一日在大西洋中降落，由於這次飛行有航測設計，所以是在距離地面若干高度的情形下回來，並經由遙控進行測試。

太空人們在飛行中進行一次重要的實驗，他們利用彩色拍攝飛行及地形照片的試驗在內。他們還攜帶一具手持的電視攝影機，準備把美國南部以及佛羅里達兩州之間的空中，每天十分鐘。這攝影機所拍的圖像傳送回來，由德克薩斯州的地面站收取後，轉換成普通電視播放，在休斯敦地面控制中心可以見到。

這是由美國太空人拍攝的第一次電視節目。



聯合國大會新主席 加達蘭其人

·希·

聯合國本屆大會主席，瓜地馬拉外長加達蘭，在履新之前，已感到工作的繁重，有了一點小事，他開始失約。

他於九月廿六日對記者說：「我是不想這樣做的。」他一向對自己的守時感到驕傲，因爲守時並不完全是拉丁美洲人士的習慣。可是，那一日那天（即聯大揭幕的前一天），他錯過了前往主席檀尼斯吉和秘書長宇丹的約會。

參加各種會議以及撰寫就任的演詞，實在使他不能抽空。他說：他比原來安排程序落後了三小時。由他主持的聯大首次會議，因而遲開了三十七分鐘。這種情形，在聯合國是司空見慣的，但他仍然感覺，在聯合國的，能守時。

是次的選舉，並不使他驚奇。上屆他曾被提名出任主席。今年，輪到拉丁美洲國家了。它們選擇瓜地馬拉爲代表，而瓜國復選出外長加達蘭。這位四十六歲的外交家，在聯合國有很長的工作經驗。

他對於榮任主席一事表示感激。他說：「我的人，在外交界樂於接觸到多方面的人」。

瓜地馬拉大概每百年祇能主持一次。任何當選的人，在外交界樂於有所作爲。

一九四六年，他才廿四歲時，便任聯合國教育科學文化組織籌備委員會的瓜代表。由這一年至一九四八年間，他曾經擔任該組織的各種高級職位。

一九五五年至一九五八年間，他任瓜國駐聯合國常任代表。其後返國執業爲律師，直至一九六六年他出任外長時爲止。

在同僚中，一般人都承認他是一個快樂和藹可親，而且吃得開的人。有一次，他在一架升降機內。於是，他將那晚要發表的一份二十分鐘長的演詞寫了出來。

雖然如此，他沒有令人以一種忽促的印象，他有時間談話，而且可以撥一下時間研究一下的英語。

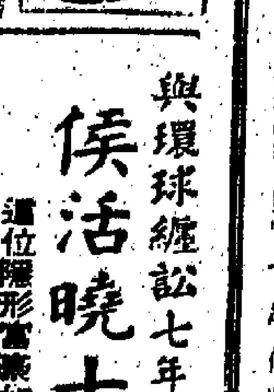
在他選後的首次記者招待會中，他表現出他的本領。有一位熟悉聯合國事務的記者問他，如何處理中東的問題。

他停下來，拿起一杯咖啡，然後才說：「首先，我祝你新年快樂。」記者當時便笑出來。他再停了一陣子，才說：「這個地區要進行『擴大上議案』。」

許多在瓜地馬拉和他一起工作的外國人士形容他是當地最接近理想的官員。他對美國尤其友好。上月，美國大使被暗殺，他表示了深深的遺憾。他曾說出國內的政治，但朋友們卻說，他是中間偏左分子。因爲他支持社會和經濟改革。

他身高五呎九吋，兩頰沖樹的鬍子，頭髮剛梳。並且有整齊的髭鬚。他對自己生日的一百八十磅重感到一件事。他一九六六年五月十日生於瓜地馬拉，現在仍住在那裡，他在該市的大學教授和擔任法律學士。他於一九四六年他與一位叫做姍的女子結婚，他們有四個兒子，最長的是一個十五歲。

他喜愛的科學是研究歷史、政治和經濟。他對於閱讀歷史書籍，便是他所說的：「這是我現在的一件重要事情。」



與環球纏訟七年 侯活曉士可能賠錢

這位隱形富豪如果遭受損失的話，祇是因爲他還是大股東時沒有把問題解決。

·文绝·

在過去七年內，難推的侯活曉士和環球航空公司，一直爲一件複雜的問題而糾纏不休。這項糾紛起源於六十年代後期，當時侯活曉士爲交換一億六千五百萬美元貸款，以支付環球航空公司的第一批噴射機，與把他的航空公司的所有權的百分之七十點二，讓給一個銀行及保險公司控制的托辣斯。

當侯活曉士反對新托辣斯所委任的經理人員經營該公司的辦法，環球航空公司的新總裁蒂林哈斯特，進行爭取控制。公司控告曉士，要求賠償損失一億一千五百萬美元（這數目後來增加），並要求曉士必須放棄他的航空公司股份。曉士則拖延時間，蒂林哈斯特和那些債款銀行拿去奪取他的財產。

上週，經過了似是無了期的法律鬥智之後，此件案子終於到了一個重大的新階段。在一本長達三百二十三頁的報告中，前助理檢察長布朗尼爾（由紐約一地方法院委任爲「特別專家」），接受了環球航空公司所稱曉士的拖延使該公司損害了它在六十年代初期與別間公司競爭的能力。布朗尼爾擬定曉士應賠償給環球航空公司的數目爲一億三千七百六十萬美元。

侯活曉士雖在法庭一再受挫折（而多少由於他不肯辯護），他的律師也可能上訴，反對法庭的任何對他不利的判決，希望減少或取消環球航空公司所要求的賠償。在兩年之前，一項解決辦法，對曉士沒有多大的損害。在那時候，他仍擁有環球公司的百分之七十八點二，所以即使要賠償，事實上大部份是賠給自己。但曉士已經把他的股份以五億四千六百五十萬美元的價錢於一九六六年售出。

立法局議員馮漢柱將質詢
新界開辦跑狗問題 政府可否發表聲明
各種非法賭博盛行當局究有何對策

【本報訊】立法局定於本月九日下午二時卅分舉行會議，屆時該局議員馮漢柱，將要求政府對在新界開辦跑狗之問題，發表有關其立場之聲明。

同時，該局議員簡悅強、安子介、鍾士元、司徒惠及王澤森等，亦將在會中提出各項有關本港交通、賭博、教育及政府組織之詢問。

工務司鄔勵德，亦將在會中提出由費利民、霍士、惠爾寶史漢斯工程行進行調查的「香港長期道路研究」報告。司徒惠議員亦促使政府實施一次有關停車問題之廣泛調查。

各議員將在會中提出的詢問事項如下：

㊀簡悅強問：關於今年三月舉行預算案辯論時，輔政司曾經宣佈，由哈特維爾爵士研究輔政司署之組織及工作方法，政府可否告訴本局，哈特維爾爵士研究之後，有甚麼建議。

㊁安子介問：由於今年已過去的八個月，本港道路所發生之交通意外事件，比一九六六及一九六七年同期的更多而更嚴重，特別是在新界的，政府已經想到有甚麼更有效的道路安全措施，尤其是因交通事務處長最近表示九人小型巴士可能予以合法化？

㊂馮漢柱問：由於市內及新界自去年發生騷動之後，即見賭博流行，政府可否告訴我們，已採取何種步驟來消滅賭風，及有如何成效？

㊃馮漢柱問：由於最近報紙報導，有某一個團體雖然在政府發言人早已否認政府對賭博政策有所轉變，惟仍企圖重提在新界開辦跑狗之問題，政府可否在本局發表正式聲明，以使大衆安心？

㊄鍾士元博士問：政府可否告訴本局，有關政府撥款，訂及公佈工業生產統計數字之計劃及進展情形？

㊅司徒惠問：去年初據報政府曾有意將港九若干地方批出，由私人企業興建及經營多層停車場，可否告知本局，此等地方將何時批出，及其特別批租條件所規定之公共停車容量為何？

㊆王澤森問：每年有多少款項可經由獎學金、助學金、及政府免息貸款之方式，給予有需要的大學學生應用，及政府現時是否有任何計劃增撥款項，作為免息貸款，以供此種用途？

㊇王澤森問：關於中小學合格體育教員之供求問題，現時之情形如何？政府是否研究過有設立體育師資學院之需要與可能性，及在設立之後，由政府管理，或由政府與若干志願團體合作而管理之？

會中各議員將在會中動議，通過多項法案。

輔政司議決：㊀廢除一九二九年十二月十九日由立法局所訂之立法局會議規程；㊁代以一九六八年九月廿五日在立法局提出省覽之會議規程草稿，其修訂情形一如一九六八年十月九日在立法局提出省覽之修訂表所示者。

首讀法案：㊀一九六八年儲蓄互助社法案；㊁一九六八年業主與住客（修訂）法案；㊂一九六八年危險藥物法案；㊃一九六八年戒毒所法案。

二讀法案：㊀律政司：一九六八年儲蓄互助社法案；㊁律政司：一九六八年業主與住客（修訂）法案；㊂律政司：一九六八年危險藥物法案；㊃律政司：一九六八年戒毒所法案。

國際科學管理協會
印太區大會昨閉幕
周錫年爵士呼籲下新決心
管理人審查本身工作成績

【本報訊】「大會中一最重要的一件事，就是我們大家立下新的決心，要嚴密地審查我們的工作成績。」國際科學管理協會印太區會主席周錫年爵士，昨日在大會堂劇院主持國際科學管理協會印度洋太平洋區會第三次大會閉幕儀式時，呼籲本港的高級管理人員注意自己的工作成績。

他又說：「我們必要決定我們是否負得起本區內無數人民付託給我們的艱巨責任，將他們自長期進步貧苦的困境中解脫。」

他說：「我們負有一種責任，要使我們的人民，能公平分享世界的物質財富。這樣，他們和他們的子孫才能夠期望得到使人類生存具有意義的社會保障與閒暇生活。」

周爵士表示：通過這次大會議，使他們找出了麻煩問題的答案。由交換經驗和知識中，更加強了他們成為更優秀的高級管理人員的決心。國際科學管理協會印度洋太平洋區會第三次大會，經五天來的討論和研究，於昨日上午，在澳洲科學管理協會史各特提出論文後，宣告結束，並於上午十一時十五分在大會堂劇院舉行閉幕禮，由印太區會主席周錫年爵士主持是項閉幕儀式並致詞。

周爵士詞畢，隨即把大會會旗頒贈與下屆主席巴蘇博士。

澳洲科學管理協會史各特昨日上午在大會中提出最後一篇論文「迅速發展的企業」時表示：亞洲區工商業的迅速發展，應該視為我們的正常情況。因為全世界人口的百分之七十二，目前生存於正在發展中的地區，生活水準的提高，令到他們對競爭情況下的價格低廉的新產品，在質與量兩方面，幾乎有無法滿足的要求。

他又說：迅速發展中的企業，應取得新的技術知識，經過選擇之後，予以使用，並應根據需要繼續發展。

他認為：要訓練國民，使其適任技術及管理職位，並予以充分僱用。

最後，史各特極力呼籲加強區域性的合作努力。

國際科學管理協會印度洋太平洋區會第三次大會，昨日在大會堂劇院舉行閉幕禮。（上）印太區會主席周錫年爵士致詞。（下）周錫年爵士把科管會旗頒贈下屆主席巴蘇博士。

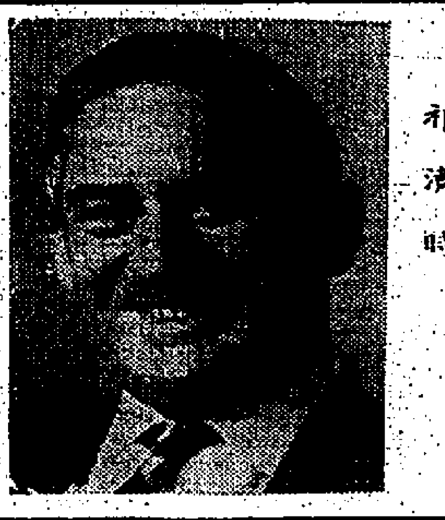
英國防部陸防次官
波登偕眷抵港視察

【本報訊】英國防部陸防次官波登，偕同夫人及隨從三人，於昨日下午二時四十分乘星馬航機由吉隆坡抵港。

波氏將在港作四天的例行性訪問，視察駐港英軍各有關單位，及與若干高級官員討論有關問題，預定本月九日離港。

駐港英軍司令余智將中將昨下午親至機場迎接這位陸防次官，隨後並一同驅車離去。波氏並沒有接見在場記者。

據悉：波登大官訪港是其到遠東視察各駐軍單位的行程之一，目的在瞭解此一地區的實況。



祁濟時

祁廉桐

韓美洵

大窩坪山邊
發現假彈
外殼生銹估計放置已久

【本報訊】新界龍翔道近大窩坪山邊，昨午發現一枚類似土製「菠蘿」的可疑物體，經軍火專家到場將其引爆後，始知道原來只是一枚假彈。

據悉：該枚「詐彈」是由一名工務局工人發現的。

該名工人於昨日中午一時，行經大窩坪附近之山邊時，發現有一個約三吋闊、四吋高的牛奶罐，在該罐之頂端，有一條類似炮竹的藥引突了出來，而且在該牛奶罐附近，有一小塊塗滿紅漆油之石頭。該工友見狀，立刻撥電報警。

軍火專家等路親自到場進行調查，經過一番研究後，發現該罐外殼已有生銹痕跡，相信被人拋棄在該處已有相當長的時間。該罐外面並無任何字句或標誌，但為慎重安全計，軍火專家等路將其引爆，發現該罐內藏滿了水泥、金屬碎片及一條炮仗的藥引，祇是一枚「詐彈」。在引爆進行時，並無意外發生，亦無人受傷。

祁濟時明年將調任
西太平洋高級專員
輔政司遺缺人選仍未定
戴督本月中返英度假由祁濟時署任港督

【本報訊】英女皇已批准任命輔政司祁濟時繼承科斯特爵士為西太平洋區高級專員。最近已宣佈科斯特爵士為斐濟下屆總督。預料祁濟時將於明年初上任。

政府發言人在評論該項公佈時重申指出：一如較早前所宣佈，祁氏將在港督戴麟趾爵士度假期間，任署理港督。港督戴麟趾爵士將於本月十五日離港，並將於十二月十六日返回本港。在該段期間內，韓美洵將任署理輔政司，祁廉桐將任副輔政司。

關於將由誰人接替祁濟時任輔政司，英聯邦大臣仍未表示接任之人選，一俟接獲通知後即行宣佈。

專向高尚住宅行竊
偷得財物逾百萬元
疑犯定期轉解地院審訊

【本報訊】在過去兩年來，山頂高尚住宅區先後發生四十餘宗爆竊案件，失竊財物總數達百萬元以上。八月一日，山頂加列山道卅五號，怡和洋行船務部董事紐柏京之住宅被竊，損失財物最多，傳說計十餘萬元之鉅。事後，警方據報展開偵查，至去月十五日，油麻地警署偵緝部人員在上海街附近，將一疑犯拘獲，帶返警署查訊，結果，以四十一項罪名將之檢控。落案，昨再度在南九龍裁判署提堂。岑卓溢法官以控方對案情偵查經告一段落，因將案定期於本月十日轉解維多利亞地方法院審訊，被告暫無答辯，還押警方看管。

本案由法官岑卓溢主審，油麻地警署偵探幫辦多文主控。被告男子潘華，卅五歲，被控四十一項罪名：計開十一項夜盜罪名，廿五項爆竊商店罪，其犯案地點，包括灣仔、半山區、淺水灣道、金馬倫道、中峽道、山頂盧吉道共廿七宗，舊利士道共八宗，慈德道兩宗，另九龍油麻地區三宗，總計涉及竊財物一十七萬餘元；失竊財物，包括各種名貴首飾、男子手表、銀器、古董、打火機等，另加水墨字畫，價值不下百餘萬元之鉅。

陽江逃港另一批漁民
一百七十五人
獲准在港居留
並獲國際救援會允予救濟

【本報訊】由大陸陽江縣逃亡來港另一批共一百七十五名的漁民，得陽江同鄉會的協助，復由有關當局經過一週的詳細調查後，全部又得到政府准予居留身份證的臨時證明書，及獲得在港居留。

據陽江同鄉會消息：該批新獲港府批准居留的同鄉漁民，是較二百五十四名漁民早一星期逃來的，因為看到本報刊登救濟漁民的消息後，始紛紛到同鄉會請求協助。兩批合計，陽江同鄉會由上月起先後協助逃來的同鄉漁民解決居留及獲得各救濟機構濟助的人數，總數共達四百二十九人。

該同鄉會消息並透露：最近的陽江漁民，仍不斷冒生命之險繼續逃亡的，現另有卅餘名，已分別到該同鄉會申請協助中。

據該同鄉會名譽會長黃龍說：該批新獲准居留的一百七十五名漁民，經由理事長關森與本人帶往國際救援會辦理登記的手續，已得到「救援會」答允，給予救濟，並將他們介紹到九龍荃灣來的「陽江漁民新村」撥給木屋給予居住。而同鄉會亦準備正式通知「救援會」展開救濟。

黃會長又說：國際救援會為該批逃來的漁民解決他們的生活與就業的機會，給予在港重操故業的漁船，至目前已有十五戶的漁民前往「救援會」報告，已找得可以恢復作業的漁船，請協助購買，亦得「救援會」答應，將於下星期二、三派員調查後，再協訂定助的辦法。

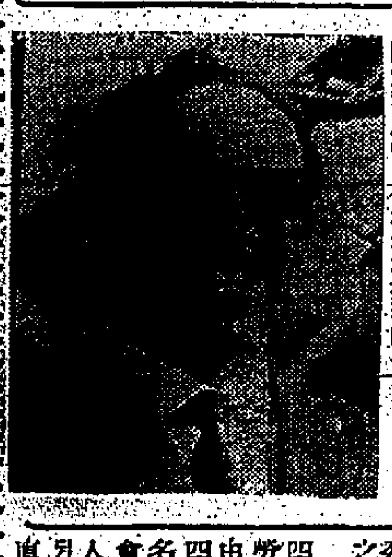
亞皆老街樓宇
部分停水

【本報訊】九龍亞皆老街一百二十六號至一百八十號樓宇將由本月八日晚上十時至翌晨六時暫停供水。屆時水務局人員將在

科威特外長
柯沙柏抵港
明飛日訪問

【本報訊】科威特外交部長柯沙柏，昨下午四時乘德航機由科威特經曼谷抵港，同行者有秘書一人。

柯沙柏外長在港停留屬過境性質，定明日乘機飛東京，作四天的正式訪問，與日本政府當局會晤，討論共同感興趣的問題。隨後，柯氏將轉赴紐約市，出席聯合國會議。



圖為科威特外長柯沙柏抵港時影。

吳氏宗親
訪問東南亞
首批已赴菲

【本報訊】旅港吳氏宗親總會東南亞訪問團，由團長吳[illegible]率領，昨日下午二時乘菲航機飛馬尼剌，今日正午參加菲列賓吳氏宗親總會六十周年紀念。昨到機場歡送者有：該會榮譽會長吳多泰夫婦，副會長吳道三，副主席吳友文、遠健、偽宜、司庫吳典明及各董事、團員宗屬、宗親總會代表等百餘人。

該會訪問團[illegible]，將於本月廿[illegible]

勞工顧問委會
馮海朝與易平
提名勞方代表

【本報訊】在伊利沙伯中學於昨晨十時舉行之一項選舉中，僑港漁船工友總會會員馮海朝及港九自由交員會主席易平，分別以四十六票及四十四票，被提名為勞方代表之候選人，彼等將被港督委任為勞工顧問委員會一九六九年度之委員。

該項選舉由八十二個註冊工會之代表出席參加，參加競選之候選人有十一位，在勞工顧問委員會書記官蘇莫秀霞之監督下進行。

勞工顧問委員會乃由四名資方之代表及四名勞方之代表所組成，並由勞工處長充任主席。四名勞方代表中，有兩名代表乃由註冊之職工會經選舉後提名為候選人，並由港督委任，而另外兩名代表則由港督直接委任。

九龍文英樓大藏毒案
被告婦人不適感化
昨被判入獄兩年半

【本報訊】九龍[illegible]文英樓一宗大藏毒案，一名婦人涉嫌在家中藏有大量毒品，該案於上月在維多利亞地方法院審訊多日，經已審結，被告罪名成立，押候感化官調查被告背景後始判決。至昨日該案再提堂時，法官以被告不適合感化，判被告入獄兩年半。

被告婦人[illegible]，四十四歲，住文英樓十四樓，被控於六月十六日，在本港地區非法藏有一〇一點六公分巴比通，及八六〇公分嗎啡。被告否認控罪，經陪審員裁定罪名成立。

法官昨在判罪時對被告說：汝在家中藏有大量毒品，而且汝不是第一次，故所犯罪行，甚為嚴重。感化官已調查汝之行為，認為汝不適宜感化，因此本席判汝入獄兩年半，汝之兩名子女由社會福利署照顧。

年輕貌美女賊落網
承認五項罪名押候一週判處
對男人施美人計 對婦女則用暴力

【本報訊】一名年輕貌美之女竊行賊，連涉在銅鑼灣百德大廈及香港大廈電梯間，幹下多次截劫婦女勾當，手法層出不窮，有時以利刃或刀片截劫，指住婦女胸部，有時危言恐嚇抱嬰少婦，謂要將其嬰孩擲落電梯底，使其服從。有一次，又有一位外國富家之遊客，不期與該美麗女賊邂逅，驚為天人，竟以為「飛來艷福」，受寵若驚之餘，遂相偕到下榻之酒店房間歡敘，遲些，該外國富客始發現一個價值一萬餘元之名貴手錶，一具四千餘元之打火機及港幣八百元，美金百餘元，全部不翼而飛，始知誤中女賊之「美人計」。

該女賊行劫手法，包括香艷、緊張、刺激及香艷等等，被多姿多采，情節之曲折，令到港島區電影偵探片毫不遜色。該案經警方接獲多次報案，對該案甚為重視，即由東區華探長郭生親自出馬，率領探目蔡成，探員李寅、伍世傑、姚漢標，女警伍婉娟等展開調查，偵騎四出，卒於去月廿日，在禮頓道拘獲該女賊，帶返警署查究後，落案控訴。

該案昨續解銅鑼灣裁判署，由劉錦光法官審訊。被告承認五項電梯間劫婦女及一項在酒店盜竊萬餘元財物罪名，但法官將其押候感化官調查背景，押候一星期判刑。

被告女子李某，廿二歲。被控六罪：（甲）今年八月廿四日，在伯剛街六號電梯中，劫去印度女人蘭妮，星手表一隻，價值四十六元。（乙）八月廿四日，在伯剛街百德大廈電梯中，劫去女子楊珊明現款一百〇五元。（丙）八月廿四日，在百德新街一號大廈電梯中，劫去女子王妙蓮一個手袋，值五十元及現款二百元。（丁）九月間，在香港大廈電梯中，劫去手袋，值五十元及現款二百元。（戊）今年六月十四日，在文華酒店第一八一八號室，偷取一名外籍遊客手表一個，價值一萬一千元，打火機一個，價值四千九百六十元，美金一百二十元及港幣八百元。（己）今年八月間，在香港大廈電梯中，劫去一名婦人款項六十元。

傳因遇風失踪一漁船
獲救後拖抵澳門修理

【本報訊】當颱風伊[illegible]，兩日前新界青山一宗[illegible]，為屬本港新界青山一艘機動漁船，[illegible]

[illegible]遇風漁船脫救，當局偵知澳門號輪船亦駛近大嶼山口，惟漁船因舵損，情形已趨，乃未能回澳門，號輪拖救，自行前往澳門，由入船廠修理。

香港公益金委員會
獲美附港幣三千元

【本報訊】香港公益金委員會[illegible]

（頑症鼻炎影響鼻竇病圖）
額竇 篩竇 蝶竇 上頷竇
諸君要明 至要聲明 本醫出品
永生 鼻淵丸
鼻病常識
鼻及全身為患無窮。此病在英美各國極為重視，醫藥界人士已努力進行研究預防及根治之對策，但直至目前西醫藥似仍無特效根治之藥物，可以殺滅此頑固過性之病菌。[illegible]
專書贈送
前來診症或付回郵一元或付鼻淵丸七彩招紙一張即寄贈一冊，內容有急慢性鼻膜炎的認識和自治，何謂鼻竇炎怎樣可根治，何謂鼻息肉，鼻瘜肉可否根治，何謂鼻瘤與鼻癌，鼻癌中藥能治癒嗎，中國之祕方可治癒急慢性傷風鼻膜炎等。
（中藥精治）
鼻病 頑殘危症
陳鐘禾中醫
香港九龍油麻地彌敦道[illegible]
MR JONES CHAN 154 NATHAN ROAD YAU MA TEI KOWLOON HONG KONG

立止劇咳 主治
冷熱傷風咳，喉痛，氣管炎，痙攣性乾咳，咳嗽，多痰，各種不同型痰液（膿狀黃痰，泡沫白痰，膠黏結晶堅韌頑痰），小兒雞咳，老年久咳，肺弱痰，感冒性咳。
專除頑痰
德國 克痰
（消炎，止咳，潤肺，除痰）一服見效
德國康斯濱尼大藥廠出品
Hans Hong Roth Ba Narnberg/Germany

四代專門老牌中醫
廖仲鵬 秘方專醫
腦暈 頭痛 失眠 心跳 虛弱

痛痺不難醫
無論何痛，必因神經受刺激，如能阻斷其刺激，排除刺激神經之因素，調整身體之新陳代謝，採用本診所特效藥物，不論任何四肢內臟痛，迅速解決。彌敦道七二六號英大廈七樓電梯，按六字。「老醫生」診症時間：下午二時至六時。

瑞芬氏 註冊商標
中華民國政府化驗合格
外用 廣嗣藥露 固本培元 功效神奇
男性專用強身妙藥
內服 萬毒無畏寶 專治一切陰陽毒瘡 男女可用
總代理處民興行
瑞芬氏藥廠謹啟

保心安
請顧客收回本年八月十九日來現銀賜顧下列貨單之號碼
1712 1714 1716
到本號收回小號新手人收多貨客之貨銀為荷
保心安藥 救急
保心安 膏 油
生髮香油 瀉毒熱丸
秋節日起至十九止
減價五天
總行：香港中環大馬路一九一號 銅鑼灣道一六二號 各代理同時減價

漁民船戶熱烈祝國慶
油蔴地避風塘將成旗海
逃港漁船加入慶祝行列

【本報訊】瞬將屆臨的雙十國慶，九龍油蔴地避風塘及旺角渡海小輪碼頭附近，將出現偉大旗海，對中共傀有刻骨深仇的漁民船戶，決定于本月八日開始集中在油蔴地避風塘，準備迎接和歡度雙十國慶，並參加十日晚上七時在旺角彌敦道東山樓酒家的慶祝大會。

香港漁業工商總會油蔴地避風塘五百餘艘會員船艇，在該會職員熱烈領導下，決比往年更熱烈更隆重地在船上懸旗慶祝，表示他們對自由祖國的赤忱和忠誠，對中共偽政權的誓不兩立。一部份最近由大陸煉獄逃亡抵港的漁船，也決加入這一偉大的慶祝行列。昨天曾派代表李明、黃炎、楊河陸等到香港漁業工商總會謁晤該會理事長吳林衡，要求派贈大面國旗，和表達他們堅決的反共意志。

他們說：「今年的雙十節，是我們大陸漁民從中共血腥魔掌下逃亡抵港所過的第一個國慶日，我們在中共的鐵蹄下掙扎了二十年，一朝獲得新生，得到自由，在自由世界歡度雙十國慶，實在有說不出的興奮，而且感覺份外的可貴！我們所有的船艇將懸掛中華民國國旗，越多越好，越多越開心，每一面國旗將代表我們每一顆擁護自由祖國的熱誠，每一面國旗代表我們心中對共匪永難磨滅的血債和仇恨！我們沒有什麼力量可以斷絕自由祖國，但我們要在國慶日用懸掛國旗的實際行動來表達我們消滅共匪，光復大陸的決心！」

香港漁業工商總會爲適應全港各漁區會員船艇的需要，已購備有大量國旗，免費派贈。油蔴地避風塘漁船屆時將懸掛大國旗百面以上，小紙旗不下萬面，而旺角碼頭的一面巨型國旗，更引起乘搭過海輪市民們的注目。這宏偉壯觀的旗海場面，無疑將成爲中外記者、國際遊客、及攝影人士爭取鏡頭的焦點。

愛國不甘後人的旺角碼頭的百餘艘艇，每年雙十國慶都有熱烈而突出的表現，有布旗的都掛上布旗，沒有布旗的都掛上紙旗和花串，集中停泊在碼頭兩傍海邊，使千萬乘搭渡海市民同聲讚好，深受感動！今年他們特製了一幅巨型「旗王」，準備懸在碼頭附近，使該區更爲生色不少，此外他們將在艇上懸出布旗五十面，紙旗二千面，來表示熱烈歡慶。

他們這樣狂熱的懸旗慶祝行動，將代表整個油蔴地避風塘所有的大小船艇，給予港共一個最堅決，最有力的警告，「青天白日滿地紅的旗海將淹沒了油蔴地避風塘裡一切赤色份子的醜惡和污穢，永不返生！」

龍總慶祝雙十國慶
晨早行升旗禮
晚上盛大歡宴

【本報訊】九龍總商會現正積極籌備慶祝雙十國慶，準備在門前搭建雙十花牌，裝飾燈飾，同時已決定慶祝國慶秩序：上午七時半在會所慶賀舉行升旗禮，全體理監事參加，禮畢舉行茶會，是晚七時游藝節目開始，由演藝娛樂社担任表演魔術、幻境新歌及歌唱，八時舉行盛大國慶聯歡宴會，聯歡餐券每張十元，歡迎會員偕同親屬參加。

該會副理事長夫婦日前赴日本東京出席第六屆世界華商貿易會議完畢，定明日下午四時四十分乘搭泰國航空公司班機由台北返港，主持慶祝國慶大會。

至該會回國觀光團人員廿餘人由團長周毅華領，定於後日上午十一時五十五分，由港乘搭越南航空公司班機啓程赴台，參加自由祖國國慶盛典。該團預定在台逗留半月，並到台灣各地遊覽，以及考察自由祖國進步工商事業。

觀塘秀茂坪及咸田
蓋搭六十呎高牌樓

【本報訊】觀塘區各界人士爲隆重慶祝本年度雙十國慶，已於九月初開始進行籌備，有關各項應辦事宜，經各籌備人員協力之下已告就緒。據籌備會負責人透露，該區今年已決定在觀塘中心區康寧道觀華大酒家爲慶祝大會地點，除在會場外設計一座六十尺高巨型牌樓及巨型雙十外，會場週圍則遍懸國旗，佈成旗陣，以隆盛典。並在秀茂坪、咸田、宜安街市等地各懸綵牌一座及扯起大小國旗數百面。日來以購券參加聚餐爲數將達千人，大會已推定吳源興爲主席，主席團計有：游福勳、張國華、林立善、范汝槃、陳鐵唐、丘少忠、湯全、黃瑞光、梁奮波、吳定遠、鄭慨人、吳炳之、謝廣榮、潘袖儕等。

自由勞工分別熱烈慶祝

【本報訊】港九自由勞工以雙十國慶將告屆臨，慶祝秩序，均告編排就緒。港九工團聯合總會，雙十國慶日正午十二時在灣仔英京酒家舉行第十七屆慶祝大會，同時並舉行第十七屆執行委員就職典禮，下午四時設酒會招待外賓，八時並舉行千人聯歡叙餐。

慶祝國慶大會分在英京酒家及勞工大廈並搭六十餘呎大牌樓，張燈結綵，大放光明。

大會推出米糧、肉行、剛德、漁船、汽總、飛鵬、西服、中聯、文具、皮鞋、棉織、綿藝、電車、平菜、巴總、酒樓、中華汽車、九巴、海員、營工、餐室、中電、塑膠、英軍、香市、小輪、美髮等二十七單位爲主席團，並推集賢工會代表何康爲主席團主席，漁船工會代表馬海韶任總主席，中樂工會劉甫華担任司儀。

工總所屬荃灣區各工會聯合荃灣自由工友聯合會慶祝雙十國慶大會，在荃灣青山道華都酒家舉行。儀式：下午七時半舉行慶祝儀式，推出楊高張德五、孫錦、鄭李勝、靴鞋、張雷、德斯、陳永歡、南華、周金法、金錢牌張耕野、吳其偉、勝昌爲大會主席團，高德斯、絲綿、曹陳永歡爲主席，九時聯歡叙餐。

機器碎石工會，國慶日下午八時在該會土瓜灣道七十號九樓舉行慶祝大會，並舉行第十二次會員大會聯歡聚餐。

中華電力自由工會在紅磡蕪湖街廿三號四樓搭牌樓，張燈結綵，並定本月八日下午在平安酒樓舉行預祝國慶聯歡聚餐。其他的自由工會如東安街市工會，在廣東道一〇〇號二樓會所懸掛慶祝雙十花牌，晚上九時舉行會員聯歡叙餐。飛鵬工會、捷發工會、高斯工會、靴業工會、絲織廠工會，除參加聯合慶祝大會外，均個別佈置牌樓，國旗，燈飾，熱烈慶祝及聯歡叙餐。

會，選舉該屆新職員，張燈結綵，以示慶祝。

港九塑膠製品自由工會擴大慶祝雙十國慶，除派會務主任胡元秘書處處長成爲代表，參加工聯總會聯合慶祝大會，並參加自由勞工回國慶祝國慶及祝壽團外，分別在觀塘康寧道與觀華大酒樓、深水埗南山道以華大酒樓、新界石梨貝和宜合道燕誠大廈精美膠廠，懸掛十彩牌，張燈結綵，並定於晚上七時舉行聯歡聚餐。

港九工團聯合總會工會幹部訓練班同學聯誼會，爲追念先烈創國之功勳，表現前輩革命之無畏精神，於本月九日下午八時在勞工大廈舉行預祝國慶晚會，並請何康主委等委員出席指導。

南海同鄉會

僑港南海同鄉會回國觀光團，定本月八日乘國泰航機赴台參加慶祝中華民國五十七年雙十國慶大典，由理事長陳泰任團長，許價監事長陳［illegible］副團長，譚監事長游俊英任秘書，鄧利組主任黃金斗，會務顧問主任陶爲財務，何瑞芬存任任王成，黃昌爲總務，其餘團員均爲該會會員，全團人數共廿八人。

蘇源健身院

九龍蘇源健身學院同人，爲慶祝雙十國慶，明日啓程回國觀光，並爲總統祝壽，經推定蘇源爲團長，李國光、曾道通爲副團長，團員李國良、蘇邦植、黃合登、梁林、黃泰國樑、黃蓀榮、梁貴才、張瑞芳、梁二歐陽鸞等。

中醫公會

本年雙十國慶，中醫公會定于十月十日在本會禮堂慶祝，下午六時恭候，八時入席，餐券每位一十二元，參加者請於九日以前，撥八五二七一二三號電話，以便定席。

博羅同鄉會

僑港博羅同鄉會，決定今年擴大慶祝雙十國慶，除組成觀光團定十月七日下午三時四十五分乘飛機首途返國參加雙十國慶慶典外，並於十月十日上午十一時，在該會所禮堂舉行慶祝，全體會員一律參加，禮畢茶會，是晚七時參加港九同鄉會宗親會聯合慶祝會在灣仔東適環華樓聚餐。

軍校同學

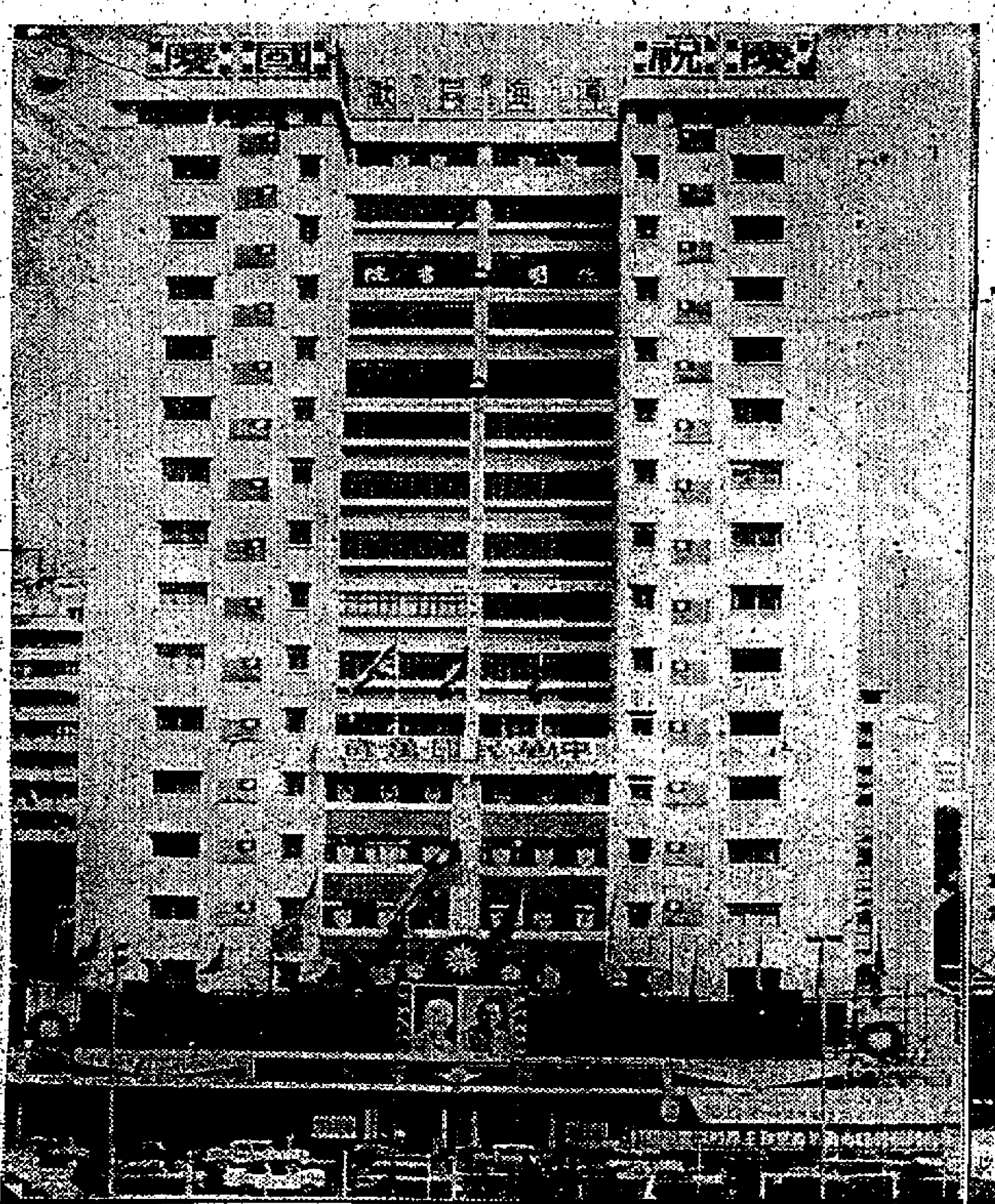
中華民國五十七週年雙十國慶，中央各軍事學校僑港同學在九龍彌敦道二十二號泉居酒樓舉行盛大慶祝，參加之同學異常踴躍，每位餐券十元，現已售出千餘張，當天除叙餐外，並由電影紅星担任遊藝節目，幸運抽獎及放映國父當年活動影片及錦音片助慶，餐券請向各期代表購買，或到九龍彌敦道東英大廈商場二〇五室康榮公司李敬武同學，侯敦道三十號永盛大廈五樓D座周翔同學，大道中十四號大廈行地庫慶彥年同學，調景嶺許錫球、何浩然、王廣瑞同學接洽。

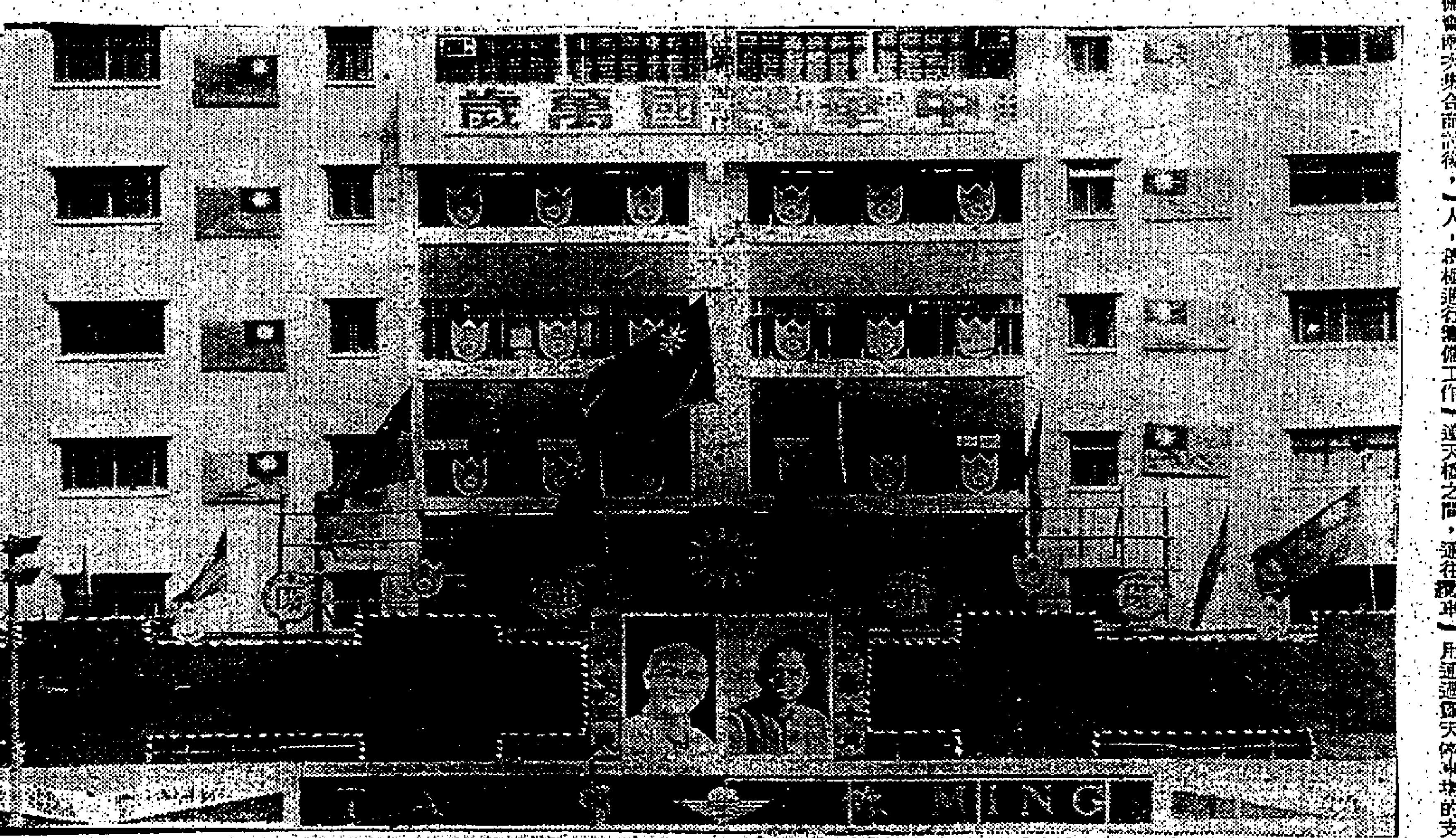
詩書畫界

港九詩書畫界，擴大慶祝雙十國慶，特舉行雅集，將作品獻府總統致敬。該雅集定十日下午五時至九時，在彌敦道二四二號立信大廈八樓香港教師會食堂舉行。發起人爲王世昭、陳荊鴻、李磊石、徐世榮、李汝匡、楊遠駿、袁鳴、鄭學而、白福臻、陳菊圃、蕭立梅、喬香、陳半峰、劉侍言、光、陳乃放、陸兆楨、牟敦十人，參加者盼在六日以前向立信大廈十二樓中國藝術院院長李磊石報名，繳交叙餐費十元，如未能親到參加者，亦可將作品送交雅集備存足獻。

雙十國慶 德明校舍佈置壯觀

雙十國慶紀念日將屆臨，九龍旺角奶路臣街德明中學德明書院校舍，昨日已搭好巨型雙十綵牌，並裝配有彩色電燈圍繞，國旗隨風飄揚，非常壯觀。右圖爲該校慶祝雙十國慶綵牌，懸十五層高樓上。下圖爲巨型雙十綵牌中懸國旗及國父及總統偉像，綵牌頂上掛上十多面大國旗。





調景嶺營

調景嶺營慶祝中華民國五十七年雙十國慶之各項籌備工作，自經籌備會兩次集合商討後，已全面積極展開。各服務處所屬各單位、各學校、社團、小販、各區雜貨、小商、小販，亦紛紛忙於爲本單位之搭建牌樓綵飾而掀起活動之高潮。此外，青年雜胞爲了行之「雙十盃」小型足球賽，已於上月廿五日開始，至本月八日結束，該盃賽係採取單循環制，因已短兵相接，場面至爲劇烈。國慶大會舉行時，將有五千餘人參加，球賽之冠亞軍亦將於大會上頒發銀盃錦旗等各項獎品。

大嶼山各鄉

梅窩各界僑眾，以雙十佳節將臨，決議熱烈舉行慶祝，經推定負責人，積極進行籌備工作，屆時將在「海屋」及「勝利」兩酒家叙餐，並在大街兩端搭大牌樓，各商戶住宅也都張燈結綵，喜氣洋溢，共慶佳節。

大嶼山南區貝澳居民慶祝雙十國慶甚爲熱烈，經推定負責人，辦理慶祝事宜，現已定于本月九日起，一連三天，區內各戶，遍懸國旗，並在海灘前高處，懸掛一面巨型國旗，使來往船隻及遊客均可望見。

天星車站支路暫時封閉

【本報訊】港島天星碼頭車站附近的汽車迴旋處，及介於花園道與紅棉道天橋之間，通往天星碼頭車總站的支路，已於昨日下午五時暫時封閉，並將於明日午夜十二時後，始再行開放。駕駛人士如欲由花園道通往紅棉道，應改駛用通過天橋之支路。

天氣與潮水

吹輕微東風，間中有驟雨，除晨早濛霧外，天氣晴朗，預料最高氣溫約爲攝氏二十七度。

昨日最高氣溫爲攝氏二九·六度，最低爲攝氏二五·〇度。今晨零時氣溫爲攝氏二十六度，濕度爲百分之八十四。

高潮：上午三時四十七分　下午四時十四分

低潮：上午十時三十七分　下午十時三十五分

國泰玉龍吟 中秋夜獻映

【本報訊】國泰機構本年度大製作巨片「玉龍吟」，據悉係名導演高立加盟國泰後執導的首部作品，並出動了強大的演員陣容，以陳曼玲、江青兩位大牌女星擔任主演，田青、趙雷、朱牧出任男主角，其中人物之間感情曲折，錯綜複雜，引人入勝。國泰公司特地趕出拷貝，由日本空運寄到，特別安排在中秋節晚上十一點半夜場在新都、民樂、仙樂、國賓、樂都等五院先放映一場，並將緊接「紅梅閣」正式公映，爲中秋佳節伙伴們最好的娛樂。

兩張左派報紙 造謠露出馬腳
捧毛「梅詠」詞畫說是監犯所作
晶報指是刻成大公報卻說描繪

【本報特稿】翻開昨天（五日）左派報紙，發覺晶報與大公報在同一段造謠新聞中有漏洞，發生矛盾，使人比較之下，直覺地不必細想的就漏出這段新聞是造謠的，虛構的，而且，更顯出左派陣營內的頭頭，已無指揮能力，未能獲得同一步伐，而是各自爲政，絕無協調。

左報昨天刊出一幅圖與詞，實是梅花，詞是毛酋作的「詠梅」詞。誰也知道梅花是中華民國的國花，身爲中共頭子的毛酋，去欣賞及吟詠讚美，已是該打之極，而成爲毛酋的孝子賢孫衆徒，偏偏找出這件不光彩的事兒出來誇大宣揚，存心要毛酋的難看，更是罪應萬死。

左派的大公報與尾巴晶報刊出同一幅「梅」，單看這個電版，就已啓人疑竇，而看完大公再看晶報同一段新聞，則不禁使人發笑，同一件事而兩者說法不同，正是「鬼打鬼」，這就顯出虛構的「謊」，而且這個「謊」造得太低能。

同時寫在梅花上的那首「詠梅詞」，四十九個字中，沒有一個是中共慣用的「簡體字」，雖然寫的字體也是美術體，但左派信徒不寫簡體字那是少見，除了在「十·一」偽慶時所寫的大牌匾曾被我們發覺而指出外，這次是第二次出現繁體字，這似乎對毛酋是一種示威的諷刺，像是表示「我們不再盲目順從你了，連寫的字也隨着右派傾倒了」。

這四十九個繁體字，如果用筆寫起來，起碼要二十分鐘以上的時間，加上寫前的「打格」，寫上下款簡體字三十四個，這就起碼要花三十分鐘以上時間方可，使人懷疑的是，犀黑獄室中是否可以供應犯人如此長的時間及用具給這批左仔去寫詩、寫字？

晶報寫的新聞稱是說「刻」成的，還加多一句說「刻工甚精」，這已使人懷疑集中營內是否容許監犯擁有鋒利的雕刻刀去慢慢刻？如果監犯以這鋒利刀一「刻」在自己頸上，或「刻」到看守人的頸上時，誰大亂子由誰負責？

大公報的報導則說這幅畫與字是左派監犯「用五種顏色描繪」的。這兩張報紙兩段新聞比較起來，眞妙不可言，到底是大公報的記者對，抑是晶報的記者對？是「刻」的，還是「繪」的？看來兩個記者都要嘗嘗「批、改的滋味」。

還有一段妙文，大公報寫着「犀黑獄」、「赤柱」、「荔枝角」三個監獄的左派監犯們，寫好了致敬的文章後，使「流出鐵窗之外」，於是乎左派的大公及晶報的記者便獲得以刊登。（難怪商報對此消息是隻字無提。）令人懷疑的，是這些監獄都是重門疊戶，高牆鐵窗，怎能使左派監犯從獄中傳出文件來？即使獲得這機會，事前怎會與外間的左派人士聯系得這麼迅速與秘密及緊密，使人家能按「時」到窗下去收文件？

低能份子，還在香港企圖欺騙偽胞，焉會成功？

還有，在左報文章中報導：被押在犀黑獄內的左派監犯，十月一日上午八時半，在獄中「分別表演了專曲、對口詞、客家山歌和革命歌曲等革命文藝節目。」而在赤柱監獄內的左派監犯們，也「舉行了茶會」，而又「演出革命文藝節目」，左派監犯是否在獄中能獲如此「自由」、「優待」的特權去開慶祝大會，已是一個疑問？而身在港九市區中，非經特准寸步不能接近監獄大門口的左派記者們，竟能如同目擊的知道獄中左仔表演節目詳情，這種「記者」，確屬「難得」，應該送到共匪去當「官」才對。

港建海底隧道夜長夢多
在英貸款談判陷入停頓
隧道公司認爲條件難接納將另想辦法

【本報訊】香港海底隧道公司與英國出口貸款保證署之談判貸款一千二百萬鎊計劃，已因隧道公司對談判中對方之若干條件難以接納，而使談判陷入停頓。隧道公司在宣佈暫不與英國出口貸款署談判時表示：是由於覺得貸款署的條件不够彈性。

在較早時，英國出口貸款署提出該署對貸款一千二百萬鎊興建香港海底隧道必須先決要條件。據英國出口貸款署解釋：爲什麼他們須先決要等條件，然後始能同意支持價值一千二百萬鎊的貸款去興建香港海底隧道？該署透露：這筆錢是用以支持英國「寄士丹工程設計公司」承建該項隧道工程的。

英國出口貸款保證署代言人又稱：該署貸動講保證該一千二百萬鎊貸款予香港隧道公司，須分作十年償還，此項貸款爲隧道全部建築工程之百分之七十五。雖然可分作十年償還，但必須由香港隧道公司（包括香港政府）之股份持有人聯同承担該項償款，此項保證是：不論該隧道將來在財政上成功與否，香港隧道公司亦必須償還。

代發言人又指出：上述保證是貸款的通常習慣及手續。該署在沒有取得此項保證前，它便處於被要求去切實承担，將來假使隧道計劃失敗，或隧道所有收入不足償還建築費成本損失時的風險。因爲此種風險應該是由香港隧道公司承担，而不是由該署承担。同時，此種性質的地契，還有一項正常需要，即該政府（港府）及其中央銀行亦應保能償還該筆貸款。

在香港隧道公司與英國出口貸款署談判破裂後，香港隧道公司隨即宣佈準備再與其他方面接洽有關興建海底隧道問題，雖然所謂「其他方面」該公司並未有透露是何方面，但有人已推測到一向對本港興建海底隧道感興趣的日本財團。

據一項消息透露：日本三井株式會社財團，已有人跟香港隧道興建問題接洽。又據路透社東京消息稱：日本三井財團的人正在等待香港與倫敦的談判新發展及進一步消息，而且三井已秘密通知有關在倫敦談判的負責人，如果與英國談判失敗後，可到日本去接洽。

據實港九的海底隧道計劃中建築費爲港幣三億八千萬，其中包括一千萬的初步研究費。

刑事審判新訂法例
法官有權秘密審案
港大校外部一講師指摘新例無意義 如列入緊急條例內則可能較爲合理

【本報訊】港府最近頒佈的「刑事審判程序法例修訂案」中，賦予各級法官以更大的權力，對刑事案的審訊，可拒絕公衆人士在法庭旁聽，而進行內庭審訊。港大校外課程部主講刑事法一位姓朱的講師，目前以讀者身份致函德臣西報指出此項新修訂法例無甚意義。

朱氏函中稱：作此項修訂的目的及理由，在於賦予高等法院、地方法院法官、初級法庭的裁判司一項權力，在聆訊刑事案件時，得拒絕民衆進入法庭、法庭大廈及大廈庭園。

該函又稱：修訂法例賦予按察司一種權力，封閉任何審訊刑事案件中的法庭，實施任何法庭，將在某種環境下，可下令清庭聆訊。

該函表示：這新條例已能造成此種目的，而結果，法庭有很廣泛的權力，拒絕民衆聽一切刑事案的審判。很明顯地這種權力是附加在現有的法庭及審力權力之上的。現有的權力是，法官能對任何藐視法庭的人判罪，而警方亦已有很廣泛的權力，可運用公衆秩序法例，來應付任何破壞的事件。

該函並表示：因此，這新法例是否真正需要，就成爲疑問了。如果這新法例包括在緊急條例之內，則可能被認爲合理。不過，我們目前見到的是一項永久性的法例，使法庭在任何時間內能將公開審訊變爲秘密聆訊。

該函指出：「公正不但要做出來的，而且要被人看到是做出來的」。這基本定義，在「便利」與「需要」的名義下，很容易被人忽略。問題祇是，沒有基本原則的原則，又怎能去指導「公正之爭」。

偽慶裝飾昨已拆除
「中國銀行」前寧靜

【本報訊】中區「中國銀行」附近，昨晚開始寧靜。由於該「中國銀行」由昨日上午開始已將全部「十·一」裝飾全部拆卸，所有拆卸工作至昨下午五時廿分完畢。因此，左派份子昨晚再已無「欣賞燈飾」藉口來集結了。

訓練輪機工程師
工專開辦學徒班

【本報訊】香港工業學院輪機工程系，現已籌辦英國貿易部正式批准開辦訓練輪機工程師學徒之課程。

此項輪機工程師訓練計劃，於一九五二年在英國開始推行，多年來甚爲成功，本港現爲訓練航運事業及供應各大輪船公司之需要，而實行此種訓練。

教育司署發言人昨宣稱：此計劃亦同時提供優良之機會給予有興趣於航海事業之香港青年，因現在持有執照之合格輪機工程師甚少。

他說：以前欲獲得此種資歷，必須首先在船塢或認可之大工廠爲學徒四年，及在工業學院攻讀日間部份時間或夜班方能取得考試資格，現可由此新計劃代替。

此計劃分爲三個階段。第一階段受訓者須在香港工業學院攻讀兩年，期滿後考試合格，獲頒普通文憑。第二階段爲受訓者在領得普通文憑後，須受聘在船上任見習輪機工程師，工作十八個月。第三階段爲受訓者須在認可之船廠工作一年，同時參加工業學院之日間部份時間班，以攻讀輪機工程有關之課程。

發言人稱：計劃之成功有賴於受訓者必須得輪船公司僱用，及安排完成此階段之訓練，因此極需各船公司之有力支持，方可造就足夠之合格輪機工程師。

旅泰大埔公會代表
過港回國慶祝雙十

【本報訊】旅泰大埔公會回國慶祝代表團一行十一人，由該會理事長何乃創、副理事長黃安佑、秘書廖龍鏘領，於昨下午五時卅分乘中華航機抵港。該團預定在港逗留數天，訪問本港大埔同鄉，隨後再飛台北，共賀國慶。

聯合書院商學會
定期義影籌經費

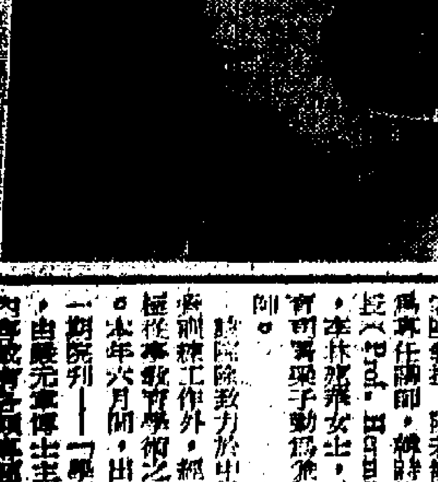
【本報訊】香港中文大學聯合書院商學會爲籌募該會全年經費，定本月二十日上午十時半在倫敦戲院放映環球名片「烈火」，票價分爲一元半、二元半，售票處爲聯合書院，或于公映前一星期內上午十一時半至晚上七時前往倫敦戲院售票處購票。是次籌款目的，主要爲資助往年經費出現赤字及籌措學會本年度各項活動經費。

彩虹時裝展覽
在希爾頓舉行

【本報訊】一項「一九六八年度彩虹時裝展覽」將於本月八、九、十日一連三天，在本港希爾頓酒店屋頂餐廳舉行午餐時展出。

此項時裝表演，爲菲律賓著名青年時裝設計家丹丹·菲律賓最新設計所展出的時裝，主題爲「色之舞」，並展出菲律賓最新首飾、皮鞋及鞋狀等。

此次展出的時裝，由菲律賓七名模特兒，首席者爲芳齡廿一歲之聖地牙哥小姐（她並兼任該次時裝展的導演），其次爲廿歲之杜亞地小姐，庫里諾小姐，派爾遜小姐，柯嘉智小姐，巴羅寶小姐及翰迪納小姐。



將來港表演時裝之柯嘉智

鄧律敦治療養院內
三校學生表演歌舞以娛病人
瑪利諾女書院派月餅

【本報訊】瑪利諾書院、聖保祿中學及聖保祿書院等三間學校之學生，昨晚八時在灣仔鄧律敦治療養院爲病人表演節目，以娛病人。節目內容包括舞蹈、民歌、樂器演奏等，共計九項節目，其約瑟書院口琴隊由校長擔任指揮，三校學生表演者流流加入表演，唱出民歌多曲，療養院內數位病者與該院職工數人亦聯合演唱民歌。灣仔民政署周永常昨代表灣仔民政主任到場參觀。

據其中一位負責籌排節目的同學表示：三校學生爲病人表演節目，此屬第五次，目的是使病人能有些娛樂節目欣賞，以調劑寂寞的住院生活。演出的節目，無論編、演，均由參加表演的同學負責編排，可說是「自編」、「自導」、「自演」。每次表演，他們均有茶點招待病者享用。瑪利諾女書院更送出月餅多盒，以饗病者。據悉，這些經費的來源，除部份由醫院方面付出外，其餘均由學生籌募。

尖沙嘴坊會定期舉行
明星義演會
籌建會所及新校舍

【本報訊】九龍尖沙嘴街坊福利會，爲籌建會所及新校舍，將於本月十三日晚在大會堂音樂廳舉行明星義演籌款大會，該會昨日下午一時在新亞酒店舉行記者招待會，報告籌備演出工作情形。

該會理事長余錦時在招待席上致詞表示：該會現辦小學一所，可容學生六百餘人，有成人教育班，分會計、英語、日語、速記、國語。

一九五三年春，創辦小學夜校。一九五七年，辦去推事，鄉中心等辦防疫注射及中醫診療。

遷到現址後，擴辦日校分上下午上課，因適應求學兒童之多，爲適應社會實際需要，籌建所地段二萬四千餘方呎，擬建校及街坊會會所用途，經獲政府批准，校舍圖則正審核中，新校舍建立後，可容學生二千二百人，街坊會所將作爲街坊活動及聯誼服務等用。［illegible］

尖沙嘴街坊福利會理事長余錦舫，報告籌演準備工作情形。

中文大學教育學院
增聘教席出版院刊

【本報訊】香港中文大學教育學院，自一九六五年創設以還，現已踏入第四年。各項院務，在院長胡熙德領導主持下，不斷進展。該院現設有一年制教育文憑日班及二年制夜班課程，目的在培植以中文爲主之中學師資，並使其能勝任高年級教學及其他工作；另一方面，給予優秀大學畢業生有從事教育深造研究之機會。月前該院招考本年度日夜班新生，報名投考者共達一百六十人，可見本港教育界人士極爲重視專業訓練。該院爲配合課程需要，本年度更增聘澳洲雪梨大學Dr. G. Howie爲客座教授，陳若敏博士爲專任講師，練時梅教授（Prof. Herman），李林冰霞女士，及教育司署梁子勤爲兼任講師。

該院除致力於中學師資訓練工作外，經常積極從事教育學術之研究。本年六月間，出版第一期院刊——「學記」，由嚴元章博士主編，內容載有各類專論著多篇，並附錄該院各種資料，已分別寄贈本港及海外各地教育機關參閱。

廣告聯誼會續辦
高級廣告訓練班

【本報訊】中文廣告員聯誼會主辦之高級廣告訓練班，［illegible］

新士遠抵港履任
英美烟市務董事

【本報訊】英美烟草（香港）有限公司新任市務董事新士遠，［illegible］

[redacted]

美國香港節 港貨銷路好

貨價雖昂但受歡迎

【本報訊】根據美國阿拉巴馬州伯明翰市一家百貨公司的職員宣稱：香港貨品在美國的銷路，遠超過美國自己的出品，雖然有時候香港貨比美國貨的價錢要昂。

一個特出的例子，就是關於兩件在家裏穿的女裝夾襖——一件是香港貨，另一件是美國貨，它們並排地陳列於羅富貨百貨公司裏，每件都釘有名廠出產的商標。香港製的那件，質地是用含有百分之七十絲質的衣料，看來比美國製的那件更吸引人，銷路也更大，雖然它的價格比較貴，香港貨每件售價港幣二百一十元（以下價格均以港幣為單位），而美國貨則為一零二元，他們的款式是一模一樣的。由於一般香港貨的銷路都很好，所以羅富貨公司在最近舉辦的「全球入口貨展覽」時，他們用十一個櫥窗中的九個，陳列出香港的貨品。

剛將在美國進入第五週的「香港節」，已經在美國五大城市的百貨公司舉行過了，包括伯明翰、路易維爾及長島市。這項推展運動，還要在其他八個城市裏舉行，定於十一月下旬結束。

為時半小時的紀錄片「香港嘅城」，於昨日起一連四天在紐約中央火車站的中央大廳院放映，介紹香港生活、工業及藝術。這套彩色片最近在美國國民廣播公司全國性的電視節目上放映過。

戴麟趾夫人托兒及訓練所 將可開始興建

獲政府獎券基金撥款一百廿五萬元，鄧肇堅爵士慨捐七十五萬元，另四個團體亦獲獎券基金撥助款項。

【本報訊】位於雅利臣山道之戴麟趾夫人托兒及訓練所，現已獲得興建經費及購買設備費用二百萬元，因此不久將可開始興建。

由於政府獎券基金撥款一百廿五萬元及鄧肇堅爵士慨捐出七十五萬元，此一計劃得以實現。

該所包括一座兩層高建築物，與一座五層高建築物相連，其中將有一個示範托兒所、一個托兒所工作人員訓練中心、一個青年領袖訓練中心、一個大學實地工作部，及一個社會福利署之訓練單位。

所內並將有教室、圖書室、托兒室、辦事處、遊樂室及會所、儲物房與其他設備。

獎券基金之信托人，並撥款卅萬零九千元與聖公會，用以在九龍之收容宿舍興建一個宿舍。過去十五年來，該收容宿舍為需要照料與保障之女子辦理一個宿舍，宿舍內之女子係由社會福利署付托，居住時期可達兩年。

基金信托人並撥出其他三筆款項，小童羣益會獲撥款三萬元，香港青年協會獲撥款一萬六千八百元，香港基督教服務處獲撥款二萬二千七百五十元。

撥予香港小童羣益會之款項，將用以補助彼等最近開始實施之一項計劃，該項計劃係將新區內之會所合併，由三個或四個會所合併資源，以提供更不同種類之活動。

撥予香港青年協會之款項，將用以修葺、增加及改建樓房，更換現有之設備及購買新設備等。

撥予香港基督教服務處之款項，係為協助該機構之試驗性計劃，為本港年老者提供收容所。現時已安排在屋宇建設委員會之華富邨為年老者租賃廿七個單位，由政府獎券基金撥出之款項，將用以購置該等單位之傢俱及設備。

該五筆最近由該基金支付之款項，使撥款數字增至四十二項，而助款總數達一千三百六十三萬九千六百四十三元，現時之撥款及貸款總數為一千五百二十七萬八千一百九十三元。

香港酒店總經理 裘樂茲今日返港

【本報訊】半島酒店集團香港酒店總經理裘樂茲將於今日返港。裘氏月前代表香港出席本屆國際旅遊會議，會議期間，香港酒店與若干公司合作，捐出一個「香港寶盒」作抽獎品，抽獎名稱是「一九六九年到香港去」，抽獎結果由美國明尼蘇達州之郭倫小姐獲得。盒內有抽獎數個，內裝名貴物品，包括兩人免費居住香港酒店兩週，國泰航空公司雙程機票，一串由連卡佛公司捐出的珠鍊，價值一千二百元，一襲度身訂造的男服，由香港M．K．LOO公司捐贈，一套女裝禮服，香港酒店及世地的晚宴。

香港酒店明年七月開幕，共有房間大小八百間，裘氏此行另一要務，就是介紹酒店與美、澳、日等國旅遊界人士認識。香港酒店是進入巨型噴射機旅遊時代的第一間酒店，它有空中花園，與及一個香港唯一的可容一千八百人的會議廳。

香港票據交換所

將用電腦處理交換工作

【本報訊】香港票據交換所主席於上週五宣佈：委員會經接受一項採用最新高速度交換機械化系統的建議。近年新系統日益重要，因為票據交換所的支票及單據數量正不斷增加，以現在的處理方法成本將越來越昂貴。（去年共有一千四百五十萬項，最頂點時候，每日達十二萬項）。

新系統乃介紹採用磁性印墨字體辨認法。這種方法，將所有支票用含有氧化鐵的墨水印出順序號碼及銀行代號。

這些號碼係由銀行支票練印刷機印在支票上。最近，香港上海滙豐銀行，用英語及廣東話，向香港各銀行說明一連串有關新系統的概括情形，並示範製造代碼及支票自動化過程。

因此最新系統，銀行需更改或重新設計其支票，以配合磁性印墨代碼方法。支票將由電腦利用閱讀分類器閱讀，另一方面，支票亦由機器分門別類。支票上的資料，將通過電腦過程，向每家銀行列出全部票單，顯示出順序的號碼及該日撥出的支票總數，預料此新系統可能於一年至十八個月內採用。

這種新進展，將使交換系統獲致更高效率及給予銀行，其堪與世界上任何機械化系統比較。並且，這是交換所節省金錢時間的唯一方法，因為本港銀行支票正在日益增加中。

警方本季山賭 出動六千多次

統計拘捕八千餘人

【本報訊】警方於本年第三季內，共進行六千八百二十次賭博搜查，比前一季多出一千零十六次。

在本季之搜查中，警方共捕獲八千二百九十八名涉嫌與聚賭有關之人士，而在對上一季中被捕獲的人數祇有七千四百八十五人。

在本季八千二百九十八人中，有三千九百八十八人是因在街邊聚賭而被捕，二千六百零三人在賭檔內被捕，一百一十人被控開設賭檔，一千三百三十七人與賭字花有關，其餘二百六十八人是因賭外圍馬而被捕。

香港美孚公司董事葉邦彥爲黃氏頒上獎章。

香港美孚公司

黃信廷君榮休

【本報訊】香港美孚有限公司出納員黃信廷，服務於該公司達二十二年之久，昨日宣告退休。

黃氏於一九四六年加入美孚，為戰後該公司改組後最先應聘職員之一，曾經任職員、會計員，繼升主任等職後升任出納員迄至退休。美孚公司昨在公司辦事處向黃氏致退休獎金、支票及長期服務獎章，以資表揚。

止一精舍開幕

天德教聖止一精舍，原設中環士丹利，為李鑑波老師所創辦，現購得洛克道二〇五—二一七號六樓為新舍址，前日舉行開幕典禮，由香港佛教聯合會會長黃允畋先生揭幕，右為李鑑波社長。

港台空中座談 九巴服務問題

司機飛站公司應予改善 專利稅不公允有礙發展

【本報訊】由於上月底立法局會議席上，塞理斯政司祁廉柯宣稱，政府正研究九巴專利權的條件包括專利稅，以便採取辦法，推進該公司之發展。他又說：「任何改變都要檢查該公司之帳目及其工作效能」。在此同時，市民對有關巴士飛站及過份擠迫等問題，亦有投函報章，予以指責。巴士既屬服務公衆之主要交通工具，故目前討論其對公衆服務之情形是必需的。香港電台由鄭毓彬主持的空中座談會昨晚特邀請九巴職工總會副主席湯斌、港九住客聯會主席李棠超、星島晚報總編輯唐碧川、市政局議員葉錫恩等，就有關九龍巴士的服務，提出幾點問題，請與會者發表意見：

㊀關於九龍巴士常有飛站，引起乘客不滿而與工作人員發生糾紛，何以有此問題及如何改善？唐氏並認為可能是由於員工工作太忙。但總括而言，港九公共交通員工，事實有小部分之工作態度不好，以致在本港搭巴士者每覺為畏途，祇值得對此問題研究一下。

李棠超則認為，據其所知，可能係因行車時間太短，及路上紅綠太多，司機為趕時間，迫得飛站，他對禮貌方面，認為係教育問題，公司應該辦一個講習班，對員工講解。葉錫恩亦認為是有這些事實，可能是因員工工作太忙。

湯斌解釋：因去年動亂時，資方為應付疏導乘客，將行車時間縮短，但現在恢復正常，路上車多，變了不夠時間。他們要趕依時到站，就會可能迫於飛站。鄭氏問：路線時間是由公司編配，但如此的工作態度是否合理呢？湯氏答稱，如有此情形，確是不好的，但他們已盡力避免，但數千員工，不難有少數不良分子。他又說曾到過日本、台灣各地，並無此種糾紛現象，原因是並無時間限制，司機不必趕着開車，他對被問及能否提出依照此法時表示，公司不會接納由職工提出，宜由社會人士向公司當局提供意見改善。

㊁過份擠迫問題：葉錫恩認為巴士不足是主要原因，至於巴士公司時常說增購新車，可是新車運到時又要替換舊車，事實所增不多。她建議最好增多一間巴士公司，認為公司當局知道此問題，可以隨時予以調整，認為可能係規定的行車次數。他又對買車問題說：英國車交貨慢，倘英國車來不及供應，應向其他地方訂購，或可早日運到，解決一部份問題。

㊂談到專利權問題：唐碧川認為目前九巴專利稅是以收入百分之二十計算，似乎不公允，政府應改善辦法，使有合理利潤，才易於有人肯投資購買新車。李棠超亦說目前辦法不合理，希望修改以純利計算，達到存款於銀行取得利息差不多，才算公平。葉錫恩則認為一方面應顧到賺錢，一方面要做好服務，至此，衆均認為應調查清楚是否因專利稅過重，但原則上公共事業一定要服務公衆為原則。

女青會募捐 後日二次小結

【本報訊】香港基督教女青年會為籌募一九六八年度福利經費，已於上月出發向社會各界人士募捐，目標二十萬元。本月八日為第二次小結日期，該會定於後日下午三時正在麥當奴道總會所舉行茶叙及頒發獎品給成績優良的經募人員。盼各經募人員依時赴會，並將募得款項於是日二時前繳交總會所或市區會所，以便核算成績。

星期一公衆假期 人事登記處休息

【本報訊】人事登記處長苗祚昨宣稱：人事登記總辦事處、香港分處及九龍分處，將於明日公衆假期停止辦公。該等辦事處將於星期二上午八時三十分照常辦公。

康福旅運社雙十國慶觀光團出發前在啟德機場留影

康福旅運社主辦 國慶觀光團出發

【本報訊】康福旅運社所舉辦之雙十國慶觀光團，甲、乙兩組共四十二人，除其中十七人以事先期赴台外，餘二十七人，經於本月二日乘國泰航空公司波音噴射客機返國。該團除依照旅程表觀光環島各名勝古跡外，並在日月潭畔歡渡中秋佳節，及參觀國慶大典，慶祝盛況。

據該社稱：該社陳總經理前赴日本之便，在台灣勾留一週，實地考察，新編台灣「十天環島遊覽團」，與衆不同，自北到南環島一週，暢遊台中、日月潭、阿里山、台南、高雄、鵝鑾鼻、國立「墾丁公園」、知本、台東、花蓮、橫貫公路等名勝古蹟。

該社成立五週年紀念，特價酬賓月，限九十位，即日開始報名。

又該社繼續舉辦日本九天觀光團，十月十七日、十月廿一日、十一月十四日。洽詢處：香港德輔道中萬宜大廈二二三室，電話：二三五六三八、四七九二二二二三三；九龍尖沙咀道東大廈（國賓酒店側）地下，電話七二六六八、六七七七四、九一六七七二四七。

名譽顧問：……雅士、泰寶、董事：燦輝、瑞祥、勉恩、伯鴻、子漢、塵屏、樺漢、冠軍、快樂、歐熊、伯文、輝華、董事：龍秀、子駒、總賢、深富、監事：譚培、銘孫、謝……。候補監事：展雨、希天、偉生、譚松、頌平、維新、懋勳、蔚祺、國鑲、錫智。稽核：亞孫衆、總務英文秘書：子淩。秘書處處：徵收員漢賢。核數會計師廣榮。

光華旅行社 指導學生留學

【本報訊】據香港李寶椿大廈八一七室光華旅行社稱：該社開辦多年，服務良好，為各界人士所稱許。最近設有海外留學服務部，由尹仲賢主理，專為學生辦理申請出國攻讀研究院、大學、中學一切入學手續，並指導大學及大專學生選取獎學金或助學金，代實特別廉價機票，聞有志學生向該社代為辦理者甚衆。

牛尾海射擊演習 日期及時間公佈

【本報訊】由十月十六日至廿五日，除十九日、二十及二十三日外，軍事當局將在牛尾海射擊區舉行七日射擊練習。該區為「甲」區及「乙」區。射擊練習之日期與時間如后：

十月十六日：由上午八時卅分至下午五時卅分；十月十七日：由上午八時卅分至下午五時卅分；十月十八日：由上午八時卅分至下午五時卅分；十月廿一日及廿二日：由上午八時卅分至下午五時卅分；十月廿四日：由上午七時至下午五時卅分；十月廿五日：由上午八時卅分至下午五時卅分。

凡未受防衛（射擊地區）法例第十段管制之船隻及飛機，其船主及駕駛員務希迅速通過射擊區，以利射擊練習進行，如屬船隻，則希在必要時，同意由軍方授權之任何船隻，將其拖離射擊區。

威德牌乳膠 源源到港

【本報訊】星馬具有完善設備，規範宏偉的「威德」牌乳膠廠，自委托洋行貿易有限公司為總代理後，銷量日增，現正源源運港，保證供應。據悉：該廠膠質超世界水平，而價錢適宜，行業競爭相採用（洋行貿易有限公司地址：德輔道中一〇六號通用商業大廈七〇一室，電話：四五六三五五）。

九龍文華書局 大批國旗應市

【本報訊】雙十節國慶即將來臨，本港僑胞、僑團及學校，每年均熱烈慶祝，九龍彌敦道旺角奶路臣街文華書局，為應僑胞慶祝國慶需求，特製備各種大小尺碼之國旗及紙質青天白日國旗發售，供僑胞採購。該局又由自由祖國運到各款國旗紀念章出售，歡迎僑團及學生購用，取價甚廉。

保良局昨舉行 迎月遊藝晚會

【本報訊】保良局所收容之婦孺，無論任何國籍，任何宗教，均一視同仁，故各兒童之中，經常有部份是不同種族，且該局對於婦孺之管理，向採家庭制度，每家約有兒童二十人，設有女家長予以照料，使與普通兒童一般，獲得家庭溫暖生活，各家兒童雖有不同種族者在內，亦非常融洽，相親相愛，絕無芥蒂於其間。

該局總理更為使局童與普通家庭之兒童同樣得時節之享受起見，每逢佳節，皆按民間習俗舉行慶祝，昨晚在該局天台作迎月遊藝晚會之舉，天台四週，皆遍懸燈籠燈串，光耀奪目，闔局兒童，環繞而坐，並分別表演各項節目，各總理備有月餅、涼果、糖果等物，分給各兒童，各總理之年幼兒女亦參加，使氣氛更為熱鬧。

粉麵製造業工會 明日會慶就職禮

【本報訊】港九粉麵製造業工會，原任第十五屆職員，任期已滿，經依章選出第十六屆職員，接理會務。該會定明日下午七時，在廣東道五〇四—五一二號瑞香園酒家三樓舉行十五週年會慶紀念暨第十六屆職員就職典禮，禮成後聚餐聯歡。

譚氏宗親會改選 譚澤霖膺新主席

【本報訊】香港譚氏宗親會（註冊有限公司）第十五屆董事任期將滿，經於九月廿五日選出第十六屆新董事六十名，候補董事十名。隨於本月二日在會所召開新董事互選會議，出席董事數十人，公推現任主席譚述渠主持開會。由譚述渠致詞報告會務，各董事以述渠主席功成身退，堅決讓賢，乃一致推選譚澤霖為主席，並依次互選正副監事長、副主席、各組主任、董事兼名譽會長顧問等職。第十六屆新董事題名如下：主席：澤霖，副主席：錫泉、華正，監事長：昌源，副監事長：伯玉，總務：翰裔，副總務：家歡，財務：華杰，副財務：以仁，福利：華啓，副福利：鈞漢，交際：譚植，文書：漢述，副文書：煥文、振機，調查：譚新、譚宜，宣傳：濟華、錫榮，……名譽會長：立朝、國光、……。

荃灣成立緊急救助委會

援助及應付突發災難

【本報訊】由政府工作人員及志願服務市民組成之一個地區性緊急救濟隊，將於本月八日在荃灣正式成立。

該組織名為荃灣緊急救助委員會，其目的為遇有突然之緊急災難時，如火警、水災及颱風等，除地方當局所提供之援助外，該組織亦給地方上之人士以救助。

該委員會之主席將為助理民政主任梁氏，委員則有梁氏之部屬人員，及荃灣鄉事委員會、社團聯會及荃灣總商會之人士。

控制中心將設在梁氏之辦事處，另外尚有不少過渡個外勤站則依形勢遍設各鄉村與接近人口較多之地區。

政府工作人員與平民間之密切合作，可確保是項計劃之成功。

梁氏謂：「吾人均有良好之準備，如遇有颱風，各隊員及二百餘名志願工作者，將早在五號風球未懸出之前，已有準備」。

該委員會將與警方、消防事務處、徙置事務處、社會福利署、市政事務署，及通常為突然災難而工作之其他團體，保持工作上之密切聯絡。

高露潔公司總經理柯榮與曾女士合攝

快潔獎券首期頭獎 由曾雪蘭女士獲得

【本報訊】快潔第一期獎券，經於月前開獎，頭獎為摩利士一〇〇房車一輛，由九龍窩打老道學餘里快潔零售店用戶曾雪蘭女士獲得。曾女士昨日在一項頒獎儀式中，自高露潔公司總經理柯榮手上接過摩利士房車車匙，正式成為車主。

據悉：快潔第二期獎券，將於本月十五日在大會堂攪珠開獎，獎品全部與第一期相同，頭獎仍係摩利士房車一輛。凡持有快潔第一期快潔獎券者，請速快換取第二期快潔獎券，以免失去中得獎之機會。

中文鋼筆書法

余雲旻題

萬寶龍金筆舉辦 中文鋼筆書法比賽

決賽揭曉

將於十月十三日星期日下午四時正假座大會堂酒樓舉行頒獎典禮

九月廿九日下午四時，大會堂八樓演講室內出現一個哄動學界之場面，一百名中小學生列席參加由萬寶龍金筆主辦之鋼筆中文書法決賽，他們均屬由萬餘名參加比賽之學生手中，獲選入圍之決賽者。

此項由萬寶龍金筆香港及東南亞總代理曉莊貿易有限公司董事長李曉莊先生倡導之比賽，獲各界人士一致好評，均認為此舉實在對日漸被忽視之中文，作極有意義之復興倡導，而李氏亦認為其推動，已發生鼓舞作用，今後當盡棉力，再接再厲，擬勵新猷，對提倡中文書法一事，作良好建樹。

當日比賽完畢後，小學組一學生家長曾表示極端擁護此運動，據謂：中國人應當注重我國書法藝術，理應培養下一代對中文書法提高興趣，俾保持及發揚我國數千年來優秀文字傳統，最低限度使現代一輩青少年之文字，不致難登大雅之堂。

獲得中學組冠軍之屈鏡城君，其書法筆劃清秀，結構勻稱，無一錯誤，屈君表示，此次獲得首名，並不感自滿，定當繼續努力，以臻書藝盛美境地。

屈君課餘，即勤練書法，其父對中文亦頗有心得，不斷勞加指點，故屈君此次力臻雄之成就，誠非僥倖所致。

關於小學組冠軍之楊祖賜同學，年僅十歲，卻練就一手秀麗字體，殊屬難得，由余雲旻教授之好評，可見一斑，評稱：「筆劃秀麗，結構亦穩，不同稚年，有此造詣。」

楊君對此次掄元，深感高興，據其表示，希望今後再有同樣比賽舉行，定必踴躍參加。

楊君之母接受訪問時透露：其本人對中文書法素有研究，經常糾正其子執筆方法，又教以基本書法，提高興趣，此其對書法提高興趣，旨在培養，此次鼓勵其子參加公開比賽，更可訓練其膽色，而擺除怯場之弊，而其子平素亦專心勤練，現獲冠軍，深感欣慰。

中學組：

冠軍：屈鏡城，男，保羅男女中學，中五。

亞軍：沈倩得，女，聖瑪加利女校，中五。

季軍：余幗文，女，協恩中學，英六。

優勝者：林啓沛，男，民生書院，中四。蘇燕秋，女，英華女校，中五。馬國池，男，威靈頓中學，中三。陳綺先，女，聖瑪利中學，中六。呂鳳珍，女，聖士提反女校，中五。李潔荷，女，聖瑪琍書院，中三。吳秀珠，女，新法書院，中六。陸錦綢，女，循道中學，中二。黃守玲，女，聖士提反女校，中四。余鄧燊，女，協恩中學，中一。車德英，男，英皇書院，高六。麥子權，男，工專。陳柏鴻，男，聖保羅中學，中三。陳國基，男，理伯多祿英中，中四。陳惠江，男，李求恩紀念中學，中四。黃鶴翠，女，新法書院，中三。郭顯成，男，九龍工業，中五。溫振輝，男，南華中學，中五。車桂英，女，英華女校，中四。黎淑卿，女，聖士提反女校，中四。湯國強，男，官立英專，中五。李永輝，男，軒尼詩道官立英中，中一。葉憲明，男，逸仙中學，中一。黃惠好，女，利瑪竇書院，中五。郭懿貞，女，仿林中學，中六。呂頌恩，女，培正中學，中一。黃光瑜，男，西南中學，中四。陳頌予，男，新法中學，中五。梁志基，男，中四。林福昌，男，聖類斯中學，中四。胡……，青年會中學，中四。百璐，女，聖保羅男女中學，中二。陳安琀，男，大同中學，中六。官立夜中學，湯燕運，女，中四。羅紹鏞，男，英皇書院，中五。鄭錫超，男，格致英文書院，中四。麥麗明，女，聖瑪加利女書院，中四。陳福霖，男，成聖頓中學，中五。蔡中甫，男，英皇書院，中二。李求恩紀念中學，中五。石敏……。黃龍斌，男，英文書院，中二。阮佑昌，男，元朗公立中學，中四。黃寶梅，女，荃灣官立中學，中二。陳維端，女，仿林中學，中一。

小學組：

冠軍：楊祖賜，男，嘉源小學，小六。

亞軍：吳燦斌，男，潮商學校，小六。

季軍：何美嫻，女。

主持人的意見

李曉莊

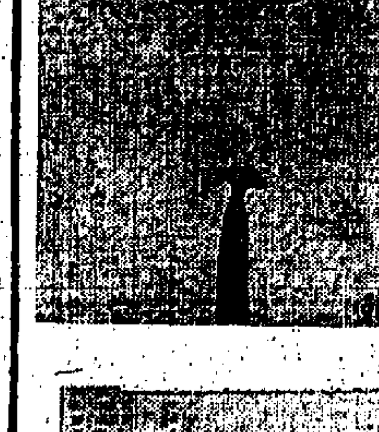
我們中國是一個重視文字傳統的國家，書寫工具一向用毛筆，現在為了運用方便，書寫迅速，多數用鋼筆。寫毛筆字有方法，寫鋼筆字能活用毛筆字的方法，也能促成鋼筆字的進步，所以毛筆字是鋼筆字的基礎，鋼筆字是毛筆字應用的展開。

鋼筆比毛筆的硬度強，彈性小，但如能利用其彈性，寫出的線條比較流利，有粗細變化，帶有毛筆趣味，因此對筆的選擇就得加工，道可能是萬寶龍金筆的特點。

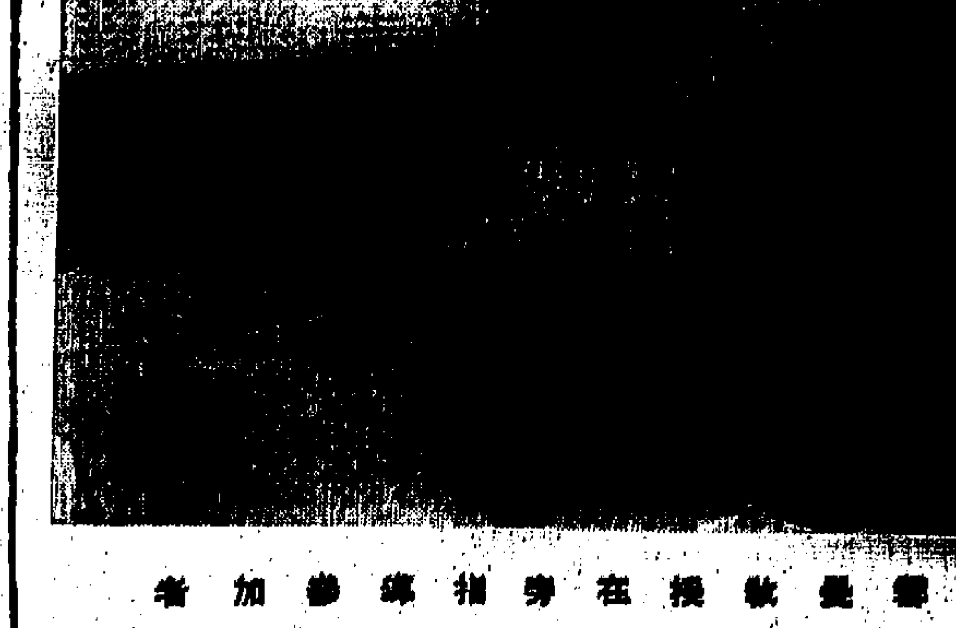
這次本人所主持的本港中小學中文鋼筆書法比賽，意在提高一般興趣及書寫水平，提供教育當局及社會人士參考。出乎意外的參加的學校單位多至五百餘，學生逾一萬二千人以上，可見本港學校當局及中小學生對中國書法藝術仍然重視。

邀請主持評判的是余雲旻教授，他在十四年前曾舉行過鋼筆書法展覽，出版書帖甚多。評判結果，中學組和小學組初選各五十名，中學組冠亞季軍為屈鏡城、沈倩得、余幗文，小學組冠亞季軍為楊祖賜、吳燦斌、何美嫻，並決定於十月十三日下午在大會堂酒樓舉行頒獎典禮，所有參加的入選作品，亦將訂期舉行展覽，俾本港人士對書法教育能獲得普遍認識，以期有所改進和提高。

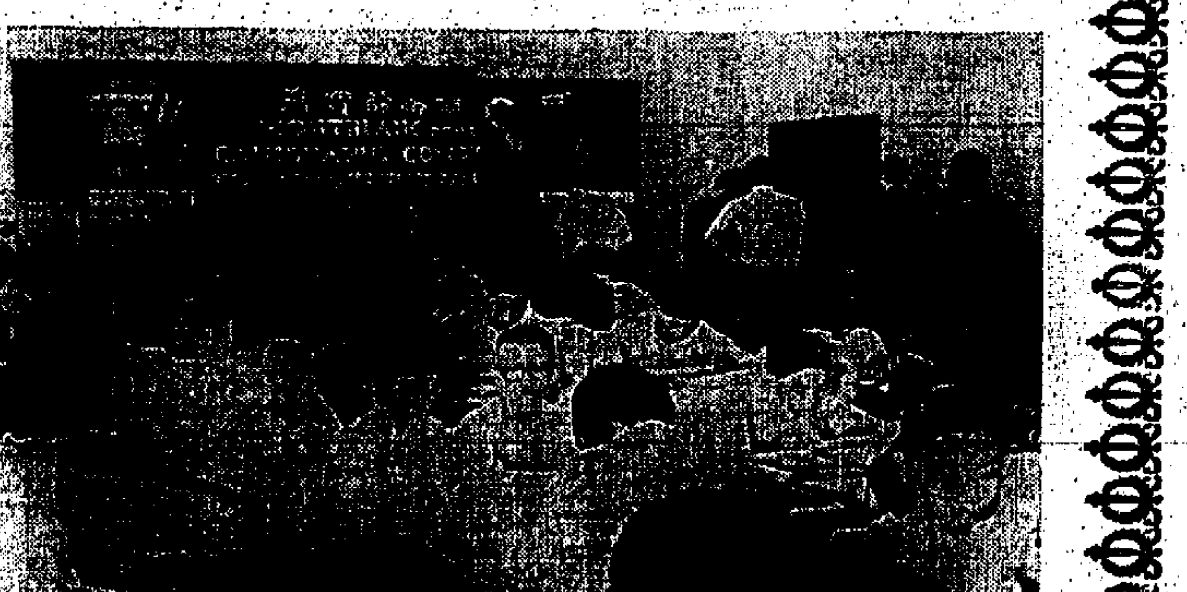
曉莊貿易有限公司董事長李曉莊先生致詞



聖保羅男女中學屈鏡城同學獲中學組冠軍



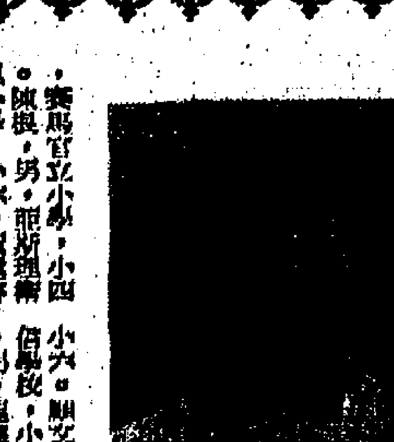
余雲旻教授在旁指導參加者



萬寶龍中文鋼筆書法決賽場面

評判員的意見

余雲旻教授



小學組冠軍嘉源小學楊祖賜同學

銀色演義

張瑛初為邵氏導演新戲 「燕娘」中秦萍再顯身手

「燕娘」，是名導演張瑛加盟邵氏公司年餘，迄今正式執導演的第一部古裝武俠片。當十四年初進邵氏時，並有三四個劇本準備交與製片，終因劇情未臻十分理想，多次修改，以致稽延時日，及至數月前，張瑛得公司定下「燕娘」劇本，遂立即籌備開拍工作，情緒既興奮又積極。

「燕娘」是一部鋤強扶弱，帶着世態好的激烈打鬥古裝武俠彩色巨片，由有武術造詣的青春紅星秦萍領銜主演，過去秦萍「追魂鏢」中，有極優異的表現，深受廣大觀眾們激賞的，此番在「燕娘」片中掛帥，是再恰當也沒有的。男主角則係一位來自台灣寶島的英俊小生宗華擔任。和秦萍是首次合作，主要演員並有銀壇巨星諸宗迅、王俠、青春女星尤情、夏佩秋、性格演員楊志卿、馬影等十餘位一流好手，陣容鼎盛。

張瑛是在廣東南國，美洲等地甚久的名小生、名導演。憑他多年來在影壇的豐富經驗和心得，相信他一定會傾盡全力以赴，把這部邵氏初執導的處女作拍攝得有聲有色，轟動影壇，一新觀眾耳目。

在「燕娘」開拍的第一天，那是外景，女主角秦萍，在馬上奔馳時他受傷，現已痊癒。「燕娘」又告繼續拍攝工作。

「燕娘」的故事緊張曲折，打鬥場面劇烈逼真，略述飛龍鏢局主人（黃宗迅飾）因救御過一名採花大盜（王俠飾），被他跟踪，乘黃宗迅押運寶物玉觀音赴京之際，串通江湖敗類，一面埋伏中途劫鏢，一面乘夜污辱了他的妻子。黃宗迅的女兒燕娘（秦萍飾），發現秘密陰謀，即改扮男裝，策馬趕去救父，當她趕到「撥虎峽」時，其父已中伏被劫，不知踪跡，卻碰到一位青年俠士（宗華飾），一見如故，實則宗華乃黃宗迅的師姪，與秦萍彼此素未謀面，而秦萍又改裝男子，故無法相認，劇情發展，瞬息萬變，他們兩人雙雙天涯追踪，找尋仇人，高潮迭起，是一部極出色的武俠片。

男性新典型 米高沙拉辛 「名花復艷記」一片成名

六呎二吋高，深藍色的眼睛，微翹的鼻子，頭髮經常散亂的掩蓋小半的額角，臉容是這麼的熱情而細緻些微帶憂鬱的米高沙拉辛，現在已經成為好萊塢男性的新典型。影都的評論界指出：米高沙拉辛不但面孔長得特別，特別得幾乎不是一個人。米高自己說：「如果不是星期六評論報說我像少年時代的甘迺迪，我還點兒就是北他的動物。我真感謝他們這麼說，使我感覺回復為人類。」

這位現年二十七歲，生長於加拿大魁北克，在蒙特里爾長大，在多倫多接受戲劇訓練的裴特里爾警長的兒子，是一個愛好自由自在，無所拘束生活的好演員。他通常祇T恤或夾克，洗褪色的牛仔褲，沒有到好萊塢之前，到了好萊塢之後也沒有改變。他在加拿大的家裏的傢俬，都是廉價買入的二手貨，當他參加他到好萊塢後第一部影片首映禮時所穿的禮服，也是租回來的。

在加拿大的時候，他當過電台的播音員，也拍過電視片，後來，霍士公司招考新人，他才老遠的跑到好萊塢去應考，他回憶到霍士公司應考之時說：「我們一個個的站在一個木服的四方體上面，好像一些石像似的，然後導演主考的人叫號碼，好不容易才等到喊到自己的號碼，我心裏真個想死了，我祇是隨便的依主考人的吩咐表演一番，回到家裏就把它忘得一乾二淨，但想不到我竟然入選了。」

在拍片之初他還常常往返加州與加拿大之間，後來幾經霍士當局的勸告，他才放棄加拿大的家而搬到好萊塢去。到好萊塢之後，他最受人注意的影片，就是「名花復艷記」，這是一部描寫一群浪蕩青年男女的任意生活的電影，米高沙拉辛在片中扮演一位愛好衝浪板的青年，片中有美國此刻最受人非議的嬉皮士所行的無遮大會。米高在拍此片時，與女主角積娃連貝沙打得火一般熱，現時兩人並且已到談婚論嫁階段。有人說：他們兩人的親熱是為「名花復艷記」一宣傳，但他們卻堅決的否認了。

「名花復艷記」中的米高沙拉辛與積娃連貝沙。

井莉演瘋痴的人物

陶秦對於「雲妮」這部文藝片的喜愛，並不下於他自己所導的「船」。

在「船」裡面，井莉演出的角色，便令人印象深刻了。她是一個新人，而演技卻顯得那樣的細膩，和真實，感人。

但這部片，井莉扶搖直上了，由一個新人變成邵氏旗下的一顆紅星，主演的片子真多，粗略記得的，便有「陰陽刀」、「雲妮」和「十二金牌鏢」等。

武俠片拍多了，井莉也覺得很膩了，希望多拍的是時裝片。

說到拍武俠片，井莉覺得能夠發揮演技的機會少，但是花的力氣卻又比拍甚麼片子都多，尤其是武俠片今天已經走下坡時，武俠形成了吃力不討好的工作，所以，是演員的井莉，她的希望有機會發揮演技是一件順理成章的事。

井莉很喜歡談起她在「雲妮」中，飾演那個受到了愛情的刺激，變的像瘋了，像狂了的女孩子。

因為在片中，井莉的愛人是個飛機駕駛員，愛人因飛機失事而死了，她悲痛到了生活沒有寄託，自己心靈上一片空白，所以她瘋了，她痴也。

這樣一個人物，非莉演的真好。

銀國飛絮　竹玲

伍秀芳帶孕拍戲 血城場面最宏偉

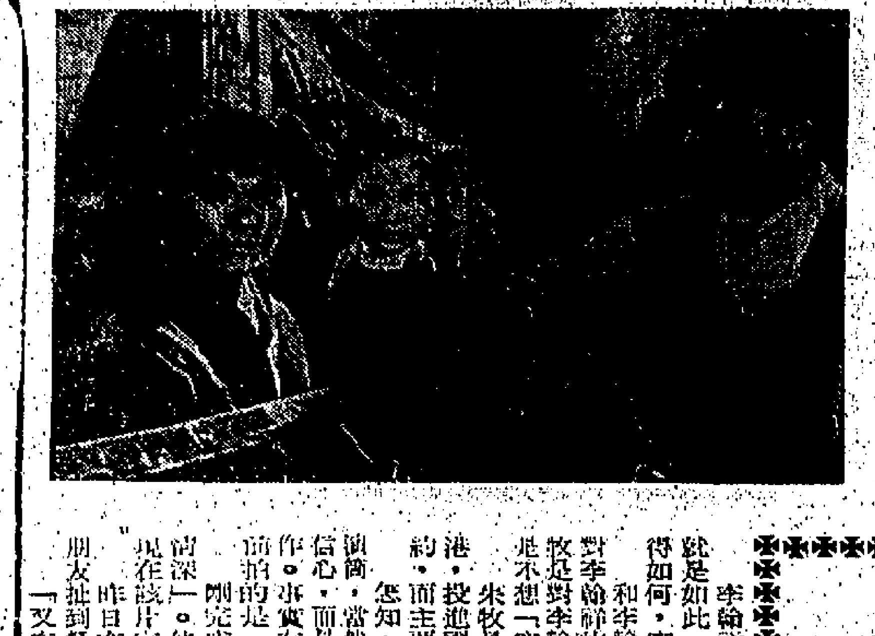
伍秀芳現在已中大，附小，大概在來年初就會瓜熟蒂落，產下第一個與劉維斌的愛情結晶品了。

月前，她推掉了幾部武俠片不拍，就為了下一代設想，祇怕弄糟了，非同小可。

但，伍秀芳拍的七彩闊銀幕大片「血城」，卻不能以一般武俠片視之，這應該說是歷史劇之，壯烈俠義動作片，同時伍秀芳演的是個斯文柔弱的公主身份，不懂得武功。不須舞刀弄劍，自然不怕影響胎兒。

帶孕拍戲，雖然比較容易疲倦，但伍秀芳的勇於赴事的精神，十分罕見，演得認真，演得深入，從來沒有聽到她呻過一聲辛苦！

「血城」以場面宏大、氣氛緊湊、鬥智鬥力、劇情曲折見稱，拍攝時台灣電影界都對此片另眼相看，而且一致預為看好，認為將來公映必然獲得極佳收入。此片在十月初旬公映於港九眾多熱愛好片公的觀眾之前，叫好叫座，可以預卜。



國為伍秀芳在「血城」中扮演斯文柔弱的公主，扮相美麗動人。

舉杯對月餘韻悠揚 請聽「麗的音樂會」

如果今晚你希望在舉杯對月中，更可能聽到一曲美好的音樂演奏，以暢中雅懷，你別要忘記在「麗的音樂會」中，欣賞吳大江的二胡與高胡獨奏，這個演奏有一點特異和難得之處，便是請得極雅麗夫人同時以鋼琴伴奏，吳大江是個中國樂器與古曲都沒有年，下過不少工夫，故所獲的心得與造詣也是非常深厚的。他今晚為大家演奏的曲子有二泉映月、鳥投林、幻想曲、漢宮秋月等，在鋼琴伴奏下，將會使你有人間那得幾回聞之感。

娛樂

有線電視

朱牧未執導演筒 國泰推出重頭戲

李翰祥的遭遇，使不少人在慨嘆，電影圈就是如此，離不開跟紅頂白，儘管是口頭上說得如何，實際上幹起來可並不容易。

和李翰祥合作很長時間的朱牧，雖然沒有對李翰祥的境況加以談論，但細心去瞭解，朱牧是對李翰祥最瞭解，一切盡在不言中，他祇是不想「空口說白話」的侃侃而談。

朱牧是今年初離開李翰祥的，他跑了來香港，投進國泰公司效勞，初時簽的是「導與演合約」，而主要的是負責導演的。

怎知，來到國泰至現在，他沒有機會執導演筒，當然，並不是國泰對他的導演工作沒有信心，而是一直到現在，他都是忙於做演員工作。事實有目共睹的，他先後拍了六套戲，目前拍的是「盜黑」、「黑使者」等。

剛完成的影片，是有「玉龍吟」、「一劍情深」。他為拍「一劍情深」時留上了鬍子，現在該片完成了，他立刻將鬍子刮得淨淨的。

昨日在片場和他相遇，他說：「剛給一個朋友扯到餐廳聊天，扯了個談劇本的時間。」「又有新片開了嗎？」我關心的問：「是那一位導演的？」

「這回是由我自己導演，」他笑着答：「但現在僅是個談劇本，起碼也要一兩個月後才會開拍，原因我不想過急，而且我希望導一些理想的影片。」

「是武俠片？」

「不，」他答：「計劃中是一套古裝片，但絕對不會是武俠，從聊齋中搬出來，詳細情形，暫時的確是難以奉告。」

「聽說你那套「玉龍吟」快要上映了，是嗎？」

「我也聽說會排在下月中，」他答：「現在的國泰真的不像過去了，影片拍好，便立刻會爭取時間推出，儘量配合各方面有利的形勢。」

「這套片是那幾位和你合作？導演是誰？」

「導演是高立，」他很詳細的告知：「演員陣容很強，我不算甚麼，其他主要的，便有陳曼玲、江青、趙雷、田青等。」

趙雷與陳曼玲已經成為A片的配搭，再加上一個江青，難怪有人說，該片是國泰本年度招牌戲了。

江紫薇

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六．四公尺。超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及週末漫談。三十分，天氣報告，農民一週。四十五分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，海員特別報告，每日公眾活動報告及特別報告。十五分，音樂出路介紹。三十分，粵曲⊖嫦娥⊖明皇遊月殿。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。二十分，歡迎選唱：「聖保羅男女同學演奏會」，音樂激蕩之歌。【十時】天氣報告，來生牛及生豬批發價格報導，歐西流行曲及時代曲點唱。三十分，漁民天氣預告。十五分，粵語新聞，「游泳大會」。【十一時】粵語新聞，轉播香港採選天氣報告。【十二時】粵語新聞，本地及外洋新聞。【一時】天氣報告，特別報告。二十分，粵曲。【二時】國語新聞，特別報告，二十分，時事實錄。三十分，粵曲⊖百花亭贈劍⊖嫦娥奔月。三十分，粵語新聞。【三時】粵語新聞，國語、潮語、客語新聞，【四時】新聞報告。五十八分，天氣報告。【五時】粵曲，鑑賞，天氣報告。【六時】粵語新聞。【七時】新聞，特別報告，天氣報告。三十分，失明者園地。【八時】時事實錄。三十分，音樂。【九時】中國各地傳統音樂。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。【十時】敢怠的泉源。【十一時】天氣報告，中秋月，⊖一杯又一杯⊖秋夜月滿。五十七分，天氣報告。四十五分，時代曲⊖香港中秋月。【十二時】廣播完畢。漁民天氣預告，粵語新聞。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣預測。【八時】轉播港台粵語新聞，天氣報告。三十分，時代曲。節目報告。十五分，社會服務。二十分，朝話，粵曲點唱。【九時】轉播香港人「月到中秋分外明」。四十五分，專曲。【十時】香港人「化民成俗」。三十分，廣東音樂。三十分，兒童廣播「歡樂」。【十一時】時代曲。十五分，粵曲。【十二時】轉播港台粵語新聞，天氣報告。【一時】粵曲「藝海恩仇」。【二時】專曲。【三時】轉播港台粵語新聞。三十分，時代曲點唱。【四時】時代曲。五十分，大戲曲。【五時】時代曲。【六時】中國話劇。【七時】賽狗預測。【八時】新聞報導。【九時】轉播港台粵語新聞，晚間節目報告，十分，時代曲。三十分，短播。【十一時】新聞報導，天氣預測，賭賽消息。【十二時】新聞報告。

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。三十分，時代曲。【八時】轉播港台國、潮、客語新聞。十五分，時代曲。【九時】轉播港台國、潮語新聞。十五分，節目報告。三十分，社會服務。四十五分，街市行情。【十時】空中雜誌。三十分，時代曲。【十一時】潮曲。【十二時】轉播台專語新聞。五十分，黃梅戲「女駙馬」。【一時】舞台實錄。下午節目及中文電視節目報告。【二時】專曲。【三時】潮音粵劇⊖妙嬌追舟，⊖王寶釧。三十分，今晚精選。【四時】天氣報告，歐西歌曲點唱。三十分，今晚賽狗消息，出賽狗隻最後入籠磅重，轉播歐西歌曲點唱。【五時】十五分，今晚賽狗消息。三十分，時代曲。【六時】轉播香港台新聞簡報，出賽狗健康狀況，時代曲。【七時】精選。三十分，今晚精選，時代曲。【八時】音樂世界。四十五分，時代曲。五十分，粵劇「香江花月夜」，由李璇瑩、鄭君綿。【九時】天氣報告，轉播。【十時】天氣報告，音樂。【十一時】天氣報告。【十二時】天氣報告，音樂，播音完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

【七時】轉播香港電台新聞簡報，天氣報告。三十分，天氣預測，清晨音樂，星期茶聚。【八時】轉播香港電台新聞報告，天氣報告，歌曲介紹。【十時】新聞報告，報導東南亞各地天氣情況。【十一時】新聞報告，祝壽祝婚。十五分，歌曲介紹。【十二時】新聞報導，天氣報告。三十分，時代曲⊖珠兒⊖誰知道⊖花花姑娘⊖今夕何夕⊖獨身女⊖愛情像汽球⊖女人心⊖醉在你的懷中。【二時】粵劇「陳後主月夜祭妃」。【四時】天氣報告，轉播香港電台新聞，⊖說不出的快活。【五時】時代曲。【六時】轉播香港電台新聞簡報。【七時】時代曲⊖大團圓。【八時】轉播香港電台新聞報導。十分，港九時事，天氣報告。卅分，時代曲⊖嫦娥奔月⊖花好月圓⊖月上。【九時】新聞報告，港九時事。天氣報告。大丈夫日記。【十時】新聞報告。卅分，時代曲⊖后羿會嫦娥⊖月下情歌⊖月兒掛在何方⊖我為你陶醉⊖月光在屋簷上⊖美麗的夜香港。【十一時】新聞報告，天氣報告。五十九分，天氣報告。十五分，流行歌曲話當年。【十二時】天氣報告，轉播香港電台新聞簡報，播音完畢。

商業第二台

波段：一二七〇千週，波長二百五十六公尺。

【七時】轉播香港電台新聞簡報，清晨音樂。十分，天氣報告。三十分，天氣預測，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導，漁民天氣預測。二十五分，天氣報告，天氣預測，歐西時代曲。三十分，祝壽。開報告，天氣報告，時代曲⊖男歡女愛，報告，報導東南亞各地天氣。【十一時】新聞報告，⊖我沒有意忘形，⊖不要錯過，⊖我有一個洋娃娃，⊖別走得那麼快，⊖遙望你，是永遠愛你。【十二時】新聞，流行歌曲話當年。十五分，轉播香港電台新聞。【一時】天氣報告。【二時】轉播香港電台新聞，港九時事，天氣報告，時代曲⊖牡丹花發狀元紅。二十五分，「嫦娥奔月」電影插曲。

麗的中文電視

（上午）【九時】播映測驗圖。（下午）【一時】節目簡報。【二時】英國足球。五十八分，節目預告。【三時】播映。五十五分，快樂生辰。【四時】新聞摘要。五十五分，天氣地圖。【五時】世界新聞，天氣報告。三十分，體操。【六時】樂聚會。【七時】世界新聞。十五分，國語片。【八時】轉播港台國、潮語新聞。三十分，歡樂滿堂。十五分，粵語片「孫小小」。二十五分，國通訊。【十一時】轉播足球賽或國語話劇。【十二時】新聞，天氣報告，閉幕曲。

無綫電視

【二時四十五分】翡翠台：一欽差其奔。三十分，英語教座。十五分，明珠台：「愛在士家」，片集。【四時】翡翠台：專語片「蝶戀花」，多難之人。明珠台：體育世界。【五時】三十分，翡翠台：七彩「雷峰俠」片集。十五分，明珠台：和路迪士尼之「神仙太保」。【六時】翡翠台：七彩「魔幻人生」。十分，明珠台：英國足球比賽。【七時】明珠台：新聞及天氣報導。三十分，翡翠台：校際問答比賽。【八時】翡翠台：片集「世界風光」。【九時】明珠台：片集「江湖浪子」。三十分，翡翠台：新聞報導。【十時】明珠台：「真假洞房」。三十分，翡翠台：七彩片集。【十一時】翡翠台：三十分，翡翠台：新聞報導。十五分，翡翠台：「風雲人物」。明珠台：世界新聞。三十分，明珠台：天氣及新聞報導。四十五分，明珠台：「世界珍聞」。【十二時】翡翠台播映完畢。三十分，明珠台播映完畢。

交通版

交通新工具氣墊船 已航行於英國
將發展至加勒彼海岸方面 時速比普通輪船快三分之一

英航公司對英國最新發明的氣墊船發生很大興趣，該公司認為此種新交通工具航行速度及載重很適宜採用，可成為航務上輔助載客的用途。氣墊船是一種近乎飛行式交通工具，最近由英國鐵路公司首次用以試航橫渡英倫海峽，由英國造化出發至法國森朗，其速度比一般輪船快三分之一，因而打開了新的航務一頁。

其本身重量為一百六十五噸，但能載二百五十名乘客及三十架汽車，以每小時速度完成廿二哩海峽，到達彼岸。且每日可來回四次。

因而引起英國航運界人士對其另眼相看。不論用之於英國本土或由英國至其他歐洲國家，均甚有用處。不單英國航業界人仕對其看重，外國人士也很注意其效能。

英航公司正計劃對該類船用途，特別是將以用於加勒彼海岸方面。

氣墊船自發明後，英國，比最快渡海輪航將來計劃，將設站於英國北陲海灘及西士甚等地，並將於明年由此兩地開航至加拉斯斯。另一條航線由蘇格蘭夫遊艇及卑伯爾亦不久可實現。較細型氣墊船亦將會出現於泰晤士河兩岸，坡璃河及蘇格蘭西海岸浩拉得河兩地。至於其他航線，也將於不久有氣墊船出現，無疑對輪船業務威脅不少。

目前氣墊船已航行於修成頓，由史提夫海港作為起點，直至懷德島，根據採用人及專家稱，氣墊船之將來是可變取大利益的。他們相信，在英國鐵路局合作下，稱新的交通用具，是可載客由倫敦中心至布魯塞爾中心，祇需三小時半。

氣墊船研究經過凡十五年之久，由政府資助達三百萬鎊始告完成，長一百三十八尺，五十尺闊及三十尺高，七十首次航行是由懷德島至造化，時速為五十六海哩完成一百哩海程，然後再橫過英倫海峽至法。一小時間。它可載客八百名，最高時速為八十海哩。

英國會議員 博斯富抵港

英國國會議員博斯富於前（三）日下午，由星加坡抵港訪問。

德航公司設班 訓練售票計算

德國航空公司現正為國際空運協會各代理商之高級職員開設一售票計算訓練班，目前十二家代理商已派出職員參加。該班為期五天，由德航自恩克在訓練班中講解課程。

德航遠東及澳洲紐西蘭客務營業經理自恩克主理，計劃每年開辦一次。每年曾在日本、韓國、星洲及菲律賓開辦同樣訓練班。

郵信時間

今（六日）（星期日）

空郵

- 巴列：信件正午
- 台灣、日本：信件正午
- 印尼：信件正午
- 沙勞越、阿剌伯、埃及、比利時、丹麥、挪威、瑞典：信件下午二時
- 泰國、英國、尼日利亞：信件下午二時
- 巴基斯坦、瑞士：信件下午三時
- 澳洲：信件下午三時
- 非律賓：信件下午五時
- 中東西亞、新加坡：信件下午五時
- 紐西蘭：信件下午六時
- 沖繩：信件下午六時
- 南韓：信件下午六時

明（七日）（星期一）

空郵

- 美國、中南北美洲：信件下午六時
- 南越：信件下午六時

平郵（休息）

- 印尼：包裹上午十時；信件上午十一時
- 泰國、馬來西亞、星加坡：包裹上午十時
- 緬甸、沙巴、錫蘭：信件正午
- 沖繩島：信件下午一時
- 台灣、日本：信件下午一時

空郵

- 美國、中南美洲、加拿大：信件下午二時；包裹正午
- 非洲、巴基斯坦、澳洲：信件下午二時；包裹正午
- 利比亞、英國、尼日利亞：信件下午二時
- 非律賓：信件下午四時；包裹正午
- 瑞士、法國、德國：信件下午四時

平郵

- 澳洲、紐西蘭、非洲：包裹正午；信件下午六時
- 南韓：信件下午六時；包裹正午
- 台灣、日本：信件上午十時；包裹上午九時
- 菲律賓：信件上午十一時；包裹上午十時

今日來往班機

到港班機（星期日）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	洛杉磯檀島	下午六時廿五分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
泛美	三藩市東京	午夜十一時卅分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
英航	美國東京	下午四時五分
西北	東京	下午二時
西北	西雅圖東京	下午九時一刻
國泰	馬尼剌	中午十二時五十分
國泰	星洲吉隆坡	下午一時五十五分
國泰	東京大阪台北	下午三時五十五分
國泰	加爾各答曼谷	下午七時卅分
國泰	西貢	下午七時三十五分
國泰	東京	下午九時卅五分
國泰	漢城東京台北	午夜十一時卅分
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十九分
中航	台北	上午十時一刻
中航	東京大阪台北	下午三時三刻
中航	新加坡	下午六時十分
澳航	東京	下午四時十分
澳航	曼谷	下午六時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時五十分
日航	東京	下午三時
日航	東京大阪台北	下午二時卅分
日航	東京	下午三時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時卅五分
日航	東京大阪台北	下午十時四十分
法航	東京	下午三時卅分
瑞航	東京	下午五時
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
菲航	馬尼剌	下午六時廿分
泰航	曼谷	上午十一時五十五分
泰航	馬尼剌	下午三時卅分
泰航	曼谷	下午三時十刻
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午十時三刻
印尼	東京	下午二時廿五分
馬航	東京台北	下午二時卅五分
馬航	星加坡亞庇	下午二時卅五分
馬航	星加坡	下午三時一刻
新航	紐西蘭雪梨	下午七時卅分
越航	東京台北	下午三時四十分
越航	西貢	下午四時四十分
泰航	台北漢城	下午二時卅分
泰航	曼谷	下午三時五十分
泰航	台北大阪東京	下午三時三刻
泰航	曼谷	下午四時三刻
越航	西貢	下午四時廿五分
馬航	吉隆坡星洲	下午三時廿分
馬航	亞庇新加坡	下午三時廿分
馬航	台北	下午四時十分
新航	雪梨奧克蘭	下午九時卅分
印尼	馬尼剌耶加達	下午三時一刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午十時
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時
英航	東京美國	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
西北	東京美國	上午九時
西北	東京西雅圖	下午四時
國泰	曼谷加爾各答	上午八時卅分
國泰	台北東京漢城	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	上午九時
國泰	東京	下午一時卅分
國泰	西貢	下午二時卅分
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	馬尼剌	下午八時一刻
國泰	新加坡	下午八時一刻
加航	東京溫哥華	下午一時三十分
中航	新加坡	上午十一時
中航	台北大阪東京	下午三時卅分
中航	台北	下午六時五十五分
緬航	曼谷印度西德	下午五時
泰航	東京印度	下午三時卅分
澳航	印度倫敦	下午九時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時三刻
澳航	曼谷星馬	下午三時三刻
日航	台北大阪	上午九時卅分
日航	台北東京	下午三時卅分
日航	台北大阪	下午四時卅分
日航	東京	下午五時卅分
菲航	馬尼剌	下午三時
菲航	馬尼剌	下午七時十分
瑞航	曼谷新德里	上午九時三刻
泰航	馬尼剌	上午九時三刻

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
成都	貨船	CHENGTU			七日	紐西蘭	太古
國泰	客船	CATHAY			八日	歐洲	鐵行
安順	客船	ANSHUN			七日	澳洲	太古
諾舒娜	貨船	NOWSHERA			七日	日本	鐵行
華星	貨船	STAR BELLATRIX			七日	日本	順來
多蘭德	貨船	TURANDOT	美歐非洲	七日	八日	美國	多利順
先甫達	貨船	PEISANDER	日本	七日	九日	歐洲	太古
亞利桑那	貨船	ARIZONA	加拿大	七日	七日	西貢曼谷	怡和
平島	貨船	HIRADO	歐洲	七日	八日	日本	太平
磐城丸	貨船	IWAKI MARU	日本	八日	九日	星洲黑海岸	日郵
士打利奧	貨船	STR. RIO	上海	八日	九日	星洲南美南非	渣華
威普頓丸	貨船	HAMPTON MARU	日本	八日	九日	歐洲	日郵
加利當尼亞丸	貨船	CALEDONIA MARU		八日	九日	日本	日郵
萬達	貨船	BANDA	星加坡	八日	九日	南美洲	渣華
芬景	貨船	FERNVIEW	美國	八日	九日	溫哥華	多利順
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	歐洲	八日	九日	日本	寶隆
力高連馬士器	貨船	NICOLINE MSK	美國	八日	九日	美國	捷成
夏威夷	貨船	HAWAII	曼谷	八日	九日	美國	怡和
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	日本	八日	九日	非洲	日郵
史班利吉	貨船	SPAARNEKERK	日本	八日	十日	歐洲	渣華
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美國	八日	九日	溫哥華	輔來
芝文納	貨船	TJIMANUK	日本	八日	十日	非洲	渣華
伊予丸	貨船	IYO MARU	日本	九日	十日	近東	日郵
雙美丸	貨船	SOBI MARU	日本	九日	十日	星洲波斯灣	日郵
華亞	貨船	VAR	歐洲	九日	十日	日本	法郵
貝倫士敦	貨船	BAYERNSTERN	日本	十日	十一	歐洲	
紀伊丸	貨船	KII MARU	星加坡	十日	十一	日本	日郵

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
華星（貨）	STAR BELLATRIX	星加坡	順來	A五	中午
諾舒娜（貨）	NOWSHERA	印度	鐵行	A廿三	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
邊地耶（貨）	BENDEARG	歐洲	邊行	九龍倉碼頭	中午
海洋丸（貨）	OCEANIA MARU	基隆	日郵	A四	下午

九廣火車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
6:30	7:34	6:04	7:10
7:32	8:44	6:38	7:46
8:35	9:43	7:10	8:16
9:26	10:30	7:48	8:55
10:34	11:36	8:58	10:03
11:43	12:46	10:06	11:13
12:53	13:58	11:14	12:22
13:45	14:49	12:02	13:09
14:55	15:57	13:12	14:24
16:02	17:06	14:25	15:34
17:12	18:22	15:33	16:41
17:54	18:57	16:19	17:29
18:46	19:51	17:27	18:32
20:00	21:03	18:38	19:40
21:00	22:08	19:09	20:14
21:47	22:50	20:07	21:14
22:30	23:38 B	21:19	22:25
23:00	00:08 S		

B 逢星期日及公眾假期停開
S 逢星期六及公眾假期前夕開行

美華碧琪 MARTHA BAKKE 挪威快輪（搭客新船）
十月一日抵港 十月十四日啟行
經日本往：溫哥華，郵非路，西雅圖，砵金麻，舊金山
並轉駁加拿大美國內陸各埠城市
貨務部華經理周啓華電話H二三〇〇一（內線四號）
香港鐵行輪船公司代理
華信輪船公司

安慶快輪
每逢星期四由香港開 星期六到汕頭 一由汕頭開
貨客兼搭
太古輪船公司
台北中正路一八〇號
香港干諾道西五〇號

甲組足球聯賽今日上演兩仗
流浪在南華場鬥電話
東方出師花墟遇加山

【本報訊】甲組足球聯賽今日共有兩場，流浪在南華球場迎戰電話，東方在花墟球場對抗加山。兩仗均定于下午三時十五分打頭陣。此兩場甲組聯賽，雖然不[illegible]淡，都是缺乏叫座力的賽事，今天雖屬中秋佳節，觀衆亦無得擠擁了。

加山南華球場流浪對電話，票價分兩級，一號看台收二元四角，其餘二號，三號及四號看台統收一元二角。流浪本屆已經[illegible]足球隊，但演出有如中型既，目前的戰績，是三戰一勝一和一負，共得三分。

流浪陣中多是新面球員，門志極為旺盛，可是，他們的球技并不平均，而鋒線門功夫尚未到家。今天與電話對壘，勝負關鍵就要看前鋒演出如何而定。

電話的配搭殊非理想，陣中球員新的固然太新，年紀大者也有不少，因此，雖有旺盛的鬥志，亦不能獲得較好的成績。現在是比賽兩場，均告鎩羽，尚未獲得一分。

事實上電話的實力與流浪頗為接近，今天一場遭遇戰，雙方應有劇爭，祇是電話狀態平平，又有黃卓楠負傷未癒，鋒線少了一員好手助陣，這樣，今仗便稍為看好流浪了。

花墟球場東方對加山，票價一律收一元二角。東方去週與元朗相逢，雙方一比一平手，士氣甚盛，乘銳氣未減之際，出戰實力平平之加山，得勝希望甚濃。

加山全陣配搭甚差，去週對陸軍時，雖有兩球領前的優勢，惟臨尾不保，竟被陸軍後來居上，以七比二反敗為勝。加山今日對東方，由于實力遜一籌，將不易討好，東方如出來努力，可望在力戰下取得勝利。

大球場昨日聯賽兩無紀錄
元朗力拼戰術成功
星島苦戰和局終場

【本報訊】大球場上昨日足球聯賽元朗鬥星島，零比零互交白卷，各無紀錄。頭場預備組，星島以二比一把元朗擊敗。

雖然星島有張子慧加盟，號召力倍增，無如香港不如九龍球迷多，到場人數，與在花墟爆棚所差無幾。昨賽人數祇得一萬二千六百一十九人，收入二萬七千八百四十二元。祇是大球場開支大，分利潤就不及花墟多。

零比零之數，照衞川上論，是合理之戰果。賽後元朗理官民侯文，新界民政署長鍾逸傑，均表示快慰，認為對星島賽和，算得是勝利，由於一般人看好星島。

昨賽元朗損兵折將，胡倍澤與兩個星島球員撞倒地上，右手嚴重脫骹，如何被撞倒，連其本人也不知。據隊醫梁少帆表示，經已上回手骹，要送醫院用X光檢驗。張天明則被踢傷大腿筋，不能再賽退出，賽後張天明不良於行。

昨日雖是一場大比賽，[illegible]雙方演出，[illegible]，由於中場來去居多。

元朗未為星島擊敗，是元朗教練姚卓然戰術成功。元朗所用戰術，旨在應付能過搶射之張子慧，更派定何新華負責死纏。不論誰人，由最近一個球員包抄何新華之漏洞。因此，張子慧無發入起腳機會。

再其次元朗是中場採人釘人，被攻入禁區時，全部十一人都在自己禁區內防守，迫一人也不留在禁區外，突擊反攻時，七人推前。元朗禁區，經常六人駐守，陳輝洪則任游擊俠之黃。以元朗演出而論，全體戰意高昂，以守為攻，最佳者前鋒為周志雄，張天明，後防陳輝洪。

如果說危險而有失球機會，星島危機比元朗多，因為元朗採密集，星島間雖無門。梅永達祇是接吊門球，而無射門球。星島則不然，星島進攻，空檔而出，最多留守一兩人在最後，不時給元朗突擊，故星島元朗未能射中。

星島防守時，用六人在禁區打術樂，星島演出最活躍者為何耀強，有機會涉入者為曾聰洽，最落是麥天富及袁權益，袁權益全不敢埋牙，可能傷勢還有問題。停賽朗滿復出的滘柏輝，一無是處，可能初次合作。但是氣力很差，既不能助攻亦不能助守。

各有攻守 兩無紀錄

比賽展開，元朗多於守攻。六分鐘，胡顧華迎攻，星島兩人夾擊倒地，胡顧華右手脫骹，不能再賽，由駱德輝入替右後衛，陳炳光打右前衛，何志坤調左後衛，鋒線比賽。

二十五分鐘，張天明被球併打中，扛出場外醫治，兩分鐘後，再入場比賽。

四十分鐘，元朗突擊反攻，謝錦華衝過謝國強，與馬興強齊上，追擊何容新，李炳德左右搶救，亦為別人衝過，正欲抽射空門，李炳德將球踢向門後，解圍。上半場完，零比零，各無紀錄。

下半場再戰，三分鐘，何耀強向人叢中勁射，球中陳輝洪腳彈出，張子慧再射，球落在駱德輝處，駱德輝追上一腳解圍。

廿一分鐘，張子慧在哨聲後射球入網，由於何耀強越位在先，一場歡喜一場空。

廿二分鐘，張天明踢傷大腿筋，不能再賽，以打完三十分鐘之蔡廷德入替。預備組之蔡廷德傳球與馬興強，過守衛射門，可惜球由蔡柱飛出，失了一良好機會。

廿七分鐘，蔡廷德盤李炳德深入，一腳地波傳出，謝錦華斜射，內此零比零不分勝負。雙方列陣如下：

（星島）馮紀魂，李炳德，何耀強，曾聰洽，謝國強，麥天富，袁權益，張子慧，何新，[illegible]

（元朗）陳[illegible]，何容新，陳炳光，謝錦華，周志雄，陳輝洪，馬興強，何志坤，張天明，胡顧華，[illegible]

婦游網球賽圓滿結束
何羅綺文章中
獲混合賽冠軍

【本報訊】婦女游樂會主辦之第廿七屆全港公開硬地網球錦標賽，昨已圓滿閉幕，最後一項混合雙打錦標，落在一對年青有為的球員章中與何羅綺文手上，他們極為機智的取得六比四與六比一的戰果，直落兩盤，挫敗了殺後一對勁敵徐錦翔與蔡萊，從而奪得全港硬地混合雙打冠軍，徐錦翔與蔡萊屈居亞座。

目前的情形，與前年英國林山網球大賽有點相似，那一屆英國林山網球大賽，曾獲溫布爾頓英國錦標賽多次雙打與混合雙打錦標及三次單打亞軍的澳洲著名球員史滔勞，被賽會壓視，而連第八名種子球員也點不上，使史滔勞甚感氣憤，決意打出所謂冷門，果然發奮勇戰，直落賽勇，奪去了林山大賽的冠軍，創下了英國八十五年來非種子球員奪標的驚人奇蹟。

而目前婦游會的公開混合雙打網球賽事，曾奪獲新加坡雙打冠軍及亞洲少年雙打冠軍的章中，與曾獲全港單雙打冠軍的何羅綺文，都被賽會方面忽略了，未被點為種子，結果，他兩人在芸芸好手中，迪過四關，奪標而去。

所以該項混合雙打網球賽，與前年美國林山網球大賽單打情形相似，所不同者，就是章中與何羅綺文，對賽會未有點他們為種子球員一事，全不介意，表現出「只重參加，不重勝負」的崇高體育精神。

誰也猜想不到第四種子的徐錦翔與蔡萊，竟然在今次的公開硬地網球賽中未能獲得冠軍，這是一種令人意外的事。他們兩人是熟悉網球賽的對手，他們合作無間，進退有度，可知他們在事前是經過縝密準備的，臨場又能成功的運用既定戰術。章中的發球雖然表面上不及徐錦翔的兇狠，但卻十分急旋，他與何羅綺文的發球局，從未被對方擊破過。

在今次錦標賽中，何羅綺文的表現，極為推崇，當然亦包括單打女子冠軍徐錦翔之姊姊婉圓，及其母親徐燦培夫人在內，認為何羅綺文擊球落點好，打得快，而且大敵當前，尚能異常沉着，實在難得。

徐錦翔的球藝，無可否認近年有飛躍的進步，但他有一急需糾正的缺點，就是「勇猛有餘而穩健不足」，致得性起的時候，往往忽氣用事而不顧一切，腦子裏所想着的就是如何一拍把對方置諸「死地」，是役而未能運用智取。是役他不但發覺錯誤球最多，與擊球落網最多，而且女混合雙打賽，雖然男爭球打亦過多，男球員是有義務而且亦有需要爭打多些球，去掩護女隊友。但要爭得恰如其份，不能過份，這樣方面傷了隊友之自尊心，另一方的底綫正手抽擊機會都奪去。

墨西哥世運會
有九十八國報到
運動員六千餘人

【墨西哥城五日美聯社電】已註冊參加第十九屆世運會的國家數目，因玻利維亞的加入，已與去屆在日本舉行時的參加國家總數相等（九十八）。本屆奧林匹克運動會定於十月十二日開幕。奧林匹克運動會執行委員會宣佈：至目前為止，已登記的總人數，為六千四百三十二人，其中男子有五千六百五十二名，女子有七百八十名。玻利維亞於星期五日，呈報五名運動員參加世運會。

甲組足球聯賽成績表
（截至十月五日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
星島	四	三	一	○	十三	四	七
怡和	三	二	一	○	七	三	五
南華	二	二	○	○	三	○	四
陸軍	三	二	○	一	十一	六	四
元朗	四	一	二	一	七	七	四
警察	四	一	二	一	五	六	四
流浪	三	一	一	一	五	五	三
東昇	三	一	○	二	五	六	二
九巴	四	一	○	三	四	十一	二
加山	三	一	○	三	五	十一	二
東方	三	○	一	二	四	七	一
電話	二	○	○	二	一	四	○

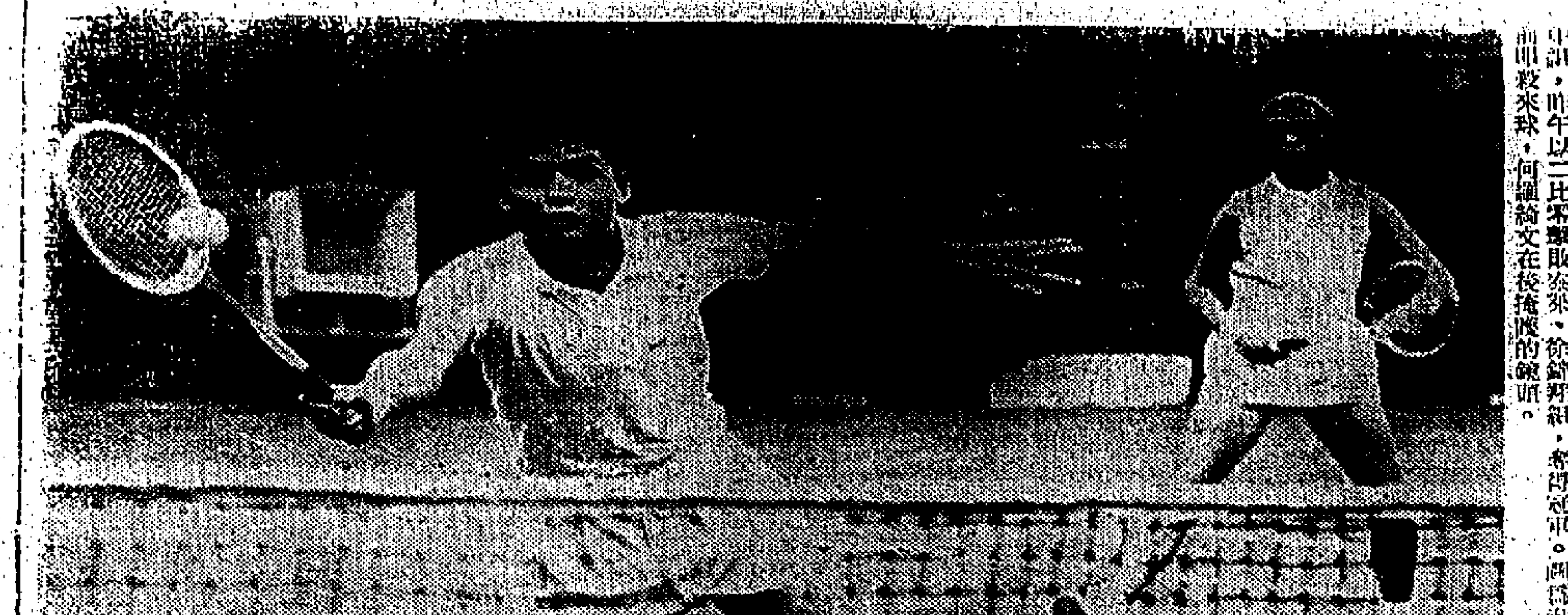
兩場聯賽陣容

（流浪）歐陽維純，梁維光，鄧鴻昌，宋迪根，黎寶忠，黎耀林，郭家明，宗啓明，黃文光，邱志強，區萬先

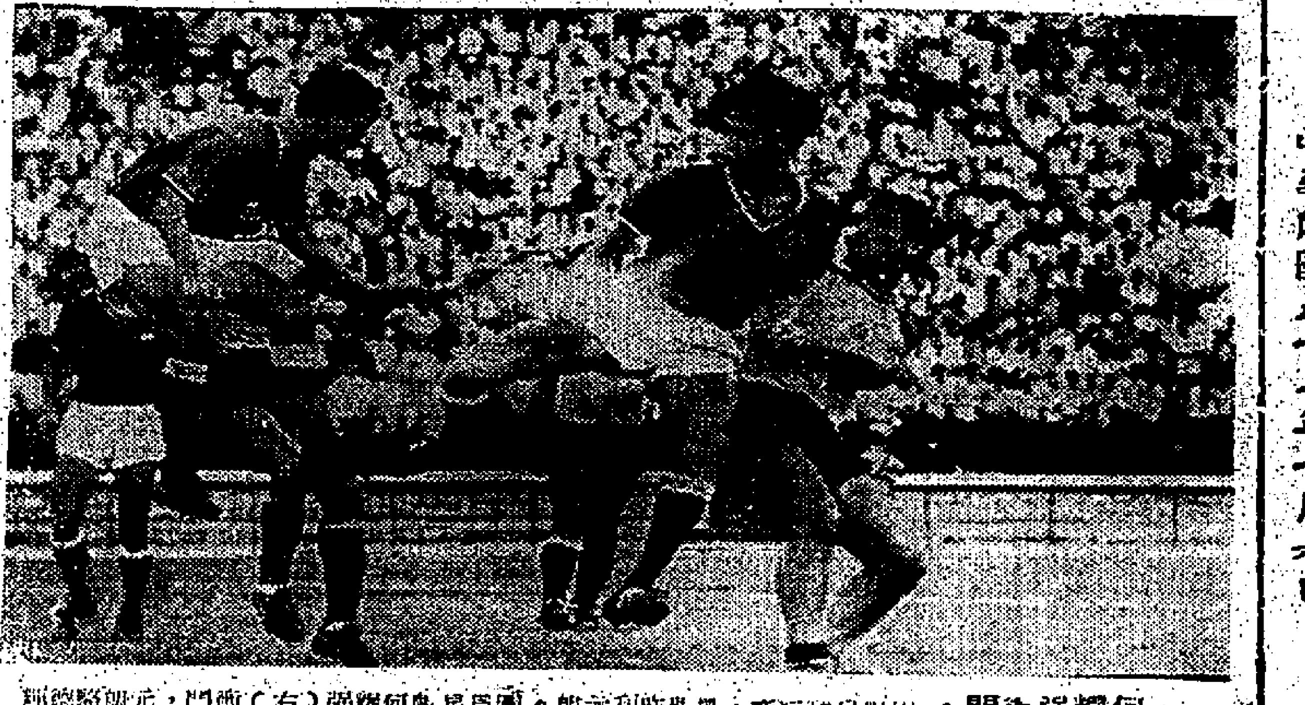
（東方）鄭耀華，羅國泰，曾鏡光，劉志林，周少雄，何溢，林[illegible]，陳國雄，李國漢，黃焜榮，蔡錦輝，[illegible]

（電話）吳汝振，張英康，梁桂發，馬志明，孫秋振，歐陽振華，劉北，馮中元，吳[illegible]，[illegible]

（加山）司徒有，鄧照文，胡安，劉[illegible]，[illegible]



・婦游混合雙打冠軍・婦游會混合雙打決賽，何羅綺文、章中組，昨午以二比零擊敗蔡萊、徐錦翔組，奪得冠軍。圖為章中在網前殺來球，何羅綺文在後掩護的鏡頭。



・何耀強衝門・中甲組足球聯賽，星島昨和元朗。圖為星島何耀強（右）衝門，元朗駱德輝（中）及陳[illegible]合力解圍的鏡頭。

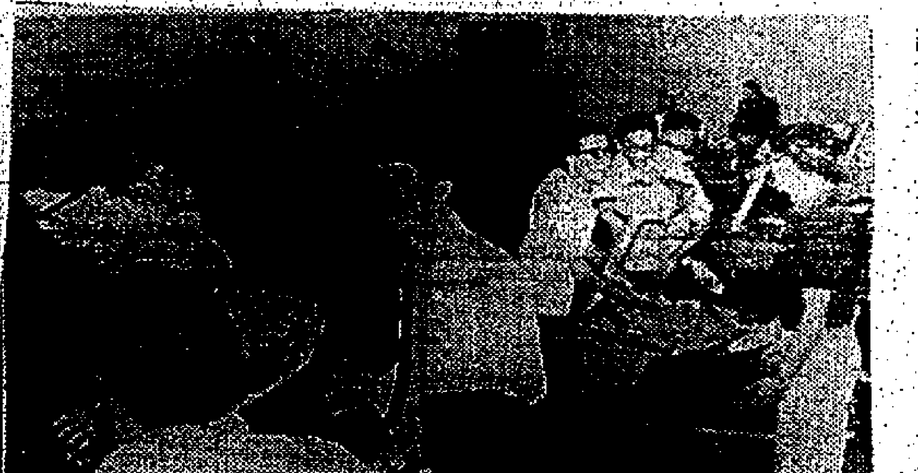
健牌保齡讓分聯賽
甄別賽業已結束
入圍十六隊產生

健牌香煙贊助，由四海保齡球場主辦之男子五人保齡隊際讓分聯賽，經過兩週甄別賽後，已從廿二隊中，取錄成績最佳的十六隊參加正式比賽，正式比賽將從本星期五晚上七時開始，共賽十五週。

在過去兩週甄別賽中，爭奪亦甚劇烈，成績最好的是時代隊，共五二九五分，甚為接近。成績最好的大為旅遊者與佳得碑，同賽五○四二分，熱門隊伍大部入選，茲錄入圍隊名及成績如下：

旅遊者（五二九五），佳得碑（五○四二），里程碑（五○四二），大家園（五○三五），仙樂（五○一三），群英（四九九一），奴（四九八七），七喜（四九七七），加蘭（四九四二），超[illegible]，九龍（四九三二），九運（四九三○），友誼（四八○八），得寶（四八四八），星樂（四九九○），紅紗（四四六六），中電（四七七六），火球（四五四一）。

又該場館主辦之中秋夜，男女保齡球混合雙打賽，仍照原定計劃於今晚十一時進行，五十二條球道同時展開，賽前半小時當衆抽簽編配男女球員，使球員們能歡渡佳節，并有數十獎品抽特別獎，故富節目。



第一盤，章中、何羅綺文以六比四勝蔡萊、徐錦翔。[illegible]

另日另有一場女子單打，四與六比一所擊敗，以六比四，六比四，七比五，與六比六擊敗了錢潔霞，錢已成為第二名。（附圖為健牌保齡隊際賽形情形）

麗的電視播映足球賽

據麗的映聲消息：今明兩天，都有一場很精彩的足球賽事，會在麗的中文電視台播映出來。這兩場賽事，都是當日在港舉行的好戲碼，選運雖未便把與賽隊名介紹出來，但在愛球人士，總會心裏有數的。

今晚播映的時間，是十時十五分，亦即當長片映完之後，這足球好戲便要登場，明晚映的時間，則在十一時十五分。有關這兩場賽事的經過情形，與及攻一守的精彩鏡頭，會在熒幕上全部顯現，欣賞個清楚。

（女子單打）冠軍：徐錦翔，亞軍：蔡萊。（女子雙打）冠軍：何羅綺文、蔡萊。亞軍：陳來順、[illegible]。（混合雙打）冠軍：章中、何羅綺文，亞軍：徐錦翔、蔡萊。（消耗賽）冠軍：[illegible]，亞軍：[illegible]

新民樂都 新樂仙國 都樂寶
今晚十一點半
午夜場
國泰機構 節日佳片
今晚優先獻映一場
中秋佳節
火速定座
片鉅俠武級超的地動天驚
陳曼玲 江青 田青 朱牧 趙雷
名導演朱國良監製
製片楊曼怡 導演高立
JADE DRAGON
編劇張森

真光
邵氏 賀節 大狂笑劇
春滿乾坤
今十點半
大小恐龍肉搏四怪獸
下期邵氏武俠巨片
素文臣
尚有戲院刊第九頁十頁

麗華 麗都 今晚 中秋節午夜場
上官靈鳳主演
香港 中央 北河 英京 英華 油麻地 荷李活 長樂
中秋佳節 觀賞佛片 隨緣行樂 定結善果
全綫特開五場
神奇打鬥特技巨片
艾黎 唐成 盧碧雲
七彩潮劇鉅幕
THE SWORDSMAN OF ALL SWORDSMEN
新都 新民樂 仙樂 都樂

娛樂 京華 國民 國寶 明聲 國際 亞洲 香港 九龍 荷李活 倫敦 黃金
全港賀節新片・喜劇唯我一套
今日全綫中秋五場
十二院加開十二時半早場
團圓節開心第一
邢慧 李昆 彭鵬
井淼 房勉 田琛 歐陽莎菲 王清河 聯合主演
監製邵逸夫 導演薛羣
乾坤充滿春色點綴乾坤
今晚十一時半再映一場
斷魂谷
SHAWSCOPE

賀節 午夜場
今晚中秋 十一時半映
娛樂 荷李活 倫敦 黃金 京華 國民 國寶 明聲 國際 亞洲
中秋月無光・請睇午夜場
睇戲能有補償 無燈無月何妨
我們有的羅維 你都想看 你的 我們都有
導演羅維 主演
于倩 岳華
陳鴻烈 李昆 胡雄 王戚 吳[illegible]
SHAWSCOPE

節貨尾市保持旺態 副食品價反覺安定

秋節前夕菜價跌鷄鴨價無大變

月餅多已沽清剩貨比去年銳減

【本報訊】今日是中秋佳節，在秋節前夕，因逢週末，各種節貨市情，仍相當暢旺，一般銷路，比去年同日爲佳。

雖然各界居民送禮賀節，已告一段落，惟自用節貨，趕辦仍然忙碌，昨日由晨至夜，港九各製餅商號區，行人衆多，一片熱鬧，作爲秋節代表性食物的月餅，至是晚深夜絕大多數，已告沽清，所剩貨尾比去年銳減，各茶樓及一部份大餅家，由今日起，一連放假三天，歡渡中秋，有零沽剩少數月餅，今日上午可望沽完，估計今年月餅沽出數量，平均比去年秋節增加二成以上，其他節貨，如：鮮果、洋酒、土酒、啤酒、燈飾、兒童紙提燈及海味雜貨諸類，由於尾市特佳，所以普通亦比去年作不同程度之增銷，有增百分之二十，至百分之廿五，亦有增百分之十，各餅家所收戊申年之月餅會銀，比去年更顯著增加。

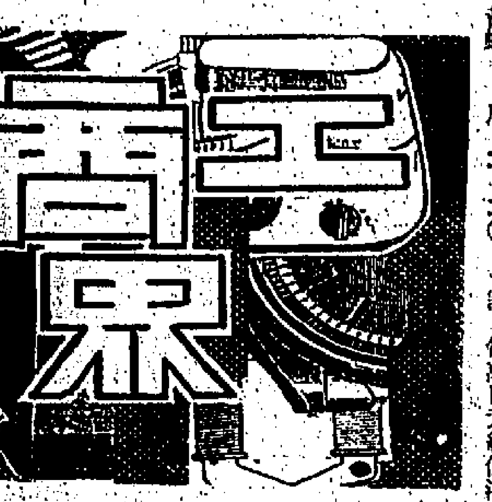
據經營節貨之商家指出：今年中秋節貨，尾市特旺，其原因約有如下兩點：㈠機關、學校銀行及工商各業廠家店號，普遍在秋節前五、六日發薪，購買力突然加強；㈡十月一日（農曆八月初十）是中共僞慶，左仔迎晚在中區鬧事，夜間居民減少外出，所以對於夜市不無影響。有以上兩大原因，以致節市大旺稍爲延遲，惟自農曆八月十二日起，各界居民以治安當局鎮壓得力，滋事左仔，掃不出甚麼風子，所以由農曆八月十二日以至秋節前夕，商場特別暢旺，各種節貨銷流，亦非常急速。

至於海味雜貨及鹹食品市，照例到了節日，才能大旺，惟歷年來，在秋節前夕，各種牲口魚、菜價，因步入旺市，已開始上升，尤以鷄價漲幅最大，惟今年市情則略有不同，由於源多底厚，各種副食品價並未因秋節屆臨而起大波動，這是由於存底厚，與旺市較遲有關，唯一有過節氣氛了節前罕見的現象，最爲主婦們關注之鷄、鴨、鵝等市，且出現的是豬肉市，在供應正常，批發價無大上落下，零售價全部拔升，每斤起二、三角不等，至於瓜菜類，則因來貨多而相反地有部份回軟，鹹水魚亦有部份售價趨低，泥斑跌幅較大，每担下跌百餘元。淡水魚供應平常，市價上落無幾，獨鮮兆由於連日來缺貨，呈一時斷市的現象。青蟹昨日復有供應，惟價位甚高，花蟹及紅蟹大量湧到，每担下跌三、四十元。鮮蝦來途正常，中蝦更因多到而回順。水盆類以水魚價變動最大，每担上漲二百元，而金頭鯇及大頭鰱亦回硬。

街市行情

茲將昨日副食零售價錄如下：

品名	單位	價格
上肉	斤	三・八〇
肉眼	斤	五・八〇
瘦肉	斤	五・四〇
腿肉	斤	四・二〇
豬膶	斤	二・二〇
豬肝	斤	五・六〇
豬心	斤	四・〇〇
豬腰	斤	五・六〇
赤排	斤	五・二〇
腩排	斤	四・二〇
肉排	斤	四・八〇
豬肚	斤	三・八〇
豬腩	斤	三・四〇
豬手	斤	一・六〇
豬腳	斤	一・二〇
牛肉	斤	四・六〇
抗腩	斤	二・六〇
羊肉	斤	六・二〇
魚蝦蟹		
鯇魚	斤	四・〇〇
		四・四〇
大魚	斤	三・四〇
鯪魚	斤	三・二〇
		二・五〇
細生魚	斤	一四・〇〇
		一二・〇〇
中生魚	斤	一〇・四〇
		九・六〇
鳥魚	斤	一四・〇〇
		一二・〇〇
塘虱	斤	七・二〇
黃鱔	斤	二・二〇
水魚	斤	九・六〇
金頭鯇	斤	四・〇〇
大頭鰱	斤	九・六〇
大田鷄	斤	六・〇〇
生蠔	斤	六・五〇
海狗魚	斤	六・四〇
泥斑	斤	五・八〇
		五・五〇
斑肉	斤	八・〇〇
		八・五〇
紅魚	斤	二・八〇
交魚	斤	二・五〇
紅衫	斤	二・二〇
		一・五〇
大白鱠	斤	五・六〇
英鱠	斤	六・五〇
灰鱠	斤	三・二〇
		二・四〇
白蟮	斤	三・五〇
馬頭	斤	二・八〇
青根	斤	三・八〇
黃花	斤	五・五〇
左口	斤	三・二〇
紅鮐	斤	三・二〇
大花蝦	斤	九・六〇
中蝦	斤	五・二〇
		四・〇〇
細蝦	斤	三・六〇
		二・八〇
花蟹	斤	三・五〇
肉蟹	斤	六・四〇
紅蟹	斤	四・〇〇
青蟹	斤	一五・〇〇
三鳥類		
上鷄	斤	四・四〇
制鷄	斤	三・八〇
肥鵝	斤	四・八〇
吹米鴨	斤	三・六〇
穀鴨	斤	二・四〇
水鴨	隻	一二・〇〇
瓜菜類		
菜心	斤	〇・八〇
		〇・七〇
芥蘭	斤	一・四〇
		〇・六〇
生菜	斤	一・二〇
白菜	斤	〇・七〇
西洋菜	斤	一・六〇
絲瓜	斤	〇・六〇
芥菜	斤	〇・五〇
		〇・八〇
節瓜	斤	〇・六〇
紹菜	斤	一・二〇
芥菜	斤	〇・五〇
莧菜	斤	〇・六〇
韮王	斤	三・三〇
青豆	斤	一・六〇
白豆	斤	一・〇〇
苦瓜	斤	〇・八〇
通菜	斤	〇・四〇
草菇	斤	六・四〇
冬瓜	斤	〇・四〇
番茄	斤	〇・九〇
		〇・七〇



快把紗市爽 成償亦穩定

【本報訊】本港紗廠及針織廠有補進，快把紗拆成積暢，行上貨價亦甚穩定。

近日布廠及針織廠補給快把紗較前稍增，雖然皆納有限，需求不多，但本港現貨供應亦緊，因爲本港紗廠生產快把紗的現時祇有兩家，並且產量不多，至於進口快把紗，運來到貨亦少，故買賣情況雖非暢旺，但價格卻能扳穩。

昨市台灣廿支快把每包成七百四十元及七百五十元，三十支成七百九十元及八百元，本港廿支成七百五十元，卅支成八百元。

外圍行情榮辱互見 K金市兌牛皮微順

一日，三藩市迪克有限公司鈔市報價，一美元兌六・〇八港元，一美元兌三七五日元，一美元兌三・〇七叻幣，一美元兌四・一二比索（宋紙），一美元兌一九三賓紙，美匯六・一一計，伍萬日元約值港幣一六三，兌換價，約與港市拍平。

貝魯特金價報升四角（三九・七〇），其他外圍兩地區金價均報跌，瑞士金價乙式三九・一二五——三九・三七，倫敦金價跌二仙半美元（三九・一五）。巴黎金價跌六仙美元（三九・一二）。

K金市祇訂去息二角，對好友有利，但其走勢，卻係開低價後，隨告牛皮客淡，上牌現貨交收一、四五〇兩，易水一三・五〇元（每司兩計），九九成色飾金（即首飾金），每司兩約圍296＋13・5，即三〇九・五〇港元可買到。

K金開二九六・五，收二九五・八七五，最高二九六・八七五，最低二九五・八七五，遂跌一元，週一無市，係公衆假期，以市塲一般人心來說，去息祇二角，尼市之衝動，以金市最低價（二九五・八七五）收市，似乎有人陂

孖市K金價會好轉，三天去息，合價六角而已。美電六・一〇——六・一〇六二五，通天單，六・〇九七五，加單五・六七，普旗六・〇九二五，大旗六・〇九五。期鈔按六・〇九二五（缺），無午市（週六），平息，日元期貨按一六三・二五，平息。

某滙豐銀號擱淺（見昨本文所載），債權人昨下午集議商討對策，由買及場當年理事等主持。

本港金鈔外幣行情表

民國五十七年十月五日（星期六）

（九四五K金）	
開市	296・500
收市	295・875
最高	296・875
最低	295・875
（期鈔）	
開市	6・0925
收市	6・0925
最高	6・0925
最低	6・0925
（現鈔）	
大鈔	6・095
普旗	6・0925
（日元）	
最高（萬計）	163・25
最低（萬計）	163・25
（荳元）	
最高	6・11
最低	6・10625
（西大旗）	
最高	6・10
最低	6・0975

（鈔幣）	
英紙（大）	1・4625
英紙（小）	1・455
加幣	5・675
加元（大）	5・70
加元（小）	5・70
大坡紙	1・977
細坡紙	1・972
菲勞畢（百計）	63・50
越幣（每元）	・98
人民幣	無報價
泰幣	29・175
正銖	14・58
澳洲元（鎊計）	6・785
埃及鎊	8・30
台幣（千計）	147・50
西冷畢（百計）	54・00
印光畢（百計）	33・00
西貢紙（千計）	28・30
新法郎（百計）	121・75
瑞士法郎（百計）	141・25

比利時法郎牌價獨掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日比利時法郎獨見調整，而調整後之新滙率則較前提升，至於倫敦美元告羅士牌價，昨日則告下跌，茲將滙豐銀行昨日所掛之新牌價錄下：

比利時法郎電滙買出價由八一五比利時法郎改爲八一四比利時法郎，即每百港元較前少兌一比利時法郎。

倫敦美元告羅士買出價由二・三八九〇美元改爲二・三八九五美元，買入價亦由二・三八九二美元改爲二・三八九七美元，即每英鎊均較前多兌〇・〇〇〇五美元。

節前提存欵多 銀行交收繁忙

存欵直綫上升授信逐步放寛

【本報訊】昨日是秋節前夕，又屬週末，各中外銀行由是日下午起放假兩天半，直至本星期二日才恢復照常營業，各界商民因需款渡節，所以昨日向銀行提款者特衆，而工商各業收入的貨款，趕解入銀行存儲或過戶者亦多，同時今年海外僑滙注入本港比去年大增，故銀行交收，倍覺繁忙，惟頭寸並未因此而見緊俏，銀行業內活期拆息亦企住五厘一二五，事實上因週末及假期關係，外國銀行需款應付出入口單者不多，該項拆欵甚少成交。

據銀行界透露：今年秋節，美國、加拿大、英、歐、澳洲及南洋各地華僑，滙款回港者，雖比去年照常增加，估計約增二成左右，但港方華僑滙款回鄉及轉駁者，仍不見多，大抵與大陸內亂有關。

說到本港銀行存放情形，根據當局的統計：截至今年八月底止，全港七十五家銀行存欵總額又比七月份增一億四千六百餘萬元，共達九十五億七千八百六十九萬一千元，但到了現在爲止，實際上已不只此數，預料再過三四個月，到了本年底，存欵總額可達一百億元，已無疑問。工商業貸欵及透支總額，截至今年八月底止，共達五十六億五千二百餘萬元，比較七月底增加三千四百餘萬元，不如存款之大，雖然共增幅度，顯示銀行對於授信方面已在逐步放寛的趨勢。

紐約股市一週

全週股市均告有所進步 成交六千五百六十萬股

【本報訊】據美國既得投資公司香港分行發表，最近一週間紐約股市表現如下：

九月卅日至十月四日一週紐約股市，出現相當良好的市勢，股價於交投活躍中進步，若以杜鍾斯工業股平均指數來作代表，則四個交易天股市均告上升，這種紀錄，可以說是相當難能可貴的。現在將杜鍾斯工業股平均指數五個交易天的走勢列下，以供參考：

週一	九三五點七九	上升一點九九
週二	九四二點三二	上升六點五三
週三	休假無市	
週四	九四九點四七	上升七點一五
週五	九五二點九五	上升三點四八

本週的股市，上升之勢是由於若干利好因素所造成的。人們對美國經濟，展望較前樂觀，他們認爲它的表現良佳，可能在未來幾個月內，不會有平淡的情形出現，至於其他的消息，則包括：㈠八月份的建築合約，將可能連續第二個月創出每月的最高水平。㈡八月份美國的機器工具定單，數字比七月份及去年同期大爲減少。但九月份的趨勢，顯示將無大降情形出現。㈢個別公司的合併消息。

全週總結，杜鍾斯工業股平均指數，收市於九五二點九五，和上週比較，共上升了十九點一五。

全週四個交易天，共成交六千五百六十五萬二千股，它的詳細數字是：

週一	一千三百六十一萬股
週二	一千五百五十六萬股
週四	二千一百十一萬股
週五	一千五百三十五萬股

今明兩日假期 米行大盤停開

【本報訊】本港米市，一匯不振，昨日因適逢週末，未有正式開盤，祇有少數照價提用，今日是星期日例假，明日又屬公衆假期，須到星期二才恢復開盤，但因產區報缺，而本港存米尚多，故後市未敢看好。

印尼商自備外滙 復向港辦運貨物 棉紗多批開始付運

【本報訊】據印尼貿易消息，港貨去銷印尼經過兩個多月來的停頓，近日已漸漸恢復常態，雖然外滙仍缺乏，信用証仍少開來，但以自備外滙向港辦運的已恢復有去貨，而早期訂下之棉紗，以自備外滙付運的已有多批，預料近期內去貨將會逐漸回復正常。

據貿易商指稱：印尼商人以自備外滙向港辦運棉紗的，近日已漸多，做開，由於自備外滙有限，故日來付運印尼的棉紗，多屬一、二百包之間。

目前，印尼情況已復正常，惟生產出口外滙仍然缺乏，故印尼商人對早期向港訂購之大量棉紗，尚難迅速大量付運，一般相信，要到下月印尼輸入外滙會議召開後，才能陸續開出。

最近印尼市場棉紗價將略有上漲，原因係近兩月來香港及星加坡去貨均告減少，市場存貨排薄，供不應求，因此印尼商人近日已不少以自備外滙向港辦運棉紗，每宗五十包、一百包的已陸續有付運，其中較大一批的也不超過二百包，不過，目前去貨數量雖少，但能夠陸續恢復去貨，對香港棉紗市道，卻不無刺激作用。

印尼向港訂下麵粉 下週開始恢復運往

首批付出數量二萬餘包

【本報訊】印尼向港訂下的麵粉，開始恢復運出，下週三由港開往耶加達及泗水的「多瑪高」輪，載出麵粉約達二萬二千餘包，今後仍陸續有運出，對於港產麵粉出口外銷有很大幫助。

據麵粉業業內人士指稱：印尼客商在今年四至六月間向港訂下的麵粉，共達二十八萬包，直至九月中，仍未有信用証開來，九月底才陸續恢復將信用証開到本港，但過去習慣，麵粉廠未收到信用証之前，未敢磨製麵粉，故此九月底收到信用証，才能開始磨製，本月九日將有五百噸麵粉由「多瑪高」輪運往印尼。

現時麵粉市雖然未有很活躍的表現，但預料中秋節後轉趨暢旺。昨日麵粉廠牌價仍然穩定，加拿大麥製五十磅庄每包十八元五毫，火車十八元五毫，皇冠十九元六毫，金輪十六元六毫，鐵塔十六元二毫，綠單車十五元二毫，紅單車十三元二毫，黑人（不退袋）十三元二毫。美國麥製五十磅庄玫瑰花十五元七毫，三多十二元五毫，三多廿副牌（不退袋）十一元二毫。一百磅庄三多廿四元。澳洲麥製五十磅庄玫瑰花十三元七毫，一百五十磅庄三十六元三毫，一百五十磅庄卅八元七毫。

歐洲甜菜減少種植 食糖生產隨告退縮

共同市場削減出口津貼

【本報訊】國際糖價過於低賤，歐洲共同市場國家預算減少甜菜種植，同時採取削減砂糖出口津貼措施，每噸削減美金八元，今後西歐砂糖出口將告減少。

據糖行收到倫敦電報告，現貨每噸由十七鎊五先令升上十七鎊十五先令，十月份花貨每噸十八鎊十三先令，十二月份花貨每噸由二十鎊三先令降爲十九鎊十四先令，明年三月份花貨每噸由廿二鎊九先令降爲廿一鎊十八先令。紐約市塲現貨每百磅金由二仙五毫八仙美金，十一月份花貨每百磅由一元六毫八仙美金降爲一元六毫四仙美金，明年一月份花貨每百磅由一元八毫三仙美金降爲一元八毫一仙美金，三月份花貨每百磅由二元一毫一仙美金降爲一元九毫五仙美金。

美股市閃縮上升 大西方財務最暢

【紐約四日美聯社電】星期五日股市，收盤時見閃縮上升，交投平暢。開市時多種高價級股如航空股、電力股及金屬股皆升，午市時雖又回復堅穩上升跡象。「杜鍾斯」卅種工業股平均指數升三點四八成九五二點九五。

成交總數一千五百五十萬股（星期四爲一千三百一十一萬），較前市大減，交投平暢。一千五百八十二種，其中六百八十五種上升，六百二十五種下跌，二百十一種不變。大西方財務股全日最暢旺，陞五角成二十六元二角半，成二十七萬九千六百股。

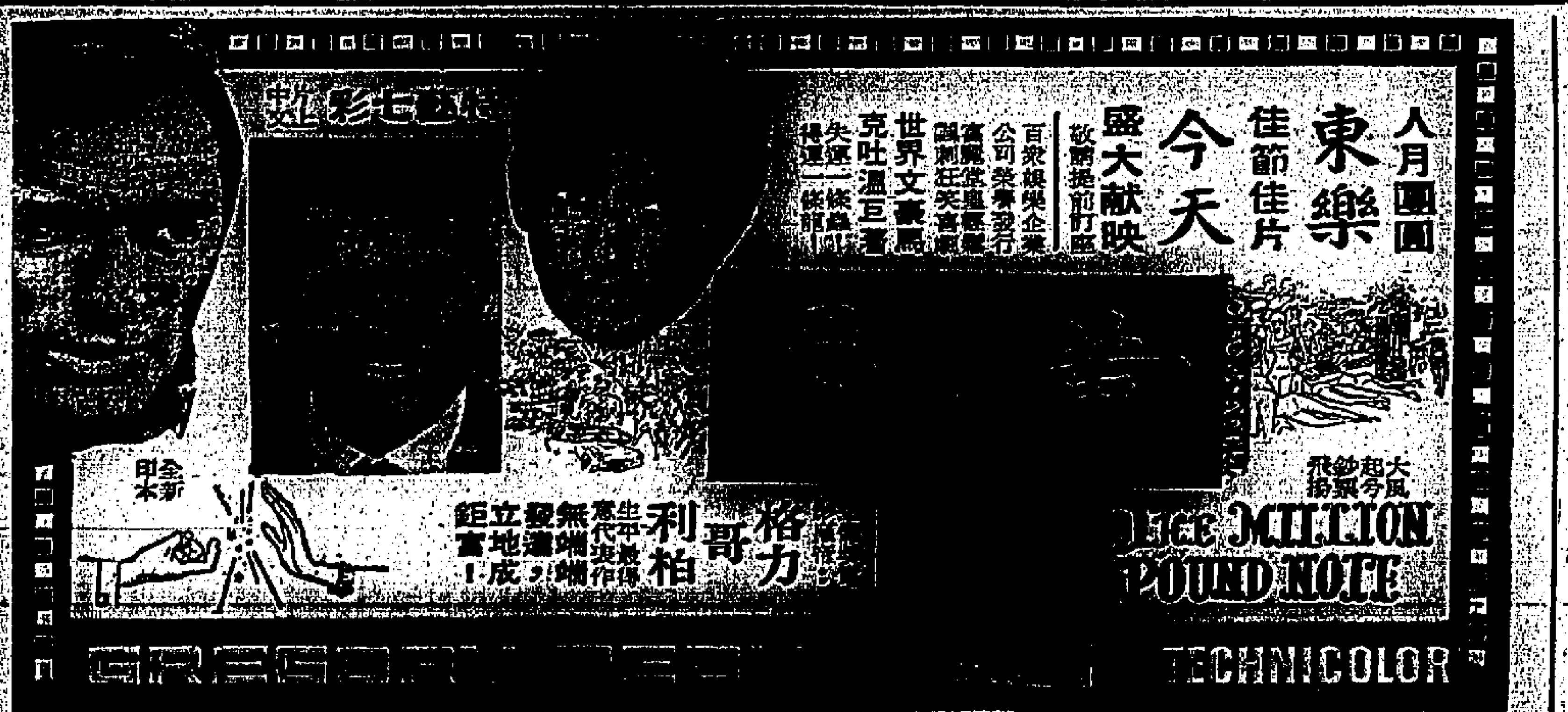
東城
十二點三
越南戰火
特藝七彩
THE GREEN BERETS
尊榮主演
正場票價
明日 越南戰火

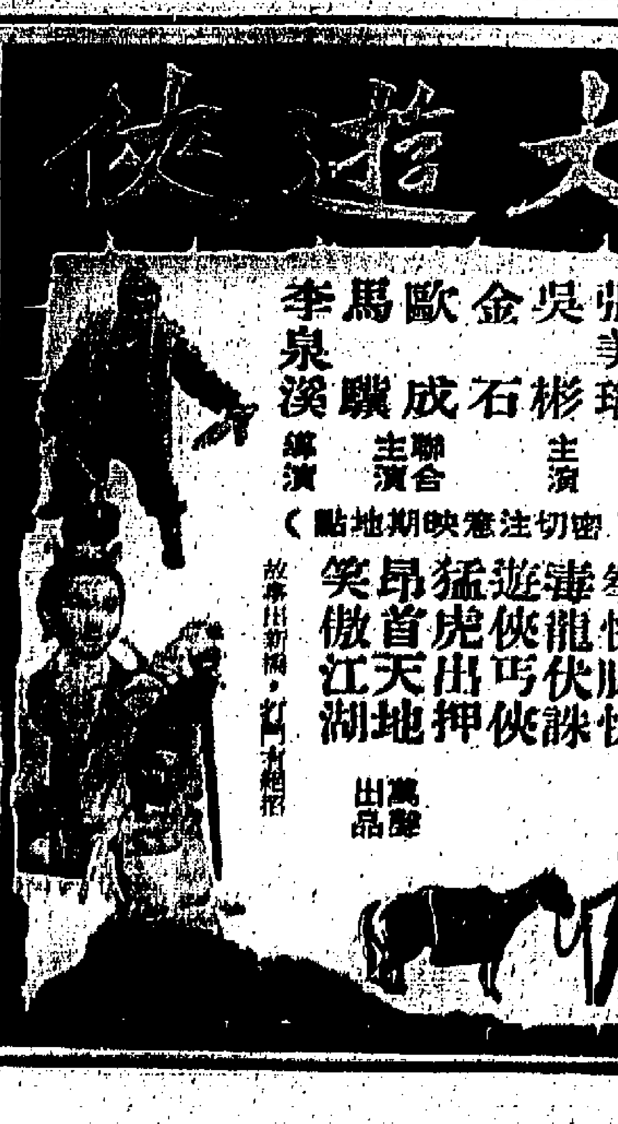
永華
今天盛大獻映：大華彩片
龍門劍客三
今天早場 獨行俠

麗斯 百樂門 皇宮 金國 新世界
今天五場獻映 沙漠龍虎會 七彩中文字幕
今天中秋佳節（四點12點加映） 百萬軍中虎 龍虎俠
今天獻映 勝新太郎代表作 盲俠血酒無名街 今夜午夜場 殘酷世界
佳節請早 七彩 伍田張 血城
佳節佳片 神槍殺人王 烽火三十年

荔園 荃灣
今天賞月 月圍府 統請恭候光臨
中秋遊荔園 賞月慶團圓
冷氣開放
火海忠魂
樂聲驪術什技團
花好月圓
玉女心
霓裳艷舞
女子歌壇

啟德遊樂場
歡賀中秋本場山頂萬千紫紅火樹銀花





一天完萬言小說

天涯孤鴻

文：李蕭　圖：鳳子

逢星期日出版

傍晚時分，傾盆似的大雨淅瀝瀝地下個不休，視野所及的是白茫茫的一片。馬路上因雨水的沖擊而濺起了無數朵的水花，使人一瞥，不覺眼花撩亂。

中，沐浴在狂風驟雨中，沿着濕淋淋的洛陽路奔馳着。路！也在我這一架深藍色的豪華汽車底下飄飄地往後疾馳着。

我歸心如箭，忽忽如有所失地在坐車後，獨個兒覺得心地納罕，苦苦地指望着早一點兒離開這個使我目眩的雨海。終於，我心急如焚地催促着我的司機把車再開快些。

「少爺，這已經——」

就在這一瞬間，我聽着汽車所發出來的這一聲令人不寒而慄的尖叫聲而向前猛裝了下去。當我定下了神，探首窗外的時候，一片揪心裂膽的淒慘情景，倏然映入我的眼簾，使我驚心動魄地目瞪口呆了！

一位廿一歲左右的少女，被車撞倒，躺在三呎開外的血泊中，淋漓的鮮血和路面上的雨水滙成了一條使人毛髮倒豎的血河。我立刻下車，冒着豆大的雨點，傷促不安地走到了這位受難者的身旁趺趺發楞着。

「李經理，發生了意外？」

我順聲擧首一望，祇見我的秘書劉洪毅匆匆忙忙地向我跑來。我也急不及待地轉頭就問：「你的車呢？」

「在後面！」

「快把車開到這兒來！」然後，我轉過了臉對我的司機說：「立刻打電話叫陳醫生在診所等我。」

於是，劉秘書和我兩個人小心翼翼地把她抬進了車子裡。我把她抱在懷裡，一面囑咐他即刻開車，一面用我的手帕抹去了沾在她那張清秀的蛋圓臉上的雨水。

她緊鎖着眉梢，臉青唇白地處在昏迷之中。一張纖細的嘴巴一吮一吮地緩緩而微動着。一滴滴的鮮血透過她那套花格白底的粗布外衣，順着她那瘦骨稜稜的雙手滔滔不絕地滴了下去，而腳上所剩下的是一隻破爛不堪的皮鞋。從她的衣着來看，相信她是一位飽歷風霜之苦的貧家少女。

窮人，畢竟是世間上眞正危難的擔負者。平素，他們爲着糊口而奔波，屢遭天災人禍的浩劫，迭受飢寒交迫的威脅，他們地地道道地歷盡了人間的滄桑！今天，像這位無辜的少女，又被厄運所吞噬了。大概是因我良心自疚的緣故吧，我居然對她憐憫起來了。

車一到，陳醫生和幾位女護士已經在診所外面等着我們了。幾個人七手八腳地忙亂了一會兒，才把她抬進了手術室。就這樣，一場緊張的搶救工作開始了。

時間一分一秒地過去了，劉秘書和我在客廳裡坐立不安，急得我們像熱鍋上的螞蟻那樣團團打轉。

「劉秘書！」我終於抑制不住內心的煩燥，喃喃而言：「你看她不會有生命危險吧？」

「李經理，請放心，絕對不會出問題的！」

我雖然明知道他有意寬慰我，但在這種令人忐忑不安的時辰裡，我聽了起來，如釋重負地噓了一口氣，心地裡也就不禁一陣舒暢。

我看了一下腕錶，已經是下午六時一刻了，爲了不致於他的家人過於惦念，我祇好叫劉秘書先回家去。

半個鐘頭過去了，陳醫生終算從手術室出來！他一面用一塊白色的毛巾擦着雙手，一面對我笑着說：「沒問題，都是外傷。」

「那麼爲什麼她……」

「噢！這是因爲她虛弱的緣故，再加上猝然之間的撞擊，流血過多，也就昏過去了。」他燃上了一枝香煙之後又補充着說：「肩膀，雙手和腳部都受了傷。不過，我已經爲她縫上了幾針，讓她吃些藥，休息幾天就可以出院。」

「陳兄，一切的事唯有請你小心地照料她就是啦！」

「當然了，我一定會竭盡棉力的！」他邊說邊坐了下去。

陳醫生既是我多年的老同學，也是我忘年之交的老朋友，平時我們都知無不言，彼此坦率相對，他的一擧一動我都瞭如指掌，甚至於我閉上眼睛，連他那移動着的腳步聲我都能準確地判別出來。要不是因爲三年前我們就於不同的事業而各奔前途，說不定，應該肯定地說，我們目前還是會像從前那樣地形影不離，同桌共餐呢！今天我厄運臨頭，他當然會出盡他的力量，爲我承擔一切的，何必需要我多嚕囌呢！

「陳兄，她甚麼時候會甦醒呢？」

「你想見見她！」他瞪着雙眼盯住我。

「我有些事想問她。」

「不過，話不要說得太多，因爲……」

「我知道啦！」我揮了揮手，打斷他的話。我們嗤然一笑，不約而同地站了起來。

我緊跟着他走進了病房，祇見她有氣無力地仰臥在病牀上，我的心不覺一陣難受！

「小姐，現在覺得怎樣？」我走到了她的牀邊，輕聲地問着她。

「你——」她眼淚盈眶地盯着我。

「你是被我的車撞倒的。」我直截了當地解開了她的疑團。

她先是微了一下眉頭，但很快地瞥了我一眼，然後默默無言地閉上了雙眼。

「小姐，你住在甚麼地方，請你告訴我，以便通知你的家人，免得他們爲你焦慮！」

一行行的淚水仍然簌簌地奪眶而出，面對着這位不語的少女，我實在是束手無策。既然已經陷入僵局，我決不能如此蠻幹，就是我再三地追問，也是無濟於事的。然而，如果我不問個究竟，叫我怎能去通知她的家人呢？

女護士用手帕拭去了她的眼淚，陳醫生才搶了上去，溫和地規勸着：「小姐，李先生的話很對，請你……」

「醫生，我沒——」她欲言無語，祇是搖了搖頭。

「你沒親人？」我脫口而出地驚叫了起來。

她頻頻點頭表示默認。淚！又源源不絕地從她的眼裡湧了出來，宛如敘述着她一重重辛酸的經歷似的。我與陳醫生都不禁爲之一楞，兩個人一樣地張口結舌，相對呆住了！

她含着淚珠，癡癡地望着天板，喃喃而語：「像我這樣一個命途多舛的人，是不值得你們憐憫的！」她閉上了雙眼之後才用懇求的口吻道：「我想休息一會兒。」一切的諮詢，我三番幾次地安慰她，要她安心休息，一切的事我會負責到底的。

我和陳醫生走出病房，在客廳裡相對坐下。千頭萬緒的思潮不禁油然而生，我爲着這一件不幸的事而痛苦，我也爲着這滄海中的孤女而哀怨得肝腸寸斷。

「吳姑娘，你到街上爲她購買三套睡衣吧！」

陳醫生的話，使我從愁境中驚醒了起來。我連忙搶着把錢塞進這位女護士的手中：「吳姑娘，揀好的買。」

「老李，何必來這一套呢？你的錢不也就是我的？」

「既然這樣，那又何必爭先恐後呢？」

客廳裡又陷入一片沉寂！窗外依然是滂沱大雨，走廊上偶爾傳來了幾下往返的腳步聲。我埋頭掌心，拼命地摸索着，依稀覺得一個人，當他失去家庭的溫暖，享受不到人間的快慰而孤苦伶仃地飄泊在汪洋人海中的時候，世上再也沒有比這種生活更痛苦的了。

翌日，大概是昨天夜裏我輾轉牀褥，之久不能成眠的緣故吧，一早醒來，我覺得頭暈眼花，精神恍惚。但因心事重重，那裡顧得上這些呢？匆匆盥洗，披上外套就驅車往陳醫生的診所。

陳醫生還沒上班，吳姑娘帶我去見這位飽受命運蹂躪的少女。她一見我推門而入，立刻把她的視線移到別處去，裝着一派若無其事的樣子，似乎視我是她生活中的一位陌生人。

的確，我也知道自己是一位不受歡迎的人物，然而心坎上所承受的惆悵，怎不使我肚着臍子而來呢？

「小姐，你今天覺得怎麼樣？」我理屈心虛地問她。

她依然毫不理會，對我的話置若罔聞。一張冷若冰霜的臉孔，卻又顯得那樣地文靜而高潔。置身在這一間寬敞岑寂的病房裡，面對着這位含辛茹苦的少女，我不覺如坐針氈那樣地難受！

「你來探望我不覺得有失身份嗎？」半晌過後，她才從鼻腔裡哼出了這麼一句話來。

「小姐，我對昨天所發生的事感到十分遺憾，請你……」

「不！」她打斷了我的話，冷酷無情地侃侃而談：「有錢的人駕着一架豪華的汽車，在馬路上趾高氣揚地奔馳着，這樣才顯得威風凜凜，不可一世。像我這樣襤褸不堪的窮人，原是萬惡莫及了！」

儘管她把我當成一個仇人般來挖苦辱罵，但祇要能夠讓這位滿腹怨恨的少女得到一時的發洩，我仍舊感到心安理得的。因此，我對於她的一言一語，祇是付之一笑。

正當我處在這種令人尷尬不堪的場合裡，陳醫生大踏步跨進來。他滿臉春風地向她問好：「小姐，早晨！」

「早晨。」她慍怒之容，霎現即逝，驟然之間，變成溫柔，眞是使人啼笑皆非。

「小姐，貴姓？」陳醫生悄然而問。

「施秀玲。先生——」

「你叫我陳醫生就可以了！」接着，他指着我向她介紹起來了：「這位是本埠鼎鼎大名的李……」

「老陳，眞是慪死人！」

「又是厥經理？」他轉過了臉，對着她談笑風生地說：「我這位老朋友一見到小姐兩頰就緋紅，你應該原諒他。」

「陳醫生，你也言過其實了！」她瞪光滿眼地盯着我：「他們手下留情，免得我做個車輪下的枉死鬼，這已經是不幸中的大幸了，我怎敢以怨報恩呢？」

「怪不得你會垂頭喪氣啦！」陳醫生大笑說。然後他低聲下氣地向她解釋着：「施小姐！事出意外，要怪嗎應該怪他的司機太過大意。」

她聽了這一說，蔫訝了許久，才啟起了一雙汪汪的眼睛叫了起來：「他的司機？」

「不，施小姐！你沒怪錯人。聽說我的司機粗心大意，但我也有責任的呀！」

熱誠在她心底深處的這一團疑雲，無意之中被陳醫生的話所驅散了。終於，她豁然開朗起來了，和我們有說有笑，大家也東拉西扯地談了一大堆話。

她的一擧一動告訴了我，縱然她出身在一個窮困的家庭裡，沒法得到良好的教育，但她已經從飽經風霜、忍飢挨餓的過程中，攝取了不可估計的寶貴智慧，使得她的態度那樣地安詳嫻雅，那樣地彬彬有禮。我始終認爲一個人的性格，可以說是道德修養的準繩；而靈魂中的素質，卻比知識的豐富尤爲重要。

時間匆匆地飛逝去了，不知不覺，施小姐住在診所裡已經是第八天了。今天，我像往常一樣，一早就到診所去探望她。經過前幾天陳醫生的一番解釋，加上幾天來施小姐不再用敵對的態度對待我了！我壓根兒感到我們彼此之間的情感正在逐漸融洽在一起。可不是嗎？我一進來，她就眉開眼笑地向我問好，尤其是對於我每一次所帶來送給她的鮮花和水果，也再三地向我說謝謝，好像完全忘卻了我是一位曾經在她落井之後，反而下石的人！

本來，我不想觸動她的傷心事，但在好奇心的驅使下，我竟然情不自禁地向她問着：「施小姐，你目前做甚麼事？」

「我在一間五金工廠做工的，」她不加思索地回答。

我一聽這一句話，就開門見山地向她表白了積滯已久的心事：「這樣說來，我倒害了你。你有甚麼困難，儘坦白地說出來，也許我可以幫助你。」

「幫助！」她放聲大笑着：「在這兒怎能談得上幫助兩個字呢？」

她的笑聲夾雜着悲哀與困擾交織在一起的低鳴。的確，在這種人情薄過紙的社會裡，忘我的幫助眞是微乎其微，怪不得她剛才那樣呵呵地淒然大笑起來！

「施小姐，問題應該這樣看才會比較清楚的，」我頓了一頓又爲自己辯白了：「如果我們彼此之間素未謀面，而我又無緣無故地向你提出幫助，這樣，也許我懷有某種目的，但是——」

「李先生，是不是因爲你的車撞傷了我，而使你內疚呢？」

「是的，所以我要你坦率地提出來。」

她深長地吐了一口氣之後，就感慨萬千地說：「世間所遺留給我的是慘痛的回憶，我所渴望的東西，你是無能爲力的。」

於是，她娓娓地向我講述了她的悲酸苦楚的經歷：

她出身在一個貧苦的家庭裡，三歲那年，她的父親因長年累月地爲生活奔波而一病不起，結果拋下了她們母女倆而與世訣別了。自此之後，她的母親爲着養活她，祇好四處委屈求人。但是，在這種烏煙瘴氣，到處都是色情陷阱的危境裡，沒有一個冷靜的頭腦和一雙銳利的眼光，是很容易上人家的當的。像她的母親那樣，因爲一時不小心而跌進了萬丈深淵，到頭來，落得個粉身碎骨的下場。祇好忍辱偷生地去過賣笑生涯。

天好像專和窮人作對似的，就在她剛滿十四歲那年，她的母親也不幸病逝了，她成了一個無依無靠的孤女，生活逼迫她不得不丟下書包到工廠去做工。七年多來，她從早到晚辛勤地勞碌着，勉勉強強才苟活於世。

「李先生！」她抽抽噎噎地說道：「你說金錢能平服我心坎上的傷疤嗎？我的遭遇身世令人不堪卒聽。」我垂下了頭，心裡像萬刀寸割那樣地使我熱淚奔流起來了。在萬分衰慘之中，我不知說些什麼才好？此時，我居然埋怨起自己，明知道她是一位多災多難的少女，又何必觸動她的傷心事，而使我們沉淪在愁境之中呢？

「施小姐？」我終於抑制激動着的感情，另起話題地問道：「明天你要出院了，你打算怎樣？」

「我！」她神色迷惘地說：「回廠去！」

「如果那間工廠另外雇了一位工人呢？」

「我有手有腳怕找不到事做？」

「不如這樣吧？」我瞪大了雙眼，似乎在乞求着，說：「你暫時回家去休息幾天，然後到我的公司去幫忙我做點事。」

一位廿一歲左右的少女，被車撞倒伏在血泊中。

她思索了半晌，才語意深長地說：「我的醫藥費已經使你增加了一筆很大的開支了。我怎能再增添你的麻煩呢？」

「施小姐，我反正需要人手的，我請你當是允諾吧，不然我會寢食不安的。」

她依然是固執己意，一味不肯答應我的要求。我疑惑不解，始終猜不透這位鐵石心腸的少女，心地裡到底想些什麼？

第二天一早，我連忙趕到陳醫生的診所，吳姑娘告訴我，她已經走了！

突如其來的打擊，使我昏昏沉沉地在客廳裡木然立着——我不知道，她爲什麼連地址也不留下就悄然而走？難道說，她始終把我當成是她生活中的一位不共戴天的仇人？難道說，內疚與懊悔交集在一起的憂鬱，將要陪伴着我捱過今後這一段漫長的歲月？難道說……

「李先生，」吳姑娘把三套睡衣遞了給我說：「這是她要我轉交給你的，同時她還要我向你面謝。」

默默地凝視着這三襲不染的睡衣，我惘悵了，這究竟是怎樣一回事呢？

「帮助？」她放聲大笑着：「在這兒怎能談得上帮助兩個字呢？」

日復一日，轉眼就是一個半月了，對於施小姐的蹤跡，我雖然放出心機，四出打聽，竟連一點兒的信息也沒有。

雖說這幾天以來，我強迫自己把全副精神貫注在業務上，然而，感情上所承擔的痛苦，卻使我難於進忙。今日，正當我心不在焉地看着文件坐在自己的辦公室，獨個兒茫茫然地不知想些甚麼的時候，劉秘書突然間自言自語道：「小學程度……畢業就想做售貨員，眞是——」

「甚麼？」我從沉思中驚叫了起來。

「一份應徵信。」

我嘆了一聲，一語沒說又低下了頭了。因爲我知道公司屬下的一間百貨店本月內就要開幕了，刊登廣告招聘職員，大家寫信來應徵，合則取不合則捨，還有甚麼可問之處呢？

不過，我倒希望藉此機會來慰解我心中的煩悶。於是我也就對劉秘書提出了我的見解了：「有的人連一個字也不懂得，可是卻有一套成熟的售貨經驗。」

「是呀！世事很難說的。」他拿着一張照片細細地觀察着，像是在欣賞一件藝術品似的：「人倒長得滿秀，做個售貨員是符合標準的，但是——」

他把照片遞了給我，我不看則已，一看就使我像皮球那樣地從椅子上彈跳起來，我不禁驚駭號叫着：「她！」

「誰？」

「就是我所要找的人！」

「誰……誰呀？」劉秘書摸不着頭腦地眨大了雙眼問我。

他還是一頭霧水地不知究竟。

「就是被我的汽車撞傷的那位施秀玲小姐！」他脫下了眼鏡，用手帕拭着雙眼，才恍然大悟地噫了一聲。

我奔着迷一幀照片，心裡那股甜孜孜的味兒，委實難於形容得出。我一時得意忘形地在經理室裡手舞足蹈起來！多少個夜晚，我爲她輾轉反側；我也爲她徬徨不安，可是，今天我們竟然在這裡不約而會，眞是踏破鐵鞋無覓處，得來全不費功夫！

是的，像剛才劉秘書所說的那樣，世間上的事眞是令人高深莫測的。當你千方百計去找一個你期望已久的人時，他卻偏偏消聲匿跡，像是有意和你捉迷藏似的，使你到處碰壁。而今天，大概是蒼天可憐我吧！居然在無意之中，把我所要找的人送來給我了。這怎不叫我拍手稱快呢？

「劉秘書，請你把那封應徵信給我！」

我從他的手中接過了她的應徵信，展開一看，一張普通的信紙，歪歪斜斜地寫滿了三行斗大的字，要不是細心去忖度每一個字，簡直令人沒法明白到底她在信上寫些甚麼？難怪劉秘書剛才那樣子說啦！此時，我可以立刻按照她在信上所附下來的地址去見她，但是，一個月之前，她不別而去，這不是分明告訴我，她有着苦衷，不願意我去拜訪她嗎？假如我這樣揣測是正確的話，貿然去找她，豈不是又要節外生枝？爲個叫她到這兒來吧，也不是一個安善的辦法。因爲我們彼此之間的身份不同，她的自尊心可能會遭到傷害，到底要怎麼處理才好呢？結果，我就把這一件事情的來龍去脈對劉秘書詳詳細細地說了出來。根據他的意見是要我不見她，免得她左右爲難，然後由他從中替她安排一份工作，使她不知不覺地在公司裡謀得一個棲身餬口之所。我想，這也是一個好辦法。不過，這一個多月來，我因良心自疚而飽嘗了精神折磨，要我長久不向她懺悔，不想求她寬恕我的過失，我怎能捱得住呢？

然而，我也回心一想，像這麼一位在滄海之中經受了人間痛苦的少女，能夠使她安閒自靜地生活下去，自己再吃點苦頭，那又算得什麼？

就這樣，我克制了自己的情感，囑咐劉秘書不露聲息地爲她在公司裡安排一個清閒的職位。

事情總算是解決了，怎知兩個月之後的一天中午，劉秘書慌慌張張地衝了進來，一見我就面容失色地嚷道：「李經理，這一次糟了，施小姐要見你！」

「什麼？」我頓然一驚就楞住了。

「她告訴我無論如何都要見你！」

「是不是她知道我是這一間公司的經理？」

「不知道！」

「那又爲着什麼？」我一時六神無主，祇好向他請教：「怎麼辦？」

他沉思了一下，顯出無可奈何的樣子說：「今天你不見她，她明天還會來的！」

既然是這樣，我唯有硬着頭皮接見她就是了。我所以瞞着她，暗中托劉秘書關照她的原因，無非是出自一片同情心，倘若她一味曲解我的誠意，那也沒話可說。於是，我咬着牙關叫劉秘書把她領進來！

半晌，她一見我，突然之間，驚魂失魄地像個木偶，站在我的面前。我才戰戰兢兢地坐了下來。我看到她那副發楞的表情，心裡覺得好笑又覺得難受。

「施小姐，你找我有甚麼事？」我一本正經地問着她。

「原來你是這裡的經理，怪不得那樣啊！」

「怎麼樣？」

「怎麼樣！難道你不知嗎？」

我笑了一笑說：「是不是因爲你得到優厚的待遇而使你狐疑？」

「正是爲着這個緣故，我才特地來這兒請示經理的，怎知你——」她透了一口長氣又默然不聲了。

我倒了一杯茶遞了給她之後，就把爲甚麼會這樣做的前因後果統統向她解釋了一番；並且，要求她體諒我的苦衷。

她聽了之後又意味深長地責怨起來：「其實，像我這種倍受別人藐笑白眼的孤女，又何必需要你的憐憫呢？」

她的話又使我迷茫了！我清楚地知道，她所以自始迄今一味自卑自棄，執拗不屈的原因，完全是由於世事的淡和長踐的淪落，使她不分皂白地去仇視所有的人，去低估自己的人格。

我不在乎她對我的成見有多大，我也不在乎她對我的爲人想像得如何卑鄙下賤，我畢竟還有一顆良心的呀！我早已定下主意，祇要我一息尚存，我決定毫不保留地奉獻出我這一顆虔誠的心，把這位命途多舛的少女從苦海中拯救出來，使她快快樂樂地生存下去。唯有這樣，我的心才能得到安適。於是，我不加計較地對她說出了我的心意：「施小姐，祇要你留下來幫我的忙，那我已經是心滿意足的了！」

「你這樣做祇是增加我的痛苦」

「我們何必要在不同的圈子裡各自憂戚呢？」

「如果你不答應我的請求，那麼我將會飲恨終生的！」

「李先生！」她萬分悲哀地說：「這又何必呢？就是一事過情遷，把它當成是一場惡夢就算了。」

「不，施小姐！」我悵悵地說：「我也無法使你既往不咎，但我怎樣去消除這積聚在心坎上的痛苦呢？」

我們又陷入沉思中了！我清楚地看到了她眼圈一陣紅，眼淚也就不由自主地滑滑而下。

「施小姐，答應我吧！」我哭喪着臉，再三地懇求着。她低垂着頭，默默無語，三番數次，她欲言無語，似乎有千萬種的壓抑、沉悶、憂慮，在她的腦海裡翻滾着，使她猶豫不決地徘徊在十字路上！

「不可能的！」驀地，她頓足捶胸地吶喊起來。我見她一骨碌從椅子上挺起，不禁爲之一怔，這究竟又是爲着什麼呢？我連忙搶着問道：「施小姐！你……」

「我忍受不了感情的折磨！我……」

她帶着兩行淚珠，一縷烟地跑了出去。我望住她的背影呆呆地站着，眼前所展示給我的是一片迷濛，使我不知其所以然地惘然低壓了！

她，又不辭而去了，多麼離奇怪誕的一回事呀！我空自嘆息，我也暗自落淚，竟然不敢相信這個被利慾所蒙蔽的世界，竟然會使我們隔絕到這種地步！

朦朦朧朧之中，我獨個兒默默地祈禱着：我希望我們不要因爲金錢的多少，而在生活的旅程上掘下了一道無底的深溝；我們也希望我們不要因爲地位的高低，而在我們感情的領域裡築上了一條無形的城牆；我們也希望自己不要因爲我的過失，而在你那傷痕纍纍的心靈上增多了一個不可磨滅的烙印！

再見吧，施小姐！願你在暴風驟雨裡像一棵傲岸挺拔的青松那樣，不屈不撓地屹立着！

她帶着兩行淚珠，一縷烟地跑了出去……她不辭而去了。

新華·豪華
早場十二時半・午夜場十一時九
快槍決戰！震魂奪魄
今天六場獻映
預售三天
DAYS OF WRATH
臥虎藏龍
全部動作！一氣呵成！
特七彩鉅片
李雲奇里夫・孟甘穆利活
緊張刺激・利槍決鬥・殘酷肉搏・驚心動魄
今晚兩院午夜場：臥虎藏龍
明天兩院加開早場：臥虎藏龍

快樂·東城
時間 快樂 2.30 5.20 7.30 9.40　東城 2.30 5.15 7.30 9.40
兩院今天加開十二點三每天五場
越南戰火
THE GREEN BERETS
特藝七彩
今晚加開午夜場
戰爭場面逼眞80分鐘爲電影史創擧！

利舞臺·樂宮
兩院今天五場 早場十二時半十時！ 請早定座
販妻記
難大情人：馬斯杜安尼
維娜莉莎 彭美拉蒂芬
三大巨星主演
The Man, The Woman And The Money
利舞台今十一點卡通・樂宮今十一點卡通

皇后·麗聲·皇都
今天五場
今天明天：加早場十二點半
聯美公司 全部七彩 鎗戰犀利 壓倒一切
Hills Run Red
血染萬山紅
硬門硬！狠對狠！
譚士馬・亨馬・亨利・施路華
血染萬山紅

東樂
今天獻映
金像獎影帝：格力哥利柏
特藝七彩
世界文豪馬克吐溫巨著
黃金夢
GREGORY PECK
「瘋狂世界」
早場・午夜場

東方·金冠·金門
今天加開：早場十二時半・午夜場十一時半
眼福享受得何等！
JANE FONDA
珍方達
大衛漢明斯
綠巴巴麗娜
巴巴麗娜

總統·大華·國
佳節請早
維淮茱 拔士莉 安德絲
名曲・場面・瑰麗
李納加納
國寶
七彩

國華
今明加開十二時半早場
未來母親 不可不看
現任母親 一定要看
價值連城
珍貴無比
完全眞實
生育過程
一覽無遺
七彩
生育寶典
THE RIGHT TO BE BORN
預售三天座票

電影院聯合廣告

山川人物

中秋不見月

粵中秋賞月，原有三夕，中秋前夕，即十四晚，號為迎月，中秋後之一夕，即十六夕，號為追月，今年中秋既屬月蝕，大可於前後迎追，以舉行賞月也。

嶺霄

我國八月十五日為中秋節，據云處中之月，乃春園之夕，是夕家戶，各有燕飲以酬佳節，並陳瓜果月餅拜月焉。「清嘉錄」載：「是夕以此夜之晴雨，占來年元夕陰晴。」諺云：「八月十五雲遮月，來歲元宵雨打燈。」粵省亦有「既遮中秋月，兩洒上元燈」之諺，並言大都相景之意。粵「浙嘉錄」乃知係占來年元宵雨晴與也。吳歡有云：「圓圓中秋窗裏月，幾曉元夜雨淋燈。」又「周密雜集」：「但願中秋不見月，博得元宵雨打燈。」今年中秋月蝕，當真不見月，且看明春上元，是否大雨淋漓耳？中秋月蝕，但有過之者，粵俗呼「蜍抓食月」，「蜍抓」乃蟾蜍之俗稱，謂月為蟾蜍所吞，小童迷信，鳴金以驅蜍抓以救月云。於時凡可敲響之金屬器具，如銅盆之類，莫不齊出，喧聲震天。及後民智大開，早已無之矣。月蝕亦作月食，據天文學言，月繞地球，地球繞日，如朔、望適遇黃道與白道相交，則日，月，地同在一直線上，在朔則月居地及日之間，月體蔽日，謂之日蝕；在望則地居日及月之間，地體蔽月，謂之月蝕。中秋賞月，為人生樂事，偶逢月蝕，大煞風景，可謂「悶悶中秋不見月」矣。人月兩圓，尤為人難得，所親遠離，亦復不暢，吳梅村有句云：「祇恐團圓空說餅，征人多少未還鄉。」同是中秋，悲歡離合，各有不同，故粵有童謠云：「八月十五照中秋，有人快活有人愁。有人樓上吹簫管，有人地下敵風流。」所謂「幾家歡樂幾家愁」，同其意也。

夙昔科舉時代，試期在於桂子飄香之候，名曰秋闈，士子入場後，即對門不得出入，與外界隔絕，以防作弊，中秋佳節，輒仍在試期中，屈居場屋，埋頭構思，彼存患得患失之心，忐忑不寧，虛度中秋佳節，已屬不值，且一經對門，主考祭紅黑二旗，招四方鬼魂，有恩報恩，有仇報仇，肅殺之象，令人恐怖。遇有疾病，亦不可出，其有死於場屋，尤為慘事。偶閱「兩般秋雨盦隨筆」：「眼受笙」一則，即記此種慘死也。據載：「嘉慶癸酉（亭治）因場屋，乾隆辛卯，鄉試闈墨云：「抽毫擬明不曉寒，未成蠟炬淚難乾，中秋一片團圓月，已為風簷九度看。」讀之憮然。然人貓無恙也。若我（作者自稱）願受笙表兄（瑀），亦復九度秋闈，道光辛卯，八月十五夜，以疾卒於號舍，余（作者自稱）輓聯云：「殘墨痛長眠，文戰嘔心，竟兩修文館地下；良宵聚湘，月圓撫手，從今賞月怕中秋。」嗚呼，傷已。」粵省貢院，廢科舉後歷改作兩廣方言學堂，兩廣優級師範學堂，廣東高等師範學校，廣東大學，中山大學等校址，昔年中大附小旁，仍留存號舍一列，備人憑弔。

場客咏，殿前無屏障，倘遇風雨，惟有出所携油布以障之，飲食寢息，一併於其間，亦云苦矣。其有屢困場屋，則尤為苦中之苦也。又「兩般秋雨盦」云：「王次山明府（辰）在京師，集同人賞中秋，限秋字賦詩，有某君句云：「十分明月五分秋。」為時傳誦。又吾（作者自稱）杭同人小隊，以月餅為題，姚古芬五律起聯云：「舉頭瞻明月，把酒問蒼天。」以燕對李，天造地設。黃相甫先生（模）聯節歡賞，以為此題絕唱也。」

粵中秋賞月，原有三夕，中秋前夕，即十四晚，號為迎月；中秋後之一夕，即十六晚，號為追月，今年中秋既屬月蝕，大可於前後迎追，以舉行賞月也。

失落的愛　華兩

她一直在抽咽，聽了這幾句話，淚水更像串地落下。

「好，我要走了！」他依依地再看她一眼，然後堅決地說。

「不能多待一會嗎？」

「不，天一亮就不能走了。」他說：「妳不要送我，假好是萬幸分別，這樣我才碰得起心。」

她無可奈何地別轉臉：「你自己保重啊！」

「我知道。」

他輕輕地托起門閂，打開大門，朝外面小心地張望了一遍：「蘭英，我走了！」

她再也忍不住，猛的扭轉身追出門口，他卻已走進小街裡。

「仲——」

他突然回頭，她看見有些東西在他臉上發亮，然而他終于沒有停腳，大踏步地向前走去。

這時，距離天亮還有一個鐘頭，遠近的狗又在狂吠，公雞也在喔喔的啼。

蘭英望着他的背影消失在黎明之前的黑暗裡，才轉身入屋，關上大門。雞和狗的聲音仍然清晰可辨。

她以前沒有過聽俗的經驗，也從來不懂得應該怎麼樣祈禱。但是，這時候她心裡卻充滿了對宗教的依賴，她不由自主地跪在地上，合上雙手，閉上眼睛，喃喃地說：「神仙，觀音菩薩，請你們保佑仲棠吧！」

她祈求仲棠平安，不單是因為仲棠是她的丈夫，而且也因為他是她能過着舒適日子的保障。

孩子在搖籃裡踢手踢脚，眼睛、鼻子、眉毛都擠在一起，大概是肚子餓想吃奶了。

她一直對這孩子沒有甚麼好子的感情，經過仲棠昨夜的撫觀，她覺得這孩子究也有一點點可愛的地方。故少他也是仲棠回來的原因之一。

狗吠聲漸漸平息了，大地又歸於寧靜，祇是田中有幾聲蛙鳴，打破拂曉的沉寂。

過了兩天，村子裏忽然聽揚着一個驚人的消息，說日軍抓到了一個游擊隊員，現在押在鄰村的司令部，等待槍決。如果證實他跟鄰一條村有關連，敵人或者會放火把那條村燒掉。（一〇）

軟玉香塵　李之華

一五　憂鬱的春天氣息

葉汀忽然想起，他們是爲着午茶而來，他抬起頭，望着燕娜。

「吃什麼呢？」葉汀執着一份淺綠色的餐單遞給她。

「隨你的意思吧！」燕娜漫不經心地說，她似乎也沉醉在春天的氣息中。沉醉在春天憂鬱的氣息中。燕娜，本來就是一個被關進憂鬱閣子裡的女人呀。

「兩客雞三文治，兩客咖啡。」葉汀對侍者說。

「不，我不要咖啡！」燕娜的聲音，聽來十分和諧。

「好，就改一杯茶吧！」

「咖啡！」燕娜狠狠地說：「你根本就是一個不配喝咖啡的人！」她有點生氣了。

「請你原諒我吧！」葉汀知道燕娜是要借題發揮了，他執着她的手說：「我完全是爲了你呀！」

「爲了我？笑話！如果你懂得「爲了我」，你就不該那樣子絕無情想了！你愛我，我是知道的，而我愛你，你似乎就不大知！葉汀，你知道……」她嗚咽着說：「而你，却毀滅了我的靈魂，你就是我的靈魂，你就是我的主宰！」她用手帕揉着她的淚水，她伏在自己的小臂上，也伏在葉汀的手背上。

葉汀望着她在椅面上抽搐着的雙肩，望着她斜伸椅旁微顫着的小腿。

她更動人了！她更可愛了！顯然，葉汀是發現了葉汀十多年來愛之焦點，她的，因爲她把握了葉汀十多年來愛之夢幻呀。

可是，當葉汀把他與她的遠景描繪得快要完成時，一個飽經風霜，滿頭白髮的顏面，就把他美麗的構圖撕毀了。這可能是葉汀的弱點，然而又何嘗不是葉汀的弱點！葉汀，顯然是有着難言之隱的。

葉汀微微移動他的手掌，輕輕撫摸燕娜濕潤的面龐。

「燕娜，理智一點吧！我們都是上了年紀的人，何必再作出小兒女態呢！」

「上了年紀？」燕娜又在生氣了，她抬起頭：「對的，假如我年方二十，我相信，葉汀，你就不會在我面前使用那些『家庭』、『破壞』、『道德』等等迂腐而令人討厭的名詞了。」

「還是先吃點東西吧！」葉汀把一片三文治送到她的唇邊，燕娜把它接到手裡。

「吃吧，你應該有點餓了，」葉汀說。

追求光明　英·蒲艾梁著　傑克譯

六：大醫生溜走留下告別書

聽到這大利大醫生溜掉的消息，母女兩人臉上的血色漸漸消退，活像兩個啞巴，你瞧我，我瞧你，隔桌相覷，憂心忡忡，彼此都說不出一句話來。

她們希望傅迪南醫生的好夢將從此驚醒了嗎？

「我收拾房間的時候，撿得一封信，想是醫生留下的。」女傭說，把信放在母親旁邊。

在這位可憐的母親模糊淚眼中，世界在旋轉，在打滾，好容易抑制着悲哀，把信拆開，眼淚忍不住流下辛酸的淚來，她們不得不清楚那篇草書，默然遞給女兒。

「你唸給我聽，親愛的。」母親哽咽地說。

女兒沒有母親那樣傷心，大聲唸信。

白利拉醫生信中的大意，分為幾段。

第一段是：醫生自覺慚愧，沒臉跟她們相見，寫下這封告別書，花言巧語，道歉一番。

第二段是：醫生自示環境窮中的大客……利益，迫得即刻離開這裏。原因是南美洲一個大富翁，剛出二十五萬金元，或者不止此數，往那邊去走一次，醫治他那快將瞎眼的兒子。如果醫生認為這種病有救的話，須得即刻趕去，貯金以待，可是必須「即刻」！

第三段是：醫生對於那兩個青年的病症，絕對有把握，依他推斷，祇是眼神經表面受了輕傷，並不難醫，他手上有一張巴西醫生留下的藥方，略加斟酌便可用。

第四段是：醫生提出質問，根據這種種情形，他怎能放棄那個黃金機會？何況不過一段是一舉手之勞？誰能責備他的行為呢？

第五段是：醫生說：傅迪南這方面，他應做的工作已做完了，以後可由傅迪南自己動手了。一俟最後那塊藥膏剝落之後，把細帶，小心鬆解，如果傅迪南的雙眼可能復明，這便是復明的時候了。跟着是幾句吸的囑咐，最後再提那句老話，即使雙目復明，不過是暫時性的！那麼便是白利拉醫生留別書中的大客。

新潮　上湯文武著

二一九：結婚啟事惹禍

芝芝和子安離開了摩天大廈，芝芝滿臉笑容的說：

「子安，你有時間嗎？」

「我倫倫地出來吧了。」子安不曉得芝芝問這話有甚麼用意，忙說：「我還要趕回去辦公呢。」

「那末，你返去寫字樓……」芝芝說罷，便揮了揮手，走上一輛的士，說：「我也要去找一個朋友。」子安，再會。

金子安望着芝芝的車子，站在路邊，像跌進了夢境裏一樣，真的，他覺得今天的遭遇，實在是一場夢，這不是粉紅色的夢，也不是甜蜜的夢，而是悲夢。

子安還以為這是芝芝開玩笑，祇是不曉得這玩笑是有甚麼作用吧。

市聲

了。怎知第二天，子安返到寫字樓，所有同事都異口同聲的向他恭喜，有的還說：

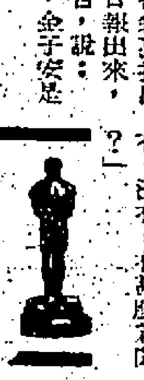
「子安，你今天還回來做甚麼？」

這一問，問得子安口也啞了，他苦笑的說：「你們向我恭喜甚麼？政府獎券已經結束了，馬票小搖彩又要十月十二日才開，顯然沒有中彩票。」

「哈哈，子安真是一位最佳演員，你們瞧他裝優扮懵，裝得多像？」其中一位同事笑哈哈的說，這樣一來，更使子安如墮五里霧中，不曉得他們爲甚麼笑他。還時，有一位同事從桌裡拖出一份今天的日報出來，指着一段廣告，說：

「你瞧，金子安是不是你？」

子安見了，嚇得渾身發抖，臉色大變，因爲他萬萬想不到這段「結婚啟事」會「弄假成真」，這在報上刊登出來。



「子安，你有沒有讀過今天的日報？」

半靜寂地帶　丹尼

黑臉嫦娥，今晚作五十五年來在印度洋與太平洋地區首次亮相。

「露從今夜白，月是故鄉明」，這句話應得修改，因爲「中國山河一片黑」也。

×××

許多人今晚要到太平山頂去看中秋月蝕，其實並非「蟾蜍食月」，今日嫦娥仙子，不過是扮成名女人或女明星模樣，晚上也要戴粗框的黑眼鏡耳。

×××

紐約華爾街自從出現一個四十三吋胸圍小姐，吸引了過萬名股票經紀圍觀後，四十三以至四十七吋胸圍的女子，爭到那裏亮相，成爲三圍展覽市場，出於「通貨膨脹」，股票經紀該升級爲「胸票經紀」。

×××

墨西哥世運村的各國女選手，日來忙於把裙子及褲子改短，加拿大女選手的裙，本來已短至膝上，但再剪短四吋。英女選手說：裙與褲子短些，可以提高士氣。

被提高了氣的「士」，顯然不是在競技場上的。

瘟君夢

第二十四　輕敵喪雄師　孤身當大憝　見危授命　積重難圖

項英說道：「我祇有偕周恩來同志快來，共同設法對付他，削奪他的權力。」

朱德則道：「目前也祇有這個辦法，不過，最好能把黨中央一齊遷來，否則光憑恩來同志一人，還是個不服他。」

項英說道：「人多了就有辦法，恩來同志來到可以先把軍權抓過來，使他不能再倚仗槍桿子嚇人，他這人去了槍，就沒有辦法了。」

朱德說道：「不過，你暫時不要露聲色，盡量要韜晦，少管事，不可再與毛澤東起衝突，他這人急了什麼事都幹得出的，前天你在會議席上免得了他的總政委職務，改爲總政治部主任，據說他回去召集親信開會要謀害你，還是被大家反對掉的。」

項英嚇了一大跳，說道：「有這樣的事，你聽誰說的？」

朱德道：「說話的人可是十分靠得住，就是毛澤東的弟弟毛澤覃，他同陳毅在一起最要好，吃喝玩樂搞女人，兩人氣味相投，無話不談。毛澤覃在他哥哥那邊得到消息，就告訴陳毅，陳毅馬上就告訴我知道，絕對不會假的。」

項英說道：「毛澤東這人如此膽大妄爲，真是一大患，怪不得張輝瓚說此人若得志，我們都活不好。」

朱德笑道：「張輝瓚怎麼說？」

項英就把張輝瓚臨死前所講的話，學給朱德聽。

朱德呆了半晌，嘆息道：「張輝瓚講的話句句都有根據，怪不得國民黨把楊開慧殺了，其中還有這個曲折。我當初也曾說過他把楊開慧接上井岡山，留在長沙恐怕受到國民黨迫害，他總是一笑置之，後來討了賀子珍，這句話我也就不提了。」

項英說道：「我又想起張輝瓚的話，一個能謀害自己老婆的人，還有什麼人不能害，他要謀害我，更不是一件意外的事了。」

朱德聽了也有點膽寒，但是也無奈毛澤東何，祇有希望黨中央及周恩來趕快搬到蘇區來，才能壓下去毛澤東的氣燄。

從此以後，項英果然韜光養晦，再也不過問軍事，平時就在辦公室裏處理日常事務，絕足不出房門，甚至不參加部隊操，也不去找幹部談話。

毛澤東眼見項英被壓下去，心裏十分得意，更自認為鬥爭方法運用得當，祇有鬥爭才能獲得勝利。但是鬥爭的法則是要鬥到底，不能讓敵人有喘息的機會。毛澤東根據這個原理，對項英更作進一步的迫害，首先在項英辦公室附設了個偵察站，任何人不得毛澤東許可不能與項英見面，表面理由是蘇區內部仍有ＡＢ團潛伏，恐怕被敵人暗算，不得不加強保衛，同時又禁止項英對外通訊，一切文件要毛澤東過目才能發出，最後連對項英的供應都削減了，每天伙食越來越差，烟酒一律斷絕，想藉生活艱苦把項英迫走。

項英沒有辦法，祇有日夜盼望周恩來早一天到蘇區來，但周恩來卻一直不來，真把項英急死了。正是：苦使蕭郎空盼望，玉人消息隔天涯。（一〇〇）

曹操　歷史小說　南宮搏著

突襲

接着，是第一道哨崗，胡車兒報了口令，守兵移開了柵門，讓胡車兒進去，那兒，有四名站崗的兵士，胡車兒於進柵之後，回轉身，一個暗號，他手下八名衛士，迅速地將四名守卒扼殺了。於是，胡車兒留下八人在第二道哨崗，繼續向第三哨站而去。

第三哨站有十二名兵士駐守。胡車兒說出了特別口令，由一名侍衛陪他向內走，其餘的被留在第三哨站候命。

「大將軍大概還沒有睡吧？」那名侍衛引着胡車兒向內走的侍衛低聲：「你也來得太早了一些！」

「大將軍有命令，要我隨時報告他緊急事件——」胡車兒微笑着側身，用他孔武有力的肩膀擠出了，他拍拍那侍衛的肩膀，突然，他一手扼住了對方。

就在這一瞬間，第三哨站也動了！——胡車兒帶來的人，以迅雷不及掩耳的手段突襲，同時，一支火箭劃破了黎明前的夜空。

「殺啊！」胡車兒發出一聲吼叫。

於是，張繡的伏兵自第二道柵外發出呼喊，向曹操的大營衝鋒。

這是突如其來的，曹操的長子曹昂，與有一隊兵住在左營，呼喊聲發出時，他被衛兵叫醒，抓起劍來，睡眼迷糊地闖出來，正遇胡車兒這一夥人。

胡車兒，是西北軍中著名的勇士，他遇到曹昂慌張地走出來，大喝一聲，跳躍而上，一手戟，就把曹昂擊倒了！接着，他轉向中央營帳——

夜班衛士已經發現了變化，他們擊鼓吹角，同時，上前來阻擊胡車兒。

可是，胡車兒太勇了，他在一剎間擊倒了四名衛卒。

曹操被叫醒了，可是，他尚未能會到局面的嚴重，推一推鄒氏，輕聲說：

「軍中不能有婦人，那總是對的，我又忘記不信。」

「大將軍——」侍衛大聲說：「敵人已到了！」那報訊的胡車兒，已攻到了中軍的上陣，在中軍帳外與典韋肉搏。

「大將軍，快從後面走！」曹操的侍衛長典韋，赤膊大人，也率軍來到了。曹安民自右營帳趕來，急呼叱地催促曹操：「典校尉在前面拚戰，張繡已經殺到了，保大將軍向後退，怕是遲了……」

「啊！」曹操弄清楚情勢了，他嚇出一身冷汗，匆匆起來，抽出劍，不再顧到鄒氏，偕同他的從子曹安民，一躍向後走。

典韋拚命阻擋着胡車兒這一夥，張繡的人馬，由兩翼展開鉗形攻勢——（一〇〇）

流水年華　夏誘

「可是又有什麼辦法在溫飽之外謀發展呢？」

「李小姐，你想有一千五百塊錢一個月的收入嗎？」

李西娜望了他一會，說道：「那得要是什麼工作。」

「工作或者不合你的心意，祇是收入比你正在進行的工作多三倍。」

「什麼工作呢？」

「伴舞。」

李西娜皺着眉頭，有好一會不說話。

「我相信你或者輕視這種職業，不過它每個月使你有錢多餘，把它當成一種過渡職業，那也就無所謂了。」

李西娜心裏想，自己現在忽無依靠，不趁還未老去的時候賺點錢又怎樣，她所顧慮的祇是自己年紀大了一些，是否還能同年輕女子一爭短長。

「余先生，你剛才說一個月有多少收入呢？」

「在普通的情形之下，有一千五百塊錢的收入，如果能好好地做，超過兩千也不難的。」

「什麼叫做好好地做？」

「所謂好好地做，就是多遷就舞客一點。」

「怎麼遷就法呢？」

「這就沒有個界限了，各人有各人的做法，等你進去以後，你自然會懂得如何調度的。」

李西娜並不太瞧得起舞女，她和一個舞女一起住的時候，對門的一家住着幾個舞女，每天晚上三四點鐘回家，大聲吵鬧，談仁談義，滿嘴都是粗俗下流話，不過，現實逼人，爲了生活，她不得不考慮走這條路。

「余先生，你知道的，我這幾年來受盡煎熬，受盡教訓，我想來想去，一個人總要自己能挺得起腰來才好做人，你既然說收入還算可觀，我願意試試吧。」

「好的，考慮好以後，你隨時通知我好了。」

余金泰從口袋裏掏出一張卡片來，那上面有他的住址和電話。

「我一兩天以內通知你，」李西娜接過卡片說。

「李小姐，」余金泰說：「做舞女實際上並不像你所想像那麼可怕，那裏面一樣有人潔身自好。反過來說，你到有些公司裏去做事，同樣會有什麼事發生的。」

李西娜覺得這話也十分有理，她最近去接洽工作的時候，就有兩個老闆不住地上下打量她，比逛會場裡的評判員看得更爲仔細，他們甚至暗示假如她的工作做得好，他們會增加她的薪水。當然，所謂做得好，就是要照他們的意思做啦！這樣一想，她想下海這件事，幾乎已經決定了。（一〇〇）

分類廣告　搬運　屋撥哥安永　一四二一一八八一一〇〇五一七二　港九一一九一一八八〇〇三六九三七七一七
屋撥公平　廿五元
醫藥
蔡德芬　七代祖傳四十年經驗　專醫　耳鼻　頸瘰　痰核　喉
吳曇雲　專科中醫　喉　喉瘤　喉癌　喉爛　喉嚨　喉痧
館址　九龍旺角亞皆老街58號三樓　電881294
驗驗驗　血虫孕　精液生育
巴斯德　醫學化驗所
謝金石　男性實△　男　人　虛　弱　保證即晚見功
胃　老牌中醫五代獨醫竹林氏　專科　嚴重胃病　一服斷根
雷一鳴　耳鼻　皮膚癬　精醫
陳銳培　皮膚　蘚白蝕　剪報診藥二元
苗樂天　精醫　痔瘺　痔血脫肛（醫法獨到·擔保滿意）
李靜波　哮喘斷根　氣管炎症
美容整容所　面容　雙眼　隆鼻
曲線　男女腋汗
奧狐　痣瘡
謝健初　腦暈　虛弱
李冰妍女醫師
朱永安　外皮
黃玉清　女醫　卅年經驗專醫婦女症
徹底根治　尿
岑子良　祖傳　風濕　骨痛　氣病
余華生　專醫男女　尿
痔瘺　專治
梁棟初　廣州老牌中醫　癬
尹國良　皮膚　癬　瘡
陳劍秋　老醫　皮膚　癬
余光志（專攻）　外皮　尿病
朱仁生　外皮
小便
布朗士　皮膚　尿病　牛育
尿病　專科
英平　痔瘡
男性　退化症
羅四維女醫師
徹底根治　尿
外皮
尚有分類廣告刊在第十二頁
尚有戲院刊第八九頁
華樂　銀箭金刀
英京　窗外情　封神榜
華英　日連救母

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字四十個 每單位不得超過四段

每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性質廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㊀中區雪廠街利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二二二三八

㊁灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㊃油蔴地上海街三一九號老興公司。

㊄九龍城周生生金行（太子道四三三號）。

㊅香山道周生生金行（香山道三二六號）。

㊆油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。

㊇旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。

㊈深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。

㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

⑭柳元朗康樂街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

仔 灣

2 5 5 5 5 6 6 7 7 7 7 7 7 8 8 / 4 7 9 9 0 1 2 6 8 9 0 2

出售

地下四萬 灣仔百德新街…大地下九百餘呎…

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

新樓租售 **樓租售** **診所急售** **唐樓出售** **舖樓廉售** **西環石屋** **急售** **新唐樓售** **五樓出售** **五樓出售**

招租

花園洋樓 **特平售** **五百四元（香港）** **工業及貨品汽車陳列** 北角英皇道四九四號地下（約四千方尺）連閣仔（約二千五百方尺）出貨最合貨品或汽車陳列，辦事處等，有意請電六一一六四七一或六一七一一零或到上址洽看

街市旺舖 **特平急租** **單邊樓租** **旺舖橫門** **九龍城南道（九龍）**

梯口廉租 **商業樓宇** **彌敦道樓** **紅磡二樓** **新巴士租賃** **出讓** **旺舖出讓** **快意廉讓** **藥材舖讓** **黃大仙** **51奧士佛** **飯店招頂** **60獲素域陀**

招生

偉士及千素 **旺區旺舖** **福士 67年** **酒莊士多** **學廚** 意注 **影樓全科** **電線無學校** **亞洲** 立案 招生 本校設有寬大實驗室及課室多間，原理與實習並重，不收書費全科一年畢業，發給有效文憑。地址九龍佐敦道碼頭渡船街（文英樓）一號及二號三樓電話：八四三八五二

導正日文 **港九兩校 招初中高級十月份晚新班及插班早午生** **函授** 文英 **學打字** **職業速成班** 牛津打字學社

招寄宿生 中小幼稚一流設備九十八元歡迎參觀比較深水埗福榮街92至98號利堅中學 電話：871868

香港法文專科商業管理學校 教育署註冊 九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓。電話：679356 英婦會話·拼音文法·初級15元·中級18元·高級20元；日文法文·打字速記·英文尺牘·秘書全科·文員專科；航空地勤·旅遊指導·中英會計·香港稅例·國語德文；每科20元·兩科30元·三科45元·個別小組·時間任擇

展雲健身院 跌打 醫館 學生招 諸君欲學博命拳雲師傅展親傳肯

青年會簿記秘書速記實務 信札美容縫紉旗袍 日文德文 烹飪插花 假髮提琴 模特兒 交際舞民歌社

英婦 招初、中、高班 日日夜夜一天天成就 立案·香港商科語言書院·安德烈博士主理 旺角彌敦道607號新興大廈三樓 電858440（大人對面）

哥林比亞工程學校 有聲無線電實物函授科 由學校發給器材携回家中實習選時返校上課學費十五元 **無綫電及電視工程全科** 日夜新班 九龍保安道22至26近仙樂戲院索章請電789115或864989（本校歷史悠久自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀）

攝影教授 彩色黑白影樓燈光戶外攝影 由於教法與別不同學員日衆…九龍近明聲戲院日夜開放簡章備索

假髮漂染 **新奇絕技** **英婦** 招初中高班 亞皆老街108—110（受德華校內）晚電841800 **培恩寄宿** **新式珠算** 李氏發明人李開正教授 **影塑製模** **小畫家** **國際函授學校**

宇宙工程學校 招夜班生。（保証學成就業。）㊀有年欲成才速在社會謀生者 ㊁在學或曾修業未成功者請來 ㊂電視工程優良機綫路設計 ㊃晶體收擴音錄音機裝修科 九龍旺角彌敦道七〇九號三樓（索章：晚七時至十時）

美林裁剪 **影教授攝** **香港華商織造總會增設極大規模招生班簡章** **英人教授** **英婦** 速成英語會話學校 **精勤數專** **學** **正宗毛花羽** **日文教授** **田原昌子**

速成 簿記信札 打字珠算 商業全科 CIF　英婦會話 日文國語 拼音文法 ABC TEL.K-693463

速記法文新式珠算招生

香港商科語言書院招生 立案·九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）·校舍為港九最大及師資最好學府·電話：858440 安德烈博士主理 英婦會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文 簿記 會計 速記 打字全科 英婦拼音 珠算全科 TOEFL班 英文文法及寫作·國文·論文 全部新機、四十元學到畢業 一月速成韋氏及國際音標 學畫廿元包教曉、一月速成 香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 出入口文員班 廣告畫裝飾班 模型雕塑班 國畫班 各業會計 人人可讀

速成英文 **英數理化** **補習夜學校** 香港

徵求 **MRC** **經驗補習** **理帳出口** **專門報稅做數** **經驗補習** **待聘** **英婦** 教育署註冊 香港商業管理日夜校各級英文會話文法班 尖沙咀加連威老道12號二樓。電話679356 **新界英國教師** **初級15 中級18 高級20元 個別教授** **日文** 九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓 電話：679356 **國語·西班牙文·德文** **商科** 香港商業管理日夜校·電話679356 九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓 **必文速記 文秘書全科 員專科 航空旅遊 每科20元 兩科30元 三科45元**

聘職員 **聘請職員** **聘請** **良友婚姻服務公司** **舊樓區中** **誠徵合作** **誠徵女友** **真善美婚姻服務公司** 守信 **三年得好評 擁合鐵如潮証** **誠徵女友** **誠意徵友** **誠意徵婚** **誠徵伴侶** **徵求舊琴**

中華巴士請司機 資格 申請 登記 **傢俬油漆** **請女帶位** **請男帶位員** **聘推銷員** **周生生金行** 有限公司 ——招 請—— 打磨學徒，男性，年廿至廿五歲，月薪150元，滿六個月後調整爲190元，供膳宿，有福利享受，待遇按期調薪，每年假期31天，應徵者具備證件親到九龍大埔道246號本公司人事室合則約洽 **美國高薪聘請** **美加拿大英國** **美加僱用公司辦海外移民就業**

太古船塢 **請熟練底盆技工** 熟練汽車底盆技工廿五至卅五歲有志身體健康具有履歷證書及相片每日到公司面試 中華汽車有限公司 **農場工作員** **誠聘教師** **七多請人** **餐室女職** **聘請助護** **請什工學徒** **美加拿大英國** 高薪聘請各種工員（料資新最送費免）

承頂聲明 **最佳禮物** **新聯公司** **友聯公司** **爲安公司** **爲安公司** **啓事** **太古船塢**

萬能角鋼 **昌記設計** **冷氣機** **修理電視** **植毛** **翻噴雪櫃** **商業** **尋林浩權** **尋訪** **遺失聲明** **遺失聲明** **遺失聲明** **遺失聲明** **遺失聲明** **遺失聲明** **遺失** **承頂聲明**

鳴鈕鶴眼 **打字機大清貨** 自辦入口各國名廠應有盡有 新機只售$180 舊機$60起 分期付款 免首期 月付$25 通用文儀器材行 油蔴地彌敦道812二樓 **油印** **專改西裝** **秋風起** **專改西裝** **少女時裝** **日馬星越泰** 簽証 特快 （代購機票回佣等） 泰島久居、印尼、柬埔寨、台灣、巴西出入境、美加移民或旅遊 **電熱水器** **電熱水器** **泰源冷氣** **東南亞顧客** **雪櫃噴油**

東發廿元搬屋 **新新搬屋 卅元 大小歡迎** **州元搬屋** **友誠搬屋** **大家搬屋公司** 九661418 港727088 **搬運** **台灣日本** **打字機特價週** Olivetti Underwood Adler 大批新舊手提及座檯打字機平賣。並有修理 **東方影印** **打臘抹窗**

大來搬屋 三十元 九 859604 港 303418 **誠信搬屋** 773414 661799 30元 **安全搬屋公司** **九龍搬運公司** 專門搬屋 **有利廿元搬屋** **大信搬屋公司** 三十元 **中聯搬屋公司** 港717922·710725 九672608·667301

本刊分類廣告 列在第十一頁 **聯發搬屋** K878214 **廿元** **忠信搬屋** 九：840909 港：434789 **友新搬屋** **立勝搬屋公司** 848810·885280 777788·773544 **福來搬屋公司** **興隆搬屋** **聯合**